中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七 七二三四九二
營業部：七二九三零七 七三零七零八
廣告部：七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二二式五一四式三九八五

電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份式毫
（外埠版精編一大張）

「婦女」、「汽車」週刊：刊第六、七兩版

西貢北戰局逆轉
安祿平隆告失守
美方謂安祿戰鬥仍持續中

【西貢十五日路透社電】越共今日稱共軍除已「解放」安祿，並謂：該省會內的政府軍已於今日下午較早時間全部被殲。越共的解放電台宣佈說：「人民解放軍於今日下午一時將[illegible]的敵軍全部殲滅，該市已完全解放。」

【西貢十五日法新社電】美軍方面今晨否認越共電台所稱安祿已經陷落之說。該方面人士說：在下午七時前，戰鬥仍在持續中。[illegible]

此間觀察家說：[illegible]發動中。

【西貢十五日美聯社電】[illegible]三百發無後座力砲彈轟擊後，一支由坦克領先的北越步兵[illegible]部隊，美戰鬥轟炸機和戰鬥直升機等擊毀。另[illegible]

[illegible]固守。[illegible]從北面進入市內。同時，美B五二型轟炸機在該[illegible]一個圍守城的美國顧問，可能有十二名之多。[illegible]海軍陸戰隊，於上星期四日在北越海岸進行了一[illegible]位於河內以南約一百六十哩。但西貢美軍司令[illegible]的軍事行動中。它又說：所有的美軍都安全返[illegible]

北越火箭轟射峴港
美越軍機加緊炸敵

【西貢十五日[illegible]】[illegible]一軍陣地，B五二炸擊安[illegible]

石子山美陸軍直升機基地，損毀直升機二十架。[illegible]晨四時，十八枚一二二[illegible]二公厘火箭落於峴港，未擊中美軍基地，一枚在兩間美僱員公寓間爆發。

美陸軍發言人稱：直升機攻擊空基軍地西南六哩的一個共軍火箭發射器，阻止火箭由此發射。砲彈又擊中美空軍基地鄰近之南越第一軍區總部。

【峴港十五日合衆國際社電】戰地消息稱，美機昨日乘天氣晴朗，在北越境內發動猛烈空襲。

機師稱，美機遭共方地面猛烈砲火，最低限度有三十枚地對空飛彈，射向美機。

非俠美指揮部正式公佈飛機被擊落消息後，有關美機損失情形，將不向記者發表。

峴港基地機師稱：美機大舉空襲北越飛彈基地，為稍後轟炸共方供應打綫開途徑。

昨日F四幽靈式機，轟炸非武裝區北十五哩的北越飛彈基地，投彈目標區。

廣治省天氣晴朗，美機炸擊南越極北的共軍陣地。

機師報道，炸毀許多軍輛，許多坦克車及引發許多爆炸，但未列出實數。

軍方人士拒絕評述B五二型機深入北越之空襲，但謂B五二型機目標遠至非武裝區北二百三十五哩。

派駐南越的南韓「老虎師」，於四月十三日在安溪與北越軍作戰後，一名受傷的南韓軍在同袍協助下，沿第十九號公路前往救治。（合衆國際社無綫電傳眞）

俄提亞洲集體安全
日本表示不感興趣

【東京十五日時事社電】[illegible]

英一刊物有此看法
越共攻勢可能持久
適當時間發動和攻

【倫敦十五日時事社電】[illegible]

日一大學教授透露
俄對台灣甚表關懷

【莫斯科十五日時事社電】應蘇俄東洋研究所邀請，在此間訪問的日本東京大學教授衛藤瀋吉接見記者說：在俄訪問兩週期間，曾就與蘇俄中共問題專家交換意見，他們對於台灣表示重大關懷，曾提出台灣獨立問題——日台關係特別是日本政治家與台灣的關係等問題。俄專家認為北平的毛周路綫，在毛澤東去世後將有所改變，五十年代的幹部，將起來領導中共，從長期觀點來看，中（共）俄關係是可以改善的。衛藤教授又說：俄對中共的研究，質的方面是很高，但研究人員似嫌不够。

訪美中共乒乓隊
遭羣衆示威抗議

【底特律十四日美聯社電】來美和美國隊進行表演賽之中共乒乓球隊今天遭到示威，當歡迎樂隊奏完中共「國歌」後，現場有人散佈傳單，並高呼「粉碎共產主義，支持基督徒之反抗」的口號；但示威者的呼聲隨即被在場一萬一千名觀衆之鼓掌聲掩蓋。科博運動館之走廊上也有保安人員趕到制止騷動。

警方將抗議示威的人數估計為「不到一百人」，未聽說有人遭逮捕。

中共隊球員今晨參觀過某社團中心及健康診療所後，接着練了三小時球。

美與西方國家資金
源源不斷投入台灣
中美棉花交易協定已修正

【紐約十四日中央社電】一亞研究亞洲貿易問題專家認為，台灣和日本仍將是美國及西方國家在貿易及投資的最佳和長成最快的市場。

商務日報今天在第一版刊出這篇報告，標題是：「日本與台灣將為美國未來在亞洲貿易及投資的最佳市場。」

報告執筆人泰佛說，對亞洲商界情況消息靈通的觀察家們，對最近的此項發展與展望頗感鼓舞。他說，這些發展包括：㈠一國家美公司最近已贏得了台灣電氣化計劃的一項二千三百萬美元的合約。㈡一群歐洲銀行家最近已就貸款八十萬美元以使台灣東海岸鐵路電氣化的計劃，達成初步協議。

美京布魯金斯研究所的高立夫告訴這些專家們說，美國在台灣的投資業已大幅增加，而日本在該地的投貸於一九七一年下半年則已下降，同時歐洲的資金正不斷流向台灣。

【華盛頓十四日中央社電】美國農業部今天宣佈，中美棉花交易協定，業已修正，該協定的有效期間，將延長一年至一九七三年會計年度底。

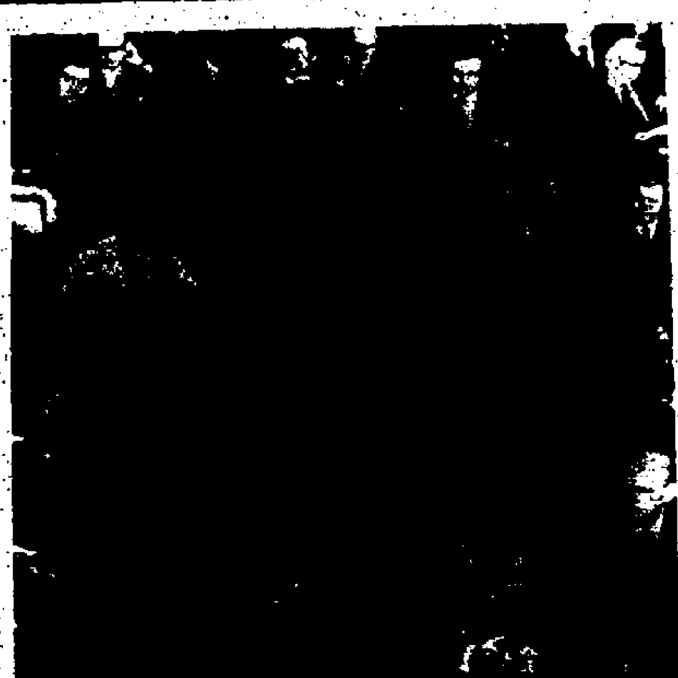
依照公共法案第四百八十號的現有協定，係於一九七一年一月十四日簽字。據美國農業部稱，簽字以來，中華民國已就該協定規定的購買額棉花十六萬包中，購買了約十一萬三千包，除有關延長有效期間一年的新修正外，該協定的其他條款，並無改變。

【漢堡十五日美聯社電】前西德外長舒勒爾於星期六日說：萬一西德與中共建立外交關係，亦將不會有損於波昂與莫斯科的進展。

西德前任外長
鼓吹承認中共

一已接受中共邀請，並準備於今年夏季前往中國大陸訪問的舒勒爾說：波昂與北平間的正常建交，對穩定世界的政治將有所貢獻，因此對世界和平亦有所裨益。他對「星期六世界報」說：「蘇俄會一再聲言他們對所有國家關係趨向正常化，以及確保世界和平的每一步驟。」

他又說：因此，波昂與北平的外交關係，不可能成為一項造成西德與蘇俄不協的理由。政治與經濟的論題，將不會列入他與中共官員的會談之內。舒勒爾說：在啓程前往中國大陸之前，他將會與勃蘭特政府舉行會談。



圖片說明：尼克遜總統於四月十四日在加拿大國會的聯席會議席上，發表演說，加拿大總理杜魯多和美國國務卿羅傑士（右）坐在前列傾聽。（合衆國際社無綫電傳眞）

建議美國政府
加强對我軍援
讚揚進出口銀行對華貸款
美國「人間世」週刊

【華盛頓十四日中央社電】最近一期的「人間事」週刊，讚揚尼克遜政府業已採取了它第一個重大步驟，用以彌補由于尼克遜大陸共匪之行所形成的對中華民國外交上的損害。

「人間事」週刊所述的這項步驟，係「指美國進出口銀行總裁克恩斯的訪問台北，並應允美國進出口銀行將無限制的給予中華民國的貸款人以信用貸款。

人間事評論克恩斯的這項宣布，確可提高當地的民心士氣，並對那些在「上海公報」發表之後，對于美國對中華民國的承諾表示懷疑的外國投資人也是一大鼓舞。不過週刊認為，它仍然是不够的，它建議美國政府同時建議採取以下各項步驟，以向他的長期盟友——中華民國表示第一，尼克遜總統應在一九五四年與中華民國所簽訂的共同防禦條約，並保證在任何情況下，該條約將不受所謂「上海公報」的影響；尤有進者，尼克遜應明白表示該條約期滿之後將無限期延長。

第二、尼克遜政府應該保證，包括美軍協防台灣全部人員在內的美國部隊，不從台灣撤離——協防部隊依據共同防禦條約規定，在協調活動方面有其重要性。

美國官員認爲
越共目的
奪取順化

【華盛頓十五日美聯社電】美國政府對北越進攻南越，持續第二個週末，仍未能對越局作確的判斷。

官員密切注視越南戰事，他們認為仍未能準確判斷越戰已否轉變為決定性階段，抑仍在試驗階段。

國務院一官員說：「我們不能確定戰事已達最惡劣地步，北越似乎在安祿地區損失大批坦克。若南越軍能固守，則將可獲致相當勝利，並對南越有刺激民心的作用。」但此間預料北越可能對順化發動大攻勢，目的在奪取順化。

曼斯菲爾與史葛特
昨首途往北平訪問

【華盛頓十五日路透社電】美國參議院領袖曼斯菲爾和史葛特，今日於格林威治時間下午三時三十分，動程前往北平，對中國大陸進行一項為期三週的訪問，並與中共領袖們舉行會談。

他們的北平之行，是美國國會議員自中共於一九四九年奪得政權以來，前往訪問中國大陸的首次。他們這次的訪問是尼克遜總統於今年二月作其歷史性的對中共訪問時所安排的。

美參議員曼斯菲爾說：他們的行程乃由中共領袖們所安排，但他預料他們一行，在抵達上海後將直接飛往北平。曼斯菲爾對推測他計劃與目前流亡在北平的一個老友錫漢諾克會晤之說，加以否認。

曼、史兩人均屬參院外交委員會的委員，計劃在他們返抵美國後，向美參議院報告他們這次訪問的經過。

尼克遜下令轟炸北越
已獲「紐約時報」證實

【紐約十五日法新社電】「紐約時報」今日證實尼克遜總統已下令美軍B五二型戰略轟炸機，對越南北緯十七度以北二百哩的地區，進行空襲，此乃基於軍事和外交理由。

該報引述尼克遜政府官員們的話說：這次空襲將會是越戰開始以來最大規模的一次，參加空襲的B五二型轟炸機達一百五十架。據供給該報消息的人士稱：尼克遜總統正冒人一次有計劃的冒險，儘管這次冒險可能會在國內外引起敵對的反應，目的在於減緩共軍補給品和增援部隊的南下，阻止北越軍在南越北部的廣治省發動第二階段的攻勢——協助西貢政府擊退北越軍的攻擊，避免使越戰問題成為美國總統大選的一項問題；——建立加强美國與「對方」談判的新地位，並尋求北越釋放北越的美國戰俘或一項越戰的談判解決，來交換美軍停止空襲。

北越再向美要求
月底前恢復和談

【巴黎十五日路透社電】北越今日呼籲美國於四月二十七日恢復出席已成僵局的巴黎越戰和談會議。

一項由出席巴黎和談的北越代表團於今日發表的聲明說：他們已利用私人的途徑，向美國代表團建議，第一百四十八次和談會議擬於四月二十七日舉行。

第三、美國政府應公開進行重大努力，以擴大對中華民國的軍援計劃，俾使中華民國的防禦能力足以應付中共轟炸機部隊日益擴充所形成的威脅。美國對台灣的軍援不僅包括使現有空防的現代化，而且應該提供相當數量的P五E型戰鬥機，以進一步強化中華民國的空軍實力。

美運巡邏艇十艘
移交泰國政府

【曼谷十五日美聯社電】一位美國發言人於星期六日說：美國已把十艘「第二型」巡邏艇移交泰國政府，以協助阻止非法的武器和叛逆分子滲入泰國。

每一艘巡邏艇都配備有三挺點五零口徑機關槍——兩挺在前，一挺在後，和具四十公厘榴彈發射器，並可載四至五人。

泰國政府面對着日益增加的國內叛亂事件，將會使用這些巡邏艇，以增强泰國海軍在與寮國和高棉邊境接壤的湄公河流域的巡邏。

美國的聯合軍事顧問團團長伊雲士少將，代表美國政府，在距曼谷東北二百四十哩那空拍儂府的湄公河作戰部隊指揮部，主持該項移交儀式。

核部隊密電揭露案
日要求美協助調查
國會議員抗議設核部隊

【華盛頓十五日時事社電】日本駐美大使館十四日正式要求美國海軍當局，就美國海軍部長打給駐日美海軍司令關於建立日美「核部隊」密電揭露事件的眞相，進行調查。對此美海軍當局已允以協助。

【東京十五日時事社電】東京地方法院檢察處，今日上午以違反國家公務員法第一百條（保守秘密的義務）的罪嫌，將洩漏外務省機密文件的外務省前事務官蓮見喜久子，提起公訴。另以違反國家公務員法第一一一條（教唆洩漏秘密）的罪嫌，將與日新聞記者西山太吉提起公訴。新聞記者因採訪新聞而被控違犯國家公務員法第一一一條，此為首次。

【東京十五日時事社電】日本社會黨國際局長川崎，沖繩密約問題對策特別委員長安井，檜崎彌之助與橫路孝弘兩國會議員等，十四日赴香訪問美國駐日大使館，關於「創設日美核部隊」問題，提出抗議稱：社會黨不僅反對創設核部隊，同時將站在國民的立場，追究一切有關創設核部隊的情報。

哥斯達黎加共和國
外部次長應邀訪華

【台北十五中央社日電】哥斯達黎加共和國外交部次長龔莫拉夫婦，應中國政府邀請，定十六日下午來華訪問五天。

龔莫拉夫婦訪華期間，將拜會我國政府首長，並參觀台灣的經建設施等。

中共與毛里求斯
宣佈建外交關係

【東京十五日時事社電】據北平電台十五日廣播：中共與毛里求斯十五日發表建交聯合公報。該公報指出：「中華人民共和國政府」與毛里求斯政府為了謀求雙方人民的共同利益，決定建立正式外交關係。中共堅決支持毛里求斯政府維護民族獨立與國家主權的鬥爭，毛里求斯承認「中華人民共和國政府為代表全中國人民的唯一合法政府」。

【香港十五日路透社電】北平今天正式宣佈：中共與毛里求斯建立大使級外交關係。

毛里求斯總理藍高林訪北平之後，發表上述聯合公報。

高棉共軍
佔磅咋叻

【金邊十五日路透社電】共軍部隊在繼續企圖衝破南越軍前綫的全面攻勢中，今日攻入高棉磅咋叻鎮。

據此間軍事司令部的報告說：在北越軍和越共部隊猛烈衝入該區廊此間以南七十六哩的市鎮中心時，曾發生激烈巷戰。

印報機附屬機器出售

本報因已改用最新柯式機印刷，原有輪轉印報機之附屬機器（壓版機一部，烘版機一部，鑄版機兩部，車版機四部，刮版機兩部），均擬廉價急售，有意承購者請函本報經理部洽商

工商日報有限公司啟

愛好攝影讀者請注意！

本報增闢「大家拍」攝影版
歡迎讀者投稿每週刊出一次
入選作品每幅十元另有頭二三獎

工商日報 大家拍 印花

本報為提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可。黑白照片以五乘七吋為準，最小不可細過兩士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇為合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄刊出之印花，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、電話、身份證或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街十二號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第二期題目：「踏青」

凡與踏青郊遊及掃墓有關之作品，均可入選。
第二期題目，由即日起開始收件，至四月二十日止截。

太陽神十六號今日昇空探月

香港時間明晨二時五十四分

【甘迺迪角十五日路透社電】在明天發射升空的太陽神十六號登月任務的倒數，已於今日順利地進行，但對於天氣方面則有一點輕微的憂慮。

這次登月任務的監督卓士特·李報導說，經過一項迅速的檢查後，一切有關人類第五次前往月球表面探險的工作，已在「進行」中，直至如今，於星期一日開始的倒數，顯然是毫無困難的。

全國氣象局說：對於火箭發射時的最新天氣預測，是令人滿意的，但太空氣象學家正繼續密切注意着一股在美國中部形成的急劇上升風暴，預料它將在星期日把一股冷鋒推入佛羅里達州的北部。

【佛羅里達州甘迺迪角合衆國際社十四日電】「太陽神十六號」太空人今天完成了數月的練習，飛行任務的主任報導：定於星期日下午十二時五十分升空。升空前的倒數到了最後階段，一切進行，十分順利。工程師報導：「一切進行是那麼順利，因此，他們的工作比預定計劃早了兩小時，兩位太空人下午駕飛機痛快出遊。

【甘迺迪角十四日路透社電】當一種強烈春季風暴吹襲美國中部之時，美國太陽神十六號太空人情緒緊張的注視天空，但對於星期日的起飛前往月球，仍然可望有令人滿意的天氣條件。

太空飛行氣象組人員說：他們正在「注視」這風暴，並補充說：隨風暴而來的冷鋒，料將在發射時間（格林威治時間下午五時五十四分）到達北佛羅里達的上空。

預測星期日下午有零散雷雨。

如果惡劣天氣阻止了星期日之發射，則此次任務將展期至下一次適合的機會，即是五月十四日。

關於此次發射的倒數工作進行順利，並於今日按照編定時間繼續進行。

任務指揮員楊約翰及杜克兩人練習駕駛月球車，該車將乘載他們在降落地點附近環遊。這着陸點是在月球表面的笛卡兒山上的。

麥定萊則接受關於他將從軌道進行研究的科學方面提示。

如果太陽神十六號的一切進行順利，則將是人類（所有都是美國人）之第五次訪問月球，而亦是人類到達月球山區之首次。

預料數逾一百萬人將在甘迺迪角參觀這一次發射，其中包括俄國詩人葉德辛科在內。

【甘迺迪角十四日路透社電】將於星期日在此間參觀太陽神十六號太空船發射奔月的著名人物，包括一名著名的詩人，一位國王，美國副總統阿格紐及一位德薩斯州百萬富豪。

那位蘇俄詩人是葉德辛科，即一度被稱爲蘇俄文學界的「憤怒青年」那位。他此刻正在美國各大學講學。他將成爲第一位在此間參觀美國太空發射的蘇俄公民。雖然蘇俄的拖網漁船曾經監視過美國前此的一些太空發射。

美國太空人員私下說，葉德辛科在此間參觀美國的太空發射，顯示美蘇的太空合作前途良好。下一步驟可能是邀請一名美國人首次參觀蘇俄的太空發射。

尼克遜昨離加返美

渥太華之行頗圓滿

雙方簽署條約清理大湖

【渥太華十五日合衆國際社電】美國總統尼克遜今日已結束他在加拿大的成就甚好的官式訪問，兩國間簽署了一項數十億美元的協定，來清理兩國間的五個大湖。

尼氏與加拿大總理杜魯多，於格林威治時間下午二時卅分，在加拿大國會大廈的聯邦辦事處內，簽署這項條約後，即飛返華盛頓。

這項草擬達六年，用以恢復和保護上述湖泊的水質的協定，估計美國方面需款三十億美元，而加拿大方面則爲二億五千萬至四億美元。

這是兩國對清理上述遭受染污的湖泊的首次重大嘗試，這些湖泊是他們的共同國界。

加拿大方面認爲，尼氏前往加拿大，與一個親密盟國兼鄰國進行改善緊張關係的三天訪問，是一項重大的收獲，特別是在尼氏表示加拿大有權另持政治立場和經濟獨立之後。

其他恢復美國與加拿大間熱情的跡象，是尼克遜與杜魯多間爲恢復雙方貿易談判而努力達致的協定。上述貿易談判於本年二月九日因陷於僵局而結束。

尼氏在加拿大國會聯席會議發表一篇演說，結束他與杜魯多就世界事務和雙邊關係舉行的私人會談。國會議員曾起身鼓掌或敲擊會議桌，表示贊成。

尼氏同時利用發表演說的機會，指摘蘇俄對共黨的武器支援，使越戰升級。

他說：「強國必須運用它們的影響力，阻止侵略，而非助長侵略。」他同時提出警告，謂助長「積極使用存在的武器」，可能妨礙現時美國與蘇俄間舉行的限制戰略性武器談判。

【渥太華十四日路透社電】尼克遜總統與加拿大總理杜魯多今日同意檢討他們的立場，目的在打破關於貿易問題的僵局，這問題已在最近使兩國之間的關係緊張。

尼克遜昨晚前來此間訪問，希望緩和美加雙方最近因貿易問題上歧見所帶來的緊張關係。白宮發言人齊格勒說，雙方同意檢討他們之立場，這點不一定意味未來將會互相讓步。但他說，在三月中斷的談判大有於不久恢復之可能。

[illegible]

【渥太華十四日合衆國際社電】尼克遜總統今日告訴加拿大國會兩院聯席會議說：「大國必須運用它們的影響力來制止侵略。……而不可鼓動侵略」。

尼克遜雖未明指北越，但他顯然是指越戰升級。尼克遜從推論上斥責蘇俄在北越目前進攻南越中供應北越軍武器者，這是本星期裡的第二次。

△中華航空公司空中小姐[illegible]十四日下午飛往巴西參加巴西航空公司[illegible]世界航空皇后選美，預定停留一星期。

俄已試驗成功太空武器系統

美衆議院議員透露

[illegible]

英鐵路工會拒仲裁

鐵路工潮將更惡化

[illegible]自己的利益的團體敵[illegible]工人們要求將工資增百分之十六。預料從星期一日起，目前的[illegible]正式「怠工」將正式[illegible]爲由工會支持的「怠工」。用仲裁的方法來[illegible]的爭端事是新[illegible]的就業部長麥美倫所[illegible]議。工會方面說，由[illegible]已伯早已在事前攻擊工會的意見，因此他[illegible]評論並不答應作客觀仲裁。

到現在爲止，已經有多班火車被取消，而[illegible]些車站已經關閉。

【倫敦十四日美聯社】英國卅萬鐵路工人昨決定進行破壞性之怠工。將威脅受通膨脹打擊的經濟。工[illegible]領袖不理政府指爲工業敵。」[illegible]國的鐵路網遵章工作，及禁止超時工作，會於明晚午夜開始。支持工會要求加薪百分之十六。拒絕鐵路局建議加薪百分之十一。

三大鐵路工會不理就業部長麥美倫最後一分鐘建議，使他們遵從鐵路局獻議由獨立之調解人解決糾紛。工會聲明祇有改善薪金始可挽回怠工。

料怠工會使客車與貨運服務混亂，嚴重破壞工業。

鐵路局獻議加薪百分之十一，已使鐵路司機之平均每週基薪達三十鎊。（即六十七美元）

其他等級之人員，係每週基薪二十鎊（即五十二點美元。）

旅美僑生袁保羅 被控誤殺同伴 判入精神病院

【加里福利亞州丹尼利十四日合衆國際社電】廿二歲的前舊金山州立學院學生袁保羅，被控在一簽地謀殺三名人街夥伴的罪名成立，已被下令送往一家神治療所醫治。

斯爾拉鎮高等法院法官恩遇四裁定袁保羅神經失常，法官的這判決結束了爲時兩週無陪審團審查的該項判。

袁保羅被控在參加一通宵達旦的吸食大麻狂飲啤酒派對後，將二歲的文發業，二十歲的李温德以及二十一歲的吳嚴殺死。

四名精神病醫生證實他的神經錯亂，由於這原因，被告辯稱無罪，法官說，袁保羅是「惡意而非預謀」犯罪，將該案裁定爲蓄意謀殺。

袁保羅亦被控企圖開槍謀殺另一名夥伴——十四歲的戴大衛，戴身受重傷，他說，袁保羅一語不發就以一枝半自動步槍向他射擊。

社論

尼克遜訪加拿大意圖

美國總統尼克遜現正訪問加拿大，與加拿大總理杜魯多舉行官式會談。當他抵達渥太華機場，在歡迎儀式中發表演說時，很坦白的承認美加存有歧見，但稱雖有歧見，兩國卻尋到了討論歧見的友好辦法，頗爲率直而得體。不過，在辭令上或許是相當的冠冕，而事實上是否如此的諒解，如此的和諧，還須將來事實進一步的證明。

美加的親密合作，本來具有長遠的歷史。自英國從法國人手中取得這塊土地，由於地理、語言和大不列顛歷史血緣的關係，早已融和無間，打成一片的。尤其在世界第一次、第二次大戰期間，表現得更爲密切。不論解決任何的世界事務，美、英、加都是站在一起的。不祇是自由黨執政，即其他的政黨執政，都採取與美國携手合作的傳統政策。前任總理皮爾遜當政了垂十年，與華盛頓很少發生齟齬，且在外交上熱誠的支持美國。

可是，到了杜魯多接替皮爾遜不久，美加的友誼之牆已發現裂痕。最明顯的是表現在國際事務上。當美國領導的自由陣線正堅持對共黨鬥爭，維持聯合的行動，尤其對北美洲的防務力求保持一致，防止共黨滲透，在一九七零年間簡力安排之際，杜魯多的政府竟於十月承認中共，建立外交關係，故意在美國的後門培育共黨的外交影響力，給予北平以對美滲進、探測、顛覆的活動據點。對於歐洲，加拿大着力與法國接近，參與機密，雖與美國比鄰，却不願與美國結合，而欲千里迢迢隔海參加歐洲的經濟組織，有意與美國對抗，挾歐以自重，連歐以增勢。另外杜魯多年來喜與不結盟國家和國際間的第三勢力來往，訪問不歇，數度東來，不久將訪問印度，其連結的對象，多爲疏遠美國的國家，蛛絲馬跡，自然是爲對抗美國的一種準備和構想。杜魯多特別聲明這是獨立外交，換句話說，要擺脫美國所加的一切羈範。所以在聯合國中，在經濟金融的場合上，都與美背道而馳，各自爲戰，甚且針鋒相對了。

這種無形分裂的起因，經濟的比較政治的尤多。其一，加拿大的生產、貿易，年來均有進展。而美加接壤，加拿大的產品由於社會比較安定，生產程序均勻，物價平穩，成本較低，價格稍廉，輸進美國易而且多。所以美加的雙邊貿易，美國不斷的出現赤字，而加拿大造有盈餘，單從純經濟的觀點看，美國是居於下風。故此，美國對於加拿大也一樣想在貿易上築起防禦的壁壘。去年華盛頓所施行的新經濟政策，對加拿大貨品亦要在入口時徵稅百分之十，引起渥太華的猛烈抨擊，認爲違反傳統的道義，雙方的裂痕更大。其二，加拿大的工業，向以造紙、鋼鐵、紡織爲著。由於美加初期的兩無芥蒂，而美國的資本和機械稱雄，乃向加拿大投資，凡加國的重大企業，多握在美國資本家的手上。後來加拿大政府立法限制外國投資的操縱，取回部份控制權，削弱其利潤，對美國資本打擊甚大，也是雙方交惡的另一因素。

尼克遜總統此次的訪問，是一九六一年以來美國總統赴加訪問的首次。主要的目的，在表示美國的熱誠，一掃加拿大人民認爲「被冷落，被輕視」的恐懼，企圖重建以前密切的關係，消弭雙方的矛盾。實際形勢，在政治外交上的歧見可能比較易於消除。正如尼克遜到渥太華時所說的，美國絕不以杜魯多近年來的政策和活動爲嫌，承認加拿大的「獨立身份」，尊重加拿大「追隨獨立路線的企圖」，以祛除加人被支配、作附庸的錯覺，平抑蓄意對立和背叛的心理，則兩國將會漸漸的和諧調協。這點相信尼氏出席加拿大國會演說和雙方官式會談，都必強調提出的。因爲以尼氏的政策立場，對中共尚肯忍耐讓步，對加拿大自不致採取強硬報復。以尼氏特長的陰柔手段，取得杜魯多政府的歡心和信心，冷酷的局面當不難溶化。不過，最艱難解決的還是經濟貿易問題。當此美國財政貿易的下坡走勢仍未遏止之際，美國的經濟固然焦頭爛額，而共和黨尼克遜的競選活動也以經濟成敗爲政治勝負的關鍵，不能對加讓步，破例優待。尼氏訪加的任務是希望與加從新簽訂貿易協定，在雙方「重拾舊歡」的恩情尚未建起的時候，料必爲渥太華所拒，遂成希望微乎其微。可以說：美加的合作，政治是生結，貿易是死結，要相當時間方能解開。

美洲一向被視爲得天獨厚的另一世界。兩次世界大戰的戰火沒有波及，不受外面勢力的影響。可是現在中南美洲已有共產政制的國家，而北美洲的美加又貌神俱離，則這個另一世界的前途，殊難樂觀。這不僅是美國的損失，也是加拿大的損失。近來加拿大的暴亂和罷工事件不斷增加，共黨和共黨煽動的分離分子組織膨脹，杜魯多的新政策應負其咎。爲求北美的安定，美加兩國是有破除單方面的私利，坦誠檢討合作的必要。

提倡全民體育的新構思

從香烟盒上建體育館

本報駐台記者謝雄文

【本報台北通訊】前些時，台灣省議會中，省議員何賓珍建議省主席陳大慶，命令台灣省烟酒公賣局開放香烟盒作廣告，拿這筆廣告費來發展體育。這件事，曾在社會上引起了反應，但是，反應却不夠熱烈，似乎我們這個社會，對發展全民體育，並不太熱心，雖然發展全民體育這幾句話，時常可在報紙上見到，照目前這種冷淡情形看來，那也不過是一句話，時常可在報端見到，那也不過是一句慣用的口頭禪而已。

發展全民體育需要一筆龐大的經費，而且是需要一筆源源不絕的固定經費。目前政府沒有這筆預算，當然就只有希望民間來負擔。以前體育界人士曾呼籲過工商界來包起這個擔子，工商界在口頭上贊同過，但是，工商界最大的興趣乃是賺更多的錢，體育發展與否，並不能真正引起他們的關心，所以到目前爲止，還沒有看見到有那一家公司或廠商，撥過一筆固定的錢來作爲發展體育的基金。也因此，缺乏了多年的發展全民體育，到現在連一座全國性的像樣的體育館都沒有，台北市南京東路那座比較像樣的體育館「中華文化體育活動中心」還是私人經營的，全國體協還是在一棟借用的破漏房子中辦公。

省議員何賓珍的建議，把香烟盒廣告費收入全部作爲發展全民體育經費，在目前的情況下，確是一個良益的建議，也確應受到普遍的贊同。因此，有人提出了：「我們要從香烟盒上建起一座像樣的體育館來。」

對於這個題目，很多人發表過意見——

一家廣告公司的業務經理說：公賣局如果答應在香烟盒上讓廠商作廣告，一則可以增加國庫收入，其次爲廠商提供一個新的廣告媒介，三則可以達到興建國家體育館及發展全民體育的目的。前年，日本爲了籌備大阪萬國博覽會，以及這次主辦冬季世運的經費，也就是采自香烟盒上的廣告費，他們在香烟盒上刊上廣告，同時註明「此次所刊廣告，是爲了籌備萬博經費之用」，效果非常良好。根據去年公賣局公佈的資料，去年銷售長壽牌烟六十八萬九千三百零七箱，金馬牌烟廿七萬八千三百卅三箱，新樂園牌烟廿六萬三百九十一箱，每箱五百包烟，這些烟分散在全省各縣市、鄉鎮、農村、山上、海邊、和前方，這個廣告媒介的力量非常大，廣告客戶來源是絕無問題的。

另一家廣告公司的總經理說：「七年前，我們就已爲了香烟盒刊登廣告事，和公賣局談過，但卻碰了釘子，因爲公賣局怕人說閒話，不願多惹事。民國五十九年，又曾向教育部提過這個建議，教育部送到中常會，中常會交給台灣省政府，以後也沒有了下文。同時也曾提過發行體育公債，體育獎券的建議，後來也沒有消息。其實，工商界的力量非常大，合理運用，作任何事都不難的。抗戰時「單刀牌」香烟盒裏，就附着一張卡片，印着廣告，廣告上有贈獎辦法，結果銷路非常好。」

一家電視公司的經理說，站在實業界的立場，是非常贊同烟盒作廣告的。因爲這個廣告媒體，比報紙電視都好。報紙有一天就丟掉，電視有一眼就過去了，但是烟盒上的廣告就經常出現在人們的眼前。

立法委員謝國城，也是台灣省體育會的理事長，他說，這件事，我們在兩年前就具體提案報上去了，中央也表示贊同，但却沒有結果。如果要有前例才能做，那末日本和韓國就曾利用烟盒作廣告，籌募體育基金。除了烟盒廣告，還有許多其他的方式，如獎券、紀念票、儲分等，都是籌募體育基金的可行方法。

全國體協理事長楊森說，我們已和公賣局談過這件事，他們正在考慮中。

烟酒公賣局說，香烟盒上的廣告，只要不是妨碍烟業的廣告，公賣局認爲乃是件很好的事。對於烟盒廣告費作發展體育基金事，公賣局曾討論過，並擬過報告呈上面，現在還不知道結果。

監察委員陶百川說，我不贊成公賣局在電視報紙上作自己產品的廣告，但是，我贊成他們開放香烟盒讓別的廠商作廣告，這樣，公家多一筆收入，作有益人民的事，廠商也多一個推銷商品的機會。

女立法委員吳許春菊說，可以這樣做，我們體育設備差是事實，不過，只要得來的這筆收入確確實實是用在預定的目標上才好，比如前幾年楊傳廣的「一人一元運動」，預定是要建全國體育館的，錢也捐了不少，但是體育館到現在卻還沒有建起來。最近才聽說，把這筆捐款，分發到原來募捐的各縣市去了。

提到楊傳廣「一人一元運動」，某報一位主持這種專欄的作家說，斷斷續續有讀者來信問：楊傳廣一人一元運動結果怎樣了？錢在那兒？存着抑是作了其他用途？因爲沒有看到建體育館的舉動。想當時，主婦們省下菜錢，孩子們捐上糖菓錢，大多數人都不止認捐一元，真是一個很振奮人心的運動，如今音信全無，當然會使人惦念。當然教育部是沒有把這筆捐款隨便用掉的，但是應向社會作一個明確的交代，公佈一下明細賬才是。

烟盒刊廣告發展體育這件事，是否能成爲事實，現在還不敢確定，不過照各方贊同的意見看來，公賣局是沒有理由拒絕。也有義務來負起這個協助發展全民體育的責任。只是各方認爲，將來如成爲事實，要把這筆收入確定用在發展體育方面上面，絕不能挪作他用。同時用在發展體育的人在這筆錢上，也要用之得當，不能讓那些攪體育的人，花那麼多錢來上亂打主意，也不應像以前那樣，花那麼多錢來培養像楊傳廣紀政那樣的體育明星，而忽略了體育運動的普遍性。（四月十一日寄）

加强對外貿易促進工農業發展

我決在海外增設機構 積極參加國際性團體

【本報台北航訊】政府爲加强對外貿易及促進工業與農業的發展，決在海外設置聯合作業單位，重點分配人力與物力，並積極參加國際性或區域性的貿易、經濟、技術組織及團體。

政府並將指導民間團體組織各類型之協會，如已成立之中歐工業協會等作爲我國與無邦交國家進行貿易的機構。

政府也將採取一連串重要措施，力求國外市場多元化，除加强對美、日外銷之貿易外，對歐洲、東南亞、非洲及中南美等地區，將分別設立工作小組積極推動，而對非敵性國家將透過各種方式拓展。有關措施如下：

——出口貨品力求多元化，除改進及推廣機械、電機、化學、紡織等工業產品之輸出，並鼓勵研究發展新產品。

——積極協助民間輸組大貿易公司，以減免稅賦、融通資金等方式鼓勵、培植國際貿易人才，擴大及增設駐外經濟商務機構，並運用海外華僑組織，在僑居地建立國貨推銷網，加强國內國貨供應組織，協助業者及華僑在國外擇地組設進出口公司，從事國貨速銷及轉口。

——繼續推動國際經濟合作，以發展雙邊及多邊貿易。

——加强推動外銷商品之品質管制及施行出口分等檢驗，簡化出口手續。

——加强管制進出口貨品，擴大實施綜合許可證，便利原料及生產設備進口，對大宗進口物質訂立年度計劃，使進口數量與市場需要配合。

——加强對國外市場之調查研究，輔導各重要出口業訂定分年外銷計劃，協助各業廠商分工合作，按貨品及地區爭取外銷，並籌設包裝及工業設計服務單位，以提高出口商品競銷能力。

——簡化出口資金融通手續及改善貨借條件，並擴大實施輸出保險，使我國航運及空運能與國際貿易配合。

——加强各出口工業公會之組織及人事，並由政府協助訓練幹部，期負起對外貿易交涉之聯繫。

蘇格蘭一婦人 一胎產下五嬰

四女一男其中兩女夭折

【蘇格蘭·愛丁堡十四日路透社電】一名蘇格蘭婦人今日在此間一胎產下四女一男，但有兩名女嬰在出世後不久即告夭折。

該五名早產六個星期的嬰孩，是在此間以西的班哥醫院內產下的。他們的母親是三十二歲的波斯托太太，她自二月中旬使在該院候產。

該五個嬰孩的重量，在兩磅半至三磅之間。

美財政次長稱 美國正尋求新貨幣制度

以結束廿年來收支赤字

【東京十五日合衆國際社電】美國財政次長伏爾克今日說：美國希望有一種新的國際貨幣制度，使美國在支付平衡方面，短時獲得盈餘。

他補充說：這項新制度，不應包括控制或限制對海外的投資。伏爾克在東京的一個記者招待會席上說：「二十年來，美國的支付平衡均出現赤字。這對於其他國家是一種方便，以及在某些方面，對美國亦屬一種方便。現時我們已到達此路的盡頭，已不能繼續下去。我們已用盡信貸，也缺乏資產。我們正尋求某種制度，使美國在短時內獲得盈餘。」

伏爾克的聲明，是在與日本大藏省官員們就舉行討論一項新國際貨幣制度問題，而舉行探討性會議之後所發表的。

他說：修訂一九四四年以來以黃金和美元爲基礎的貨幣制度，將會是一項長期間的事務，並且不會受到在今年十一月舉行的美國總統大選所影響。

烏拉圭蒙特維多市一位高級官員和一名警探，於四月十四日在乘搭這輛汽車時被暗殺。四人是被另外兩輛行駛中的汽車內的市區游擊隊員以機關槍擊斃的。這些游擊隊於四月十四日總共暗殺了四人，警方槍決八名左派極端分子，作爲報復，其中包括一名婦人在內。十五名塔巴馬羅市區游擊隊員從蒙特維多市保安最嚴密的監獄逃獄後，僅四十八小時，即發生這些暗殺事件。（合衆國際社無線電傳眞）

北平與南國間將開闢民航綫

【日內瓦十五日時事社電】據南斯拉夫國營通訊社透露：中共與南斯拉夫代表，十四日在貝爾格萊德簽訂一項開闢由北平與貝爾格萊德之間的航空協定。參加簽署該項協定的中共代表爲中共民航總局副局長馬仁輝。該航線預定由北平飛經喀拉蚩、德黑蘭、安卡拉、布達佩斯、貝爾格萊德至地滿那。中共方面甚麼時候開始正式飛行此航線，目前難尚不得而知；但據南斯拉夫航空公司有關人士透露：包機將於今年中飛在北平。據悉中共方面似乎準備以此航線，作爲飛往歐洲各大城市的基礎。同時，南斯拉夫方面則擬將此線延至東京。

南越難民大增 使美救濟計劃 淩亂而失預算

【華盛頓十五日美聯社電】美國參議員愛德華·甘迺迪於星期六日說：因北越軍發動的攻勢而造成南越人民的大規模逃亡行動，現正使美國的救濟計劃失去預算，且甚多的此類計劃正處於淩亂的狀態。

甘迺迪在發表美國國會審計處對南越難民問題的研究報告中說：越南在數年的戰亂中，使六百萬的越南人民成爲難民，這數目剛好是越南人口的三分之一。

甘迺迪說：「在這六百萬越南難民中，僅有半數獲得美國的救濟，在越南化的計劃下，每月平均的新難民數目（目前約爲一萬三千人），已告不斷的增加。因戰亂而被迫重新尋找棲身之所，已使數以千計的越南人民喪失生命，以及精神遭受嚴重的打擊。」

他說：北越軍在廣治省發動的攻勢，已造成二十萬名難民南移。

赴日考察不幸發生意外

台塑膠廠總工程師 瓦斯中毒生命垂危

【日本長野十五日時事社電】台灣塑膠工業股份有限公司總工程師廖學甲，十四日上午九時被發現因瓦斯中毒不省人事，躺在其所下榻的長野縣東筑摩郡本鄉村淺間溫泉旅館「寶湯」的床上。旅館當局立刻將廖學甲送往附近國立松本醫院急救，但尚未脫離危險狀態。按廖學甲是爲了考察昭和電工公司鹽尻工廠而下榻該溫泉旅館的。據松本警局初步調查，此中毒事件是因廖學甲不曉得使用旅館內的瓦斯爐所致。

蘇俄發射衛星 研究太陽活動

【莫斯科十四日美聯社電】蘇俄於星期五日發射了一個高級的人造衛星納入太空，定名爲「預測」，上面載有設備，以研究太陽的活動。

一個「塔斯社」報導的宣佈說，該無人衛星將在地球軌道中航行，其最高點爲二十萬公里，最低點爲九百五十公里。

該衛星的總重量爲八百四十五公斤。

啓事

關於閣下承租九龍城龍津道八十號地下租權事，曾於一九七一年十一月十六日在百好茶樓談判，結果閣下同意放棄租權，將該樓歸還，終止收租。但迄今逾五個月期，而閣下尚無搬遷實情，有違背雙方協議。

茲特聲明，由登報之日起七天內必須搬遷出，將該樓宇交還與業主林銘松君，否則須負一切後果責任，此告。

美合鞋廠岑甜君週知。

林銘松地址：九龍城衙前塱道58號閣樓

代表律師司馬遷律師行

地址九龍旺角彌敦道六〇一號彫創興銀行大廈四〇九室

孔教學院大成中小學 招生

班額：中學F.2六名　F.3十名　F.4四名

新制小學一年級一百七十五名

報名：中學——五月廿九日至六月二日

小學——五月四日至十日

中學入學考試——六月十七日（星期六）上午九時

小學接見新生——五月十三日（星期六）上午九時

校址：黃大仙大成街十號

香港油蔴地小輪船有限公司

通告股東派息啓事

啓者本公司分派一九七一年末期股息業經股東年會議決通過茲定於本年四月二十四日依照各股東所通知領取股息辦法辦理如無通知者則於同日將股息單用平郵寄上希請查收是荷。

承董事局命

總經理 劉鎮國 謹啓

一九七二年四月十五日

邊防部隊眼開眼閉 逃亡潮可能會重演

廣州人民躍躍欲試攬大串連

【本報專訊】一位剛逃亡抵港人士透露：十年前的「五月逃亡潮」可能在今夏重演，因爲負責維持華南地區治安和秩序之「林、黃」四野舊人，正在受到全面的打擊。廣州警備司令部和邊防守衛部隊之領導人，正忙於學習反省，下級官兵也忙於開批判大會，忙於認眞學習毛著，藉以提高辨別眞假馬列主義能力。對維持城市治安和邊防綫安全的意識，無形中鬆弛了，警惕形也降低了。

許多下放支農知識靑年和「黑五類」子弟，便利用此難得的機會，四出活動，搞偷渡大串連。有偷渡門路或熟悉邊境路徑地形，但在港沒有親友，又缺乏偷渡盤資的，便潛回城市招兵買馬；有親人在港、澳，也有偷渡經費，但不熟路綫，不懂方向的，也派人到東莞、寶安、惠陽一帶活動，聯絡「識途老馬」，找「盲公竹」。

目前春寒漸消，炎夏即將來臨，偷渡大串連活動，正在廣州市和鄰近港、澳地區，加緊秘密進行，祇待天氣轉暖，便結伴上道。

該逃港難民還表示，春季交易會雖然即將開幕，但廣州的治安狀況並未好轉，依然像春節後那麼混亂，小偷小摸，多如牛毛，乘車搭船，稍不留神，身上的財物糧票就會無翼而飛。至於在橫街小巷明火打刧，也屢見不鮮。據云，這是由於駐粵共軍受「林、黃」案株連，指戰員情緒波動，明知治安不好，也採取隻眼開隻眼閉政策，從此作爲一種消極反抗手段，因而去歲十月以後，穗市治安情形，每下愈况，「一天天爛下去」。

與此同時，又傳出消息說：守衛港、澳邊境之邊防部隊，也有意「半掩門戶」，讓企圖偷渡的人順利過關。製造另一次「五月逃亡潮」，用以打擊中共新當權派的威信。

經過一九六二年的經驗教訓，經過尼克遜訪問大陸一事的啓發，大陸人民無人不知道中共是沒有任何原則可言的，故對邊境再度開放的消息，深信無疑，連一些平日非常膽小怕事的人也躍躍欲試。

四月上旬已盡，五月即將來臨，姑勿論今年是否會重演十年前的歷史，但可以相信，今年逃港人數，必比一九七一年大幅度增加，已是沒有疑問的了，因爲今年春寒季節逃亡抵港的大陸難胞，也遠比往年爲多。

一朝被蛇咬・三年怕草繩

技術人員怕字當頭

【本報專訊】由於實際上的需要，中共當局，最近一時期，雖然對知識份子作了某些讓步，把不少工程技術人員，恢復了工作，甚至讓他們參加一些高級產品的試製，但由於大陸的知識份子，對中共這套「一打一拉」的手段，早已耳熟能詳，且在過去幾年中，絕大多數，都曾經被鬥到失魂落魄，因此，最近雖被恢復了工作，但還是膽戰心驚，如臨薄冰如履深淵一般，祇是能在戰戰兢兢之中討生活。他們之所以如此，主要原因，是因爲所有的知識份子都知道，中共目前恢復他們工作，只不過是迫於實際上的需要，但在政治上，卻永遠也不會放過他們，所以，分分鐘都有可能再成爲牛鬼蛇神，在這樣的情況下，他們也就只有做日和尚撞日鐘。

他們這種精神狀態，北平的人民日報，最近有一篇關於「茂名熱電廠的調查報告」，有非常具體的報導，下面是這篇報導的摘要。

「這個廠有些工程技術人員，受反革命修正主義路綫的影響，曾經犯過這樣那樣的錯誤。「一朝被蛇咬，三年怕草繩」，他們都產生了「技術工作危險」的思想，謹小愼微，把教訓變成了包袱。對于這些工程技術人員，雖然在組織上作了合理安排，但由於思想問題沒有解決，他們的作用並不能充份發揮。

有一個技術員，由於沒有正確吸收過去的經驗教訓，給自己定了一個「三不幹」的原則：黨委沒有具體佈置的不幹，外地沒有通過的不幹，沒有做出先例的不幹。這樣他就不敢大膽工作，也就不能發揮應有的作用。

黨委的一位領導成員，到資料室作過一個調查，發現工程技術人員借閱技術資料的人次，比過去顯著下降了，黨委進一步了解，發現一些技術人員忽視業務學習的一個原因，是劃不清爲革命鑽研技術與「技術掛帥」的界限，在批判技術掛帥後，又出現了「技術無用」的傾向，更重要的原因，是黨委有的領導成員，在這個問題上，也劃不清界限，不敢大膽領導工程技術人員學習業務。

這個廠的主要設備是多數從外國進口的，過去，在攪設計時，大多是以外國的技術資料爲「依據」，照抄照搬。在批判了「洋奴哲學」之後，部份技術人員中又產生了不敢學習外國技術資料的傾向」。

大陸知識份子目前的處境如何？從上述他們那種這也怕那也怕的重重顧慮中，已不難看出一個輪廓。

江西共軍鬧不團結 營裏幹部各攬各的

結果要辦學習班開整風會議解決

【本報消息】據四月六日江西電台廣播，共軍六〇一一部隊某部二營黨委，堅持民主集中制，實現黨的一元化領導，改進領導作風。廣播讚該部在這方面取得良好經驗。

在這篇廣播稿中，反映了共軍現時正深入開展批判林彪的遺毒。廣播提到要反對個人凌駕於集體領導之上，反對分裂和破壞團結，要加强黨委一班人的團結，黨委委員必須接受集體的監督。還號召一定要把民主集中制健全起來。不能一人說了算，更不許驕傲自滿，把自己視爲天才的創造者，打扮成救世主。

這些話無疑是針對林彪所散佈的毒素，進行揭發批判，結合本部隊情况，提出批評。廣播稱：要實現一元化領導，一是黨委做到「三堅持」，一是在時間緊，任務重的情況下，堅持黨的民主集中制。二是在部隊人員分散的情况下，更要堅持黨的一元化領導。三是分管的工作有變化時，堅持向黨委請示滙報，不私自出主張，增强黨委集體的團結。

廣播指出：這個黨委經常舉辦學習班，和整風會議，要求黨委成員做到三門：與驕傲自滿門，與名利思想門，與個人主義門。

這就反映出共軍六〇一一部隊二營黨委各人的思想極爲多樣化，既有驕傲自滿的表現，又有嚴重的名利觀點，更有極端個人主義。黨委各級幹部的思想都如此複雜，何況連隊和廣大戰士，相信思想問題更多。

黨委思想統一 不准各幹各的

廣播透露了兩件事情：一是黨委委員，副營長程國華一次下去四連調查，因有重大問題不敢作主，連隊幹部叫他負責，但他否定了他們的意見，最後還是請示黨委解決。廣播表揚了他自覺執行民主集中制的模範行動。

另一件事是黨委副書記、教導員，因腦子裏驕字作怪，自滿思想迷住了眼睛，一次他沒有和其他委員研究，但營裏已安排了兩天軍事訓練，他卻私自佈置其他工作，結果發生矛盾衝突，妨礙了軍事訓練，影響了團結。後來這位教導員作了檢討，鬥掉驕傲自滿思想。廣播稱這兩個事例，說明黨委成員應該顧全大局，在研究工作和訓練的時候，做到步調一致，不可「各吹各的調」。

廣播同時透露：六〇一一部隊某部二營過去由于受劉少奇一類騙子修正主義軍事路綫的影響，黨委成員之間，「互不團結，各持己見，往往在會議上存在着分歧和爭論，或片面强調分管工作的特殊性，互不咬弦，妨礙了部隊工作和訓練，廣播說後來召開了整風會議，舉辦學習班，才解決了黨委成員一班人的團結。

從江西電台這則有關共軍六〇一一部隊的廣播，可以看出當前共軍的一般情況，是相當混亂的，營長安排了兩天訓練時間，教導員卻佈置其他工作。這實在不可思議。第一，全營也不知訓練多少課時，只兩天時間，如何保證訓練的質量？第二，軍事與政治的矛盾，到底營長權力大？還是教導員權大？（按：教導員是共軍營部編制的政工第一把手）第三，各持己見，互不團結。如何保證一元化領導？

總而言之，共軍基層部隊不易攪好，雖說廣播稱這個營的黨委已經轉變，開始堅持黨的民主集中制，但眞相如何，耐人尋思。

當前共軍由於批判林彪勢力的影響和所謂「兩面派」、「陰謀家」，「山頭主義」，「宗派主義」，「天才論」等反動貨色。事實上，共軍士兵能否接受？頗成問題。

林彪是副統帥、軍委第一副主席，國防部長，毛的繼承人，主持軍委十年來，樹立了廣泛和極高威信，林彪題言的毛語錄，更深入共軍每個士兵的內心。在此根深蒂固的影響下，批林運動在共軍部隊，定當受到一定阻力。士兵們又怎能相信偉大的副統帥，竟是頭號敵人。是以，無論共軍如何宣傳，或宣傳怎樣貫行黨委一元化領導，堅持民主集中制。這一切，都只能得個「濕」字。

山東簡訊

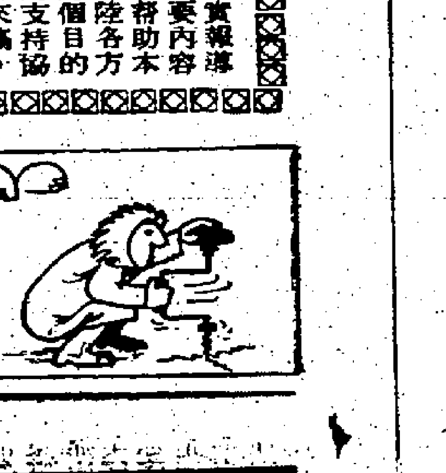
△「福山縣委員會召開的擴大會議透露：有一個常委頭腦裏存有嚴重的驕傲自滿情緒，參加「三結合」之後，由於自己的世界觀沒有得到徹底改造，當工作中取得一點成績時，驕傲情緒又抬了頭，受到嚴實的批判。」

△「濟縣北店公社王莊大隊出現了一小撮階級敵人乘機破壞，而個別領導班子只埋頭抓三秋生產，放鬆了一打三反運動。」

△「膠縣革委舉辦了「毛澤東思想學習班」，指出領導成員充滿了落後無所謂的思想，這種落後無所謂，實際上是資產階級的主觀唯心論和形而上學，這種思想的存在，對正確執行毛××的無產階級革命路綫×和政策妨礙極大。」

△「濟南汽車運輸公司四連，擔任七個專區十五條幹線的客運任務，每天發車一百多車次，有人認爲長年與車馬行人打交道，出點事故是免不了的，「事故難免論」、「事故無關大局」等錯誤思想。」

△「魚台縣透露：戰爭年代，不瞭解實際情况，脫離羣衆掉人頭。在文化大革命中，不瞭解情況，脫離了羣衆站錯了隊，工作不從實際情况出發，有一次出現了階級敵人打擊貧下中農的事件，我們曾經審問處理，也沒有解決問題，原來這個大隊的領導班子中有人捂住階級鬥爭蓋子，包庇壞人。」



歡迎讀者來稿來信

「大陸新聞」版，以眞實報導大陸的各方面動態爲主要內容，希望通過這些報導，幫助本報廣大讀者認識今日大陸各方面的情况。而要達到這個目的，必須得到廣大讀者的支持協助，因此我們歡迎讀者來稿。

我們歡迎下列來稿及來信：

一、報導家鄉實況，人民生活：他們的生活和願望。所見所聞，最好是親身經歷。

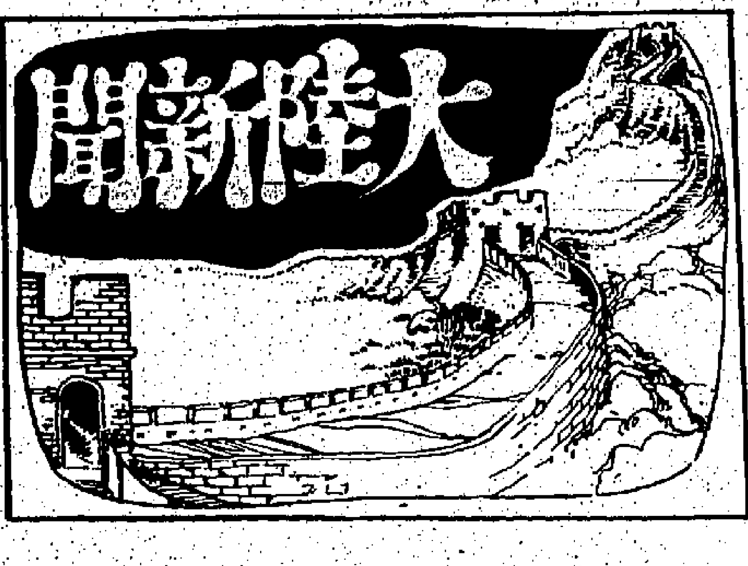
二、報導中共政權的動態，內幕性的揭露和背景材料的介紹。

三、故鄉來信，眞實報導大陸人民生活的來信，信內的人名地址如不願發表，本報負責嚴守秘密。

四、對中共政權的分析與論述，但字數不超過一千五百字爲佳。

來信及來稿刊出後，奉致稿酬。

來稿請寄本報「大陸新聞版」收。



且看林彪這個人

本文對林彪的家庭、出身、經歷、個性，都有頗爲生動的介紹

英雄主義老子第一

林彪的個性，態度嚴肅，沉默寡言，心思細密，一向予人以神秘感。這種表面溫文的個性，實則極爲野心而深藏不露，而善工於心計的。林彪在生活方面，比較簡單而有規律。作戰時，也很沉着「勇敢」。

林彪「本位主義」思想與作風相當嚴重。早在對日抗戰興起之時，中央軍委，曾下令抽調林彪的幹部補充其他部隊，但被林彪抗拒，因而遭中共中央批評，指林彪與其第一軍團幹部犯有歷史性「本位主義」的錯誤。

林彪的「本位主義」另一表現則是「宗派主義」，特別是他的舊部極盡偏袒與大力提携之能事。林彪自從確定其爲毛澤東「接班人」之後，把他過去所指揮過「紅一軍團」、「一一五師」、「東北野戰軍」、「第四野戰軍」中的高級軍事幹部大量調到「中央」去任要職。與此同時，也抽調大批親信幹部安置到各地黨政軍重要崗位上。所以造成了林彪之「清一色」，使共軍其他山頭的頭頭們爲之不滿，進而形成分裂。

早就大攪個人崇拜

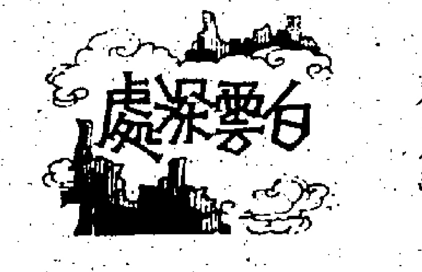
林彪除了前述之個性之外，他也是一個「個人英雄主義頗濃的人物。劉紹唐先生所著「紅色中國的叛徒」一書中，也曾提到林彪「個人英雄」事例：

1、林彪所統領的「四野」，曾把林彪當作「創造時勢」的英雄來崇拜，從兵團政委到炊事員，都會唱「我們是林彪的好戰士，我們是殺敵的好漢」等歌頌林彪的歌曲。

2、林彪個人也有强烈的領袖慾，他非常喜歡在演講中不斷聽到「敬祝林總健康！」和「響應林司令員號召」等口號。

據說林彪這次垮台主要是領袖慾發作——要當國家主席，而被毛澤東趕了他下台。並且還給林彪加上許多罪名。

林彪對「個人崇拜」也很喜歡，早在一九三九年「抗大」教育長羅瑞卿，對外國記者發表談話，介紹「抗大的過去和未來」時，他曾說：「這個學校的創始人林彪將軍是中華民族的英雄」林彪知道之後，高興的不得了。不過類似的例子，實不勝枚舉。常然。中共黨政軍大頭目當中，具有「個人英雄主義」和喜歡「個人崇拜」的人物，何止林彪一人，即使毛澤東還不是極端喜歡「個人崇拜」嗎？林彪只不過先垮台而已。（全文完）



一把草藥一根針 人民生病痛苦深

看共報上人民的訴苦

【本報訊】據上月十一日中共人民日報說，無論是在阿拉伯海畔，還是在地中海之濱，在西亞無垠的沙漠地帶，或者是非洲的深山叢林裏，都有中共派到那裏的「中國醫療隊」在爲當地的工農治病。因而中共的醫療隊，遍及坦桑尼亞、索比亞、也門和阿爾及利亞等許多非洲和阿拉伯國家。醫療隊的醫務人員，都是些著名的學者和專家，絕對沒有大陸那種「赤脚醫生」，更不會祇靠「一把草」（即那些草藥）和「一根針」（針灸用）去治病。但是，大陸的老百姓就慘了。

據北平的人民日報報導說，在農村，不但長期缺乏醫藥，而且患病的人，一般都祇有聽天由命，被自然淘汰。大陸人民對於這種悲慘的遭遇，當然非常不滿，爲了平息民憤，毛澤東集團，也就祇好把劉少奇提出來做替死鬼，把做成這種慘況的責任，都全部推到劉少奇的身上去，說劉少奇推行了反革命的修正主義衛生路綫，才弄到大陸的農民，有此悲慘遭遇。毛共這種宣傳，能否令人入信，暫且不表，但大陸的農村，一般都缺醫少藥，農民有了病，簡直祇有等死，却是事實。下面這封由遼寧省本溪縣東營房大隊的李成福署名，寫給中共人民日報的投訴信，證明這種情況。這封刊於人民日報上的投訴信說：

「我們誠廠堡大隊是在一個偏僻的山溝裏，台作醫療所，由於叛徒內奸之賊劉少奇推行反革命修正主義衛生路綫，我們大隊長期無藥。那時，社員生病，祇好硬挺着，有的病拖重了，祇好就幾十里外的醫院送。社員到醫院看一次病要花不少錢，全村有七十戶向國家貸款治病。由於看病困難，有些社員小病不治，拖成了慢性病，給自己帶來很大痛苦，甚至失去了勞動能力。拿我們第二之護隊來說，七十多個勞動力，就有卅六個患各種慢性病，佔全隊勞動力的百分之三十七，長期不能參加集體勞動，嚴重影響抓革命促生產。」

大陸農民今天的處境好何？從發表在人民日報上的這封信裏，這不難看出。

港九影院聯合廣告

京華・新華　狂滿五日場映　泰利湯馬士　波鍾蘭　路易狄芬尼

天天絕早爆滿　今天今早　無法無天　無孔不入　無惡不作

麗・新華　今天五場　請早拜禮

城東　但願長作　鴛鴦野　他　她

利多域　鬼計　賊中賊

新舞台　歌舞團　3.00，7.30，9.30

聯邦　第三週映　"THE HEIST"　鹹濕摧花手

今天禮拜全綫五場　太陰指

天天五場　黑金剛　搗毒龍潭　薛尼波達

今天全綫五場獻映　中國萬里行　REPORT FROM CHINA

最後四天今天四場　李小龍　皇后　皇都　茶花女　忠義門

仙女下凡　太陰指　不羨仙　祇羨鴛鴦　神童飛劍

全興好今十天　港論評第七映　德斯汀荷夫曼・蘇珊喬芝

狂滿五日場　鑼鼓　雷巴列

今天五場　拳門

今天全五場獻映　生命的關頭

今天禮拜今早　大賽車　CINERAMA

絕早滿座　桃花鏢

那一季秋

文藝小說 雨萍 高寶繪圖

「絕對相信。」

「你幾時愛上我的？」

「第一眼。看見妳的第一眼。」

「記得是在甚麼時候嗎？」

「那一天下着很大的雨，妳穿着一件淡黃的尼龍雨衣，到校務處交學費。」

「記性真好！」

「關於妳的事情，我每一個片段都記得清清楚楚，永遠不會忘記。」

「我本來不相信緣份，我認為那是無稽的迷信。」

「現在呢？」

「完全相信了。」

他俯下頭，吻我的眼睛。

「我還相信命運，這是命運把妳賜給我的。」

「我不是宿命論者，我認為人的努力可以把所謂命運扭轉。」

「好一個勇敢的女孩！」

「我們需要的是勇氣和決心，我們要憑自己的力量去創造自己的幸福，對不對？」

「對極了！」他抱住我：「我早就知道妳是勇敢的。現在更知道，妳除了勇敢，還非常懂事。」

「從今天起，我也不是小女孩了，我是你的妻子，是這個家的主婦，我有了一份新的責任。」

「我們都有一份新的責任：為我們這個小家庭努力。」

笑意在他臉上漾起，窗外的陽光更加燦爛了。

五

春天過得很快，就像個艷粧的新娘，那麼驚鴻一瞥地閃一閃，就過去了。

接下來的是夏天，一個明朗活潑的夏。屋子裡的幾個孩子，就像夏天樹枝上的鳥兒，蹦蹦跳跳，吱吱喳喳。

「這條數我不會算，美蘭姊姊！」

「五加七，五加七是多少，屈起指頭算算看！」我鼓勵他。

「我的指頭不夠。」他苦着小臉：「我能把腳趾也算進去嗎？」

「你在課室裡，總不能脫掉鞋子襪子來計算題的吧？」我笑開了：「來，我們想一個辦法：在紙上畫五個蘋果，這邊再畫七個，數數看！」

「一、二、三、四、五……十二！」

「對了，是十二！」我拍拍他的小腦袋：「好聰明，了不起！我五歲的時候，祇會從一數到五，過了五，我就沒法子。」

他仰起臉，笑得好甜好甜。

「美蘭姊姊，我也會算！」小敏嚷着說。

我誇讚了小文，她不甘心。「八隻鷄蛋，我吃了六隻，還剩下兩隻。」

我豎起大拇指：「對，很對！」（二二）

春在目前

周叔蘋

表嫂走過來招呼大家入席，說：「啊，話多着呢。一面吃一面談吧。我們的芳芳小時胖得愁她嫁不出去呢。」芳芳是表哥表嫂的掌上明珠。

席間，玉如看到沈元元，不由地聯想到小黑家唐芹。

「唐芹呢？現在在那裏？」

「她現在，在美國，已是兩個孩子的媽媽了。」沈元元說，一面把一大塊火腿往嘴裡送。元元仍是那樣愛吃。

「哦，那麼她那位光芒四射的妹妹唐玲呢？」玉如沒有忘記唐芹妖艷的妹妹。

「黃松到美國，她追到美國。可是後來卻嫁了一位菲律賓華僑，聽說又離婚了。」元元道。

「我在香港一家夜總會裡碰到她一次。她和一班外籍人混在一起呢，」玉如回憶着。

「你知道黃松的，以前曾熱烈追求過你。你結婚後，他去了美國。現在也結婚了，但是不知道是誰家的女孩子。」

「那麼你——呢？」玉如瞅着元元笑問。

「我啊，仍舊是元元，不改名，不改姓，又高，又大，又吃得多。表嫂，誰敢娶我。我想我這老處女是做定了。」元元永遠是幽默的。大家聽了，鬨然大笑。

「人家稱我是大砲，我看元元可以做原子彈了。」表姊笑着說。

胡傑人今晚特別獻殷勤，頻頻給玉如夾菜斟酒，讚美玉如如何會穿衣服，如何丰度優美，如何舉止大方。說得玉如反而不好意思，侷促不安。

晚餐終於在歡笑中結束。飯後胡傑人又邀大家去統一飯店頂樓香檳廳跳舞。

玉如發現香檳廳並不如傳說的那樣特別，祇是情調比較幽美，不像一般夜總會那樣雜亂吵鬧而已。玉如跳了幾隻舞便推說身子累了，希望早點回去休息，於是仍由表姊送她回家。

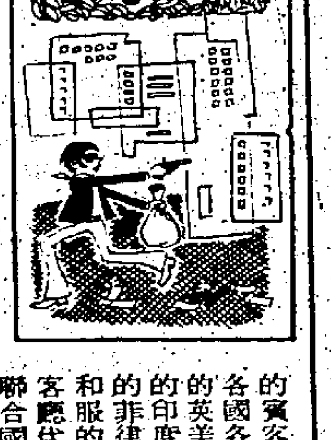
× ×

洗完澡，躺在牀上，小金鐘正指着一點鐘。屋內一切在幽暗燈光裡更顯得迷離恍惚，彷彿自己進入了紫羅蘭世界裡。一時思潮起伏，毫無睡意。今天早晨尚在香港，想不到晚上又回到闊別六年的台北。六年前相依為命的三個人，現在祇剩了自己了。母親去世了，志雲變心了，人生是多麼虛空，多麼變化無窮！

思想又飄到鄭仲平身上，記得第一次見到他是在香港富豪鄭勛生家中。那天，是鄭太太五十大慶，香港的名流都集中在鄭家，甚至香港總督也派了秘書強生代表他前來祝壽。

鄭家豪華的住宅是位置在山頂區。一般富有的、有地位的人全願意住在山頂，彷彿不住山頂不足以炫耀自己的身份與地位。最大的原因還是因為最初山頂區祇有英國人特權居住而禁止華人住的。後來山頂區域逐漸開放，一般有身份的華人和太平紳士等獲得准許居住山頂某些區域。因此，凡能住山頂區的人，必是高等華人。鄭家當然是列在高等華人裡面。其次的原因就是住在山頂區必須有自備汽車，這也是誇耀的一部份。那天鄭家大客廳裡的賓客們，可以說來自各國各地，有袒胸露臂的英美人，有披着紗袍的印度人，有蝴蝶袖子的菲律賓人，還有穿着和服的日本人。這間大客廳代表了一個小小的聯合國。真是珠光寶氣，鬢影釵光。香檳酒像水似的往玻璃杯子裡傾注，僕役們穿着制服在賓客中來往穿梭着，手中托着盤子，盤子裡是各種各樣的開胃西式點心、三文治等。大廳的左面有穿着白色制服的樂隊，播送出悠美、悅耳的曲調。

玉如一向怕人聲雜亂的場合，乘人不備，偷偷地溜出客廳，走到外面陽台上，倚欄遠眺。因居高臨下，所有九龍香港兩邊的風景一目了然。香港的夜美得出奇。燈光燦爛，順着山路，蜿蜒迂迴而下，直至海濱。（二一）



山盟

黃思騁

「可是我們的條件還沒有談妥。」

「你說吧。」

陸寅生祇是沉默，並沒有把話說出來。

「在你心目中一定是有條件的。」

「我想不如日後再談。」

「不，最好現在說出來。」

「我以為有兩件事我們必須談一談，第一件事是孩子的問題，第二件事是財產的問題。」

「孩子當然跟我，沒有甚麼可談。」

「關於財產，我的意思是全部歸你，但銀行除外。」

「這也就是說，你要銀行，不要別的。」

「我就是這個意思。」

郭秀瓊稍作考慮就回答說：「可以，我會馬上請律師辦手續。」

「祇要你同意這個原則，手續辦不辦都不重要。」

「一定要辦的。」

「你主張辦就辦吧。」

郭秀瓊甚麼話都不說，悄悄地打開大門，說道：「請你走吧，今後不許你再跨進我的門檻。」

「這又何必呢，秀瓊，我們祇是分居，不是脫離關係。」

「在我看來，分居就是脫離關係。」

「你要這樣說，我也奈何不了你。」

「走，不要耽擱時間。」

陸寅生顯出依依不捨的樣子，但終於走了出去。門關上以後，郭秀瓊就在門上，忽然長慟地哭了起來。歲月是如此無情，僅僅十八個年頭，就使一個純質的村童變成了薄倖郎。而她，也從一個十九歲的少女，變成一個眼角帶皺紋的中年婦人。不出幾年，她就可以做祖母了。何處是歸程？誰是知心人？

五十九

一個柔中帶剛、有幾分男子氣概的女人，不常受命運的擺佈。郭秀瓊要證明一個小叫化能戴上企業巨子的皇冠是出於自己的能力和眼光，她就得將那頂皇冠打落在地。

一天晚上，她去找一個中學時期的同班同學鍾友鐸，他現在已是很有名望的大律師了。她的汽車在一間花園洋房的大門口停住時，不待通報大門就豁然打開，大律師從裡面迎了出來。

「學姊光臨，歡迎，歡迎！」

郭秀瓊笑着與他握手。（一六〇）

斧腦情仇

短篇偵探小說 而雨

十一：沒有生養，彼此怨懟

「他憑甚麼理由，提出離婚呢？」何祺仁探長問。

張天聲聳聳肩。停了一會才說：「他們夫妻勢如水火，由來已久。其實，一晃已四十多歲，他太太也差不多四十，他們結婚將近二十年，老夫老妻，本來可以靠那份小生意，過着安樂的日子。最大原因，可能因為沒有生養，彼此怨懟，感情便無法維繫。日子越長，偏見越深，終至無法相容。這實在是一件無奈何的事。」

何探長得到這些資料，非常高興，他認為案情的關鍵已掌握在手中。於是，對張天聲一再道謝。而張天聲也告辭。

× × ×

警方現在集中精神，去分析死者的家庭問題。何探長更認為唯一受嫌人，將是死者的太太。

「有辦法了！」何探長自負地說：「我打算再度跑到張氏寓所調查一次。」他對胡子探員說：「現在你可先召張太太到警署來，說我有話和她商談。這樣，我便可以單獨在她寓所細心測探一項重要線索。假如不出我所料，我就可以在警署當面向張太太質詢。」他補充說：「不過，這是一件機密工作，你不要讓張太太事先知道。」

胡子探員便依照探長的指示去進行。五分鐘後，何探長已乘車抵達張寓附近。他看着胡探員偕同張太太離開寓所，即踏上二樓她的寓所。

取出死者平日使用的門匙，開了大門，便進入客廳。

他先到廚房去，看到那具熨衣板已收拾放回原來地方，其他物件，全未變動。這是他要偵查的唯一目的。本來，他是可以離去的，但仍逡巡不去，若有所思。

然後，再轉到浴室。浴室也一切如常，並無可疑之處。接着又轉到張太太的臥室，一切佈置陳設，亦和他初進入時所看到的完全相同。

羽劍龍槎

奇情武俠小說 散髮生

第一回 一縷炊烟 眼底湖山波浪濶 萬般心事 掌中禽獸是非多

莫志希笑道：「請吩咐！」

林應彪看得瞪大着眼。

石敬亭道：「小弟所求，寨主是輕而易舉，一聲吩咐，即刻辦到。寨主可知小弟所求何物？」

莫志希的臉色，有了變化，變得頗有驚震之意，卻仍是鎮定的道：「石公子所需何物，小弟不知。但小弟能做得到的，必定如命。」

石敬亭道：「做得到！做得到！祇怕寨主不肯！」

全座，都有點緊張了，眼睛不停的向石敬亭與莫志希轉來轉去，似乎，除了莫志希之外，都不知石敬亭將有何所求。石敬亭既是這樣的鄭重其事，一想便知，必屬大事。君山寨在迎接五湖客石敬亭之前，原已有過一番議論的。

莫志希的眼光閃爍不定，可知他內心的不安，這個當兒，向外面望，似有所期望或等待。大家未發言，靜候石敬亭說出所求之物。石敬亭忽又舉盞道：「寨主，不情之請，先須敬上一盞，聊表謝意！」莫志希立即照飲，並道：「請石公子說出名稱來。」

石敬亭卻道：「二哥，這事與你也有關，我謝寨主，你也須謝寨主，你應與寨主喝一盞！」

林應彪忙道：「三弟，你要甚的？先說了吧！」石敬亭道：「二哥，你先敬了這盞酒吧！」林應彪祇得與莫志希照杯。

石敬亭卻笑道：「寨主，小弟所借，一隻禽獸而已，不會不肯吧！」莫志希面色忽的轉青，正色道：「石公子是聽了甚麼謊言前來？」石敬亭道：「怎來的謊言？小弟從未聽過謊言，也未說過謊言。」莫志希道：「寨主是否心中另有所想？」莫志希道：「祇恐是石公子心中另有所想。」

這場酒，由開場到此刻，賓主之間，原已有很多形跡露出，彼此的談鋒，全是另有所指，不過，話未說明，就有些近於打啞謎似的。莫志希有心使石敬亭喝大如海，偏是到此時，才有醉態。酒醉道真言，他言須道達真正的來意了！

「借一隻禽獸」，可解釋為要一個壞人的性命。這是全座都能領悟的關鍵了。可能使雙方正式反臉的，而石敬亭則態度堅決。

莫志希有辯護之意，而石敬亭卻道：「寨主，你想到甚麼地方去了？」莫志希也道：「公子，你想到甚麼地方去了？」石敬亭道：「借一禽獸而已，寨主何必為難？」莫志希笑容頓斂，正色道：「請公子將這禽獸的姓名說出來。小弟可以交出的，定從命；倘使另有原因，小弟不自諒，還須向公子求一個人情。」（一一）

百一姐

東方明珠 傑克

三六九：雖關一重又一重，飛紅怕把計謀弄壞了。

王夫人以命婦身分，不便向侍婢啓齒，說那違法背禮的荒唐話。弄巧反拙，太危險。飛紅肯了，飛紅不允而洩露機密，誰能負得起這個責任？怕的是張少帥翻下臉來，通判府的聲譽掃地，飛紅的童貞白白犧牲，更危險！

疏通飛紅，是百一姐的事。

得了母親同意，百一姐屏退左右侍女，跟飛紅單獨秘密計議。

百一姐把面臨生死關頭，要求飛紅李代桃僵的密謀說了，叮嚀道：

「我生平不做譎而不正的事，這一次，為了保持家聲，為了保持貞節，為了保持中公子的前途，不得不做一次違心事！另一方面說，拯救了我，卻犧牲了妳，也不是仁者居心。妳允與不允，在妳自主，絕不勉強，祇有一點懇求，允也好，不允也好，妳務須負道義上的責任，保守秘密！」

飛紅默默聽百一姐說完，沉思良久，纔然答道：

「小姐存心正，用計巧，祇是飛紅自問，怕才智粗疏，有負重託。」

「妳顧慮的是？」

「計謀雖好，執行不易，一要有膽量，臨危不亂，處變不驚，隨機應變，雍容鎮定，否則把計謀弄壞了！」

「妳有這膽量。」

「小姐驚才絕艷，並世無雙，婢學夫人，恐滋笑柄，沒有小姐的條件，萬一給對方識破，又把計謀弄壞了！」

「妳有這條件。」

「假定說，計謀週密，執行順利，還有最後一重難關。少帥若查問起身份來，常人對於階級之見，尚且牢不可破，何況他乃帥府公子，豈肯紆尊而納奴婢為室？此乃無可補救的缺陷，儘管每一難關都渡過，這一難關卻萬難渡過，功敗垂成，必然把計謀弄壞了！」

「這難題我早已解決，曾向媽說過，認妳為義女，妳對少帥直認是我的義妹便了。妳還有甚麼疑難？祇管道來。」

磨劍碑

忠義武俠小說 高寶生著 金丹青圖

第一回：十萬橫磨留一劍 兩三搗樣足千秋

老漢腳步如飛，邊走邊喊道：「神偷李七！幹嗎找到我頭上來！」他祇見前面那人的背影，便咬定那是神偷李七，因為心裡相信，天下除了神偷李七有這種本領，誰也休想走入他的禁地，偷去寶劍。

前面那人走得很快，真有神行奇技，卻不答他的話。不久，走到羊腸盤曲之處，祇因路上曲折太多，使連影子也沒法看到，卻聽到笑聲頻起，似是有意和他開玩笑。

他咬緊牙齦，追得更緊，心想道：神偷李七也是有血性的人，不是壞蛋。難道真的是為了盜取寶劍而來麼？寶劍對他有甚麼用？想了又喊道：「神偷留步！你如想要寶劍，對我說一聲兒便成，何必要偷。我手上寶劍多的是，隨便贈你一把都可以，這一把卻不成！」

這話半真也半假，祇想哄使那人開口，聽取一點口風，才再作道理。

還誰過了很久，才聽到那人突然喊道：「楊伯符！還你寶劍。你祇跟找到九盤洞外面，找個僻靜無人的地方談一談！」

話說得十分清楚，祇不知還劍之說，是真是假。

老漢便是楊伯符，雖則沒法細辨那人的聲音，究竟是不是神偷李七。但由此一想，他既叫自己是楊伯符，當然是素來相熟的人了。

楊伯符心裡又有了另一種疑惑，神偷李七既要偷劍，又說要還劍，是甚麼道理？彼此素不同道，隔別已久，有甚麼可談？而且，他怎會找到那眠山上面來？

拐了兩個彎，果見劍橫插在山壁上，當着去路，插得很深。

這証明還劍的話不假。他便不管甚麼，由壁上拔劍出來，繼續向前追，自語道：不管你是不是神偷，我總要問個明白。縱然你要調虎離山，我也不怕。

他既然是一位非常出色的劍客，遇着這種離奇的變化，自然會作多方面的推想，提防敵人誘他出山，一方面對他襲擊，另方面以一枝人馬深入洞裡，直搗老巢。

這種江湖伎倆，並不稀奇，像聲東擊西、調虎離山之類，都屬常見。剛才他的寶劍會被人偷去，便是那兩聲黃鸝叫，把他吸引了，黃鸝叫實在是偷兒叫，引他向前一看，後面就給拔去寶劍。這也不外是聲東擊西的詭計。（一〇）

十一

少男少女

歷史小說 吳苑宮闈 南宮搏

「今天逗留了很久，從此地走回去，還有一大段路，」她說，看了一下蝴蝶，悠悠吐了口氣，喃喃說：「好可憐地，放了牠吧！讓牠在此地伴着蘭花。」於是，她放開雙手。那隻美麗的大蝴蝶似乎受了傷，當她放開手，仍停歇在她掌中，拍了幾下翅，未能飛起。楊瑾走過來，看着她掌中，吹了一口氣，蝴蝶顫動了幾下，他再吹一口氣，終於，那隻蝴蝶飛起來了，但祇飛滑了四五尺，就停歇在地上。

她的雙手仍然向上攤着，他看到她手掌上沾留有蝶粉。

白皙的手掌，也沾有泥沙，再加上黃紫色的蝶粉，別有意思，他不知不覺地拉出自己的汗巾，拭去她手上的泥和粉。

這一瞬，她有些微的羞澀之感，看了他一眼，低微地道出謝謝，隨後轉身取了自己的籃，緩緩走。他在為她拭去手掌上的粉泥時，並無雜念；但是，當做完了這些之後，忽然心動，少年人朦昧的兩性間的意念，使他愣住，她緩緩行，而他卻不曾移少步。

「喂，假連公子，可以走了啊！」她回頭叫喚。

「是，蝴蝶公主！」他因她的聲調明朗而回復了自然。

於是，他們在林間徐行，他稍稍墜後一些，在無意間，他欣賞了她身材的婀娜。

彼此默默地走了一些時，要分道了，他問：

「幾時，我們再來看蘭花？」她佻巧地說出。

「隨連公子的意思！」

「你是隔一天來一次？」

「不一定，有時，黃昏前，我也會來——我喜歡這兒靜，沒人打擾，不過，我可不像那些信口說話的詩人，我不想死在此地！我祇喜歡此地的幽靜！」

他笑了，再問：

「明天黃昏，來此地好嗎？」

「明天——」她猶豫着：「黃昏的時候，我不敢跑到這裡面來的，還有，明天也不行，過幾天吧！」

「那末，後天早晨？」

她睨了他一眼，忽然間面頰泛上了紅暈，欲拒絕，但心中又願和這位連姓氏都是假的少年來往，心理的矛盾使她無法立時回答。而他，又問了一次。

「後天——後天，好！改在黃昏前——」她赧然說：「再見！」

「我送你一程，好嗎？」

她搖頭。他以一個委勢對她的拒絕表示不滿。

「也好，你送我十株樹遠！」

彼此都不知道姓氏的少男少女，由陌生而熟悉了，他們在喜悅中，他送出十株樹的距離而停止，再肯定了約會。

「知道了，你這人好嚕嗦！」她笑說，加快了腳步向林外走，但在走開十來步時，曾回望了他一眼。（八）

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（十六日）（星期日）

空郵

義大利、高棉、印尼、荷蘭、委達拉斯、巴哈馬 包裹下午五時

菲律賓 包裹下午五時

紐西蘭 包裹下午五時

泰國 包裹下午五時

非洲、亞丁 包裹下午五時

黎巴嫩、塞浦路斯 包裹下午五時

沙巴、納閩 包裹下午五時

南韓 信件下午五時 包裹下午四時

菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時

日本 信件下午六時 包裹正午

泰國、寮國 信件下午六時 包裹正午

台灣 信件下午六時 包裹正午

中華民國、日本 信件正午

沙巴、納閩 信件正午

馬來西亞、星加坡、汶萊 信件正午

撈越 信件正午

泰國 信件正午

美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥 信件正午

黎巴嫩、塞浦路斯、敘利亞、蘇丹共和國 信件下午六時

平郵（休息）

明日（十七日）（星期一）

空郵

關島 信件正午 包裹上午十一時

泰國、寮國、馬來西亞、印尼 信件上午十時 包裹上午九時

沖繩島 包裹正午

星加坡、沙巴、納閩、汶萊、撈越 信件上午十一時 包裹上午十一時

巴基斯坦（東） 包裹上午九時 信件正午

日本 包裹上午十一時

毛里求斯、科威特 信件下午一時

夏威夷 包裹正午 信件下午二時

錫蘭 包裹下午一時 信件下午三時 包裹下午二時

菲律賓 信件下午四時

澳洲、新幾內亞 信件下午六時

紐西蘭 信件下午五時

西巴基斯坦、非洲、亞丁 信件下午六時

荷蘭、德國、丹麥、挪威、尼日利亞、瑞典、英國、瑞士、法國 信件下午六時

南韓、越南、高棉 信件下午六時

菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時

尼日利亞、伊朗、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲 信件下午六時 包裹下午五時

紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時

義大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度 信件下午五時

奧地利、羅馬尼亞 信件下午四時 包裹下午五時

澳洲 信件下午六時 包裹下午五時

斐濟島 信件下午六時 包裹下午五時

緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯 信件下午六時 包裹下午五時

南越 信件下午六時

杜比亞 信件下午五時

加拿大、美國、中南北美洲 信件下午五時 包裹正午

平郵 台灣、日本

美國、南美 信件正午 包裹上午十一時

泰國 信件正午 包裹上午十一時

德國、荷蘭、比利時 信件正午 包裹上午十一時

義大利、法國、西班牙 信件正午 包裹上午十一時

巴基斯坦、伊拉克 信件正午 包裹上午十一時

高棉、土耳其 包裹下午四時

瑞典、丹麥、挪威 信件下午五時 包裹下午四時

如刊登廣告請電話七三零七零八接洽

今日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	洛杉磯東京	下午一時十五分
泛美	曼谷	下午四時
泛美	耶加達	下午九時廿分
泛美	紐約東京	下午九時五十五分
西北	華頓盛沖繩島	上午十一時卅分
西北	紐約東京	下午十時廿分
環球	三藩市台北	正午十二時五十五分
環球	曼谷	正午十二時卅分
環球	三藩市關島	下午十時零五分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時卅五分
英航	東京	下午六時卅五分
英航	倫敦加爾各答	下午九時卅五分
國泰	馬尼剌	上午十時十五分
國泰	大阪台北	下午一時五分
國泰	東京	下午一時廿分
國泰	東京台北	下午一時四十分
國泰	星加坡曼谷	下午二時廿分
國泰	星加坡	下午四時廿分
國泰	西貢	下午七時四十分
國泰	漢城台北	下午八時十分
國泰	東京台北	下午九時卅五分
國泰	耶加達馬尼剌	下午十一時四十分
華航	台北	上午九時廿五分
華航	星加坡	下午二時四十五分
華航	東京大阪台北	下午二時四十五分
華航	漢城台北	下午七時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時四十五分
法航	東京大阪	下午二時卅分
日航	東京台北	下午一時廿五分
日航	東京	中午十二時三十分
日航	東京	下午一時五十五分
日航	東京	下午三時卅分
日航	曼谷	下午二時卅分
日航	東京台北	下午十時零五分
瑞航	東京	下午二時卅分
菲航	馬尼剌	上午十一時四十分
菲航	馬尼剌	下午六時五十五分
義航	羅馬東京	下午四時零五分
泰航	東京台北	下午三時
泰航	耶加達曼谷	下午三時
泰航	台北	下午七時十分
泰航	星加坡曼谷	下午九時四十五分
印航	東京	下午四時
馬航	星加坡	下午一時廿分
馬航	東京台北	下午二時廿分
馬航	星加坡	下午一時五十分
馬航	星加坡曼谷	下午二時廿分
馬航	星加坡曼谷	下午七時四十分
越航	東京台北	下午三時五十五分
印尼	東京	下午一時五十五分
泰航	漢城大阪	下午一時五十分
韓航	曼谷	下午十二時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷加爾各答	下午十一時
西北	東京紐約	上午十一時五十分
西北	漢城華盛頓	中午十二時四十五分
環球	曼谷	下午十一時
環球	曼谷波士頓	下午九時四十五分
環球	關島三藩市	下午一時十五分
環球	台三北藩市	下午三時卅分
華航	達爾文墨爾砵	下午七時四十五分
華航	加爾各答倫敦	下午八時廿分
華航	達爾文雪梨	下午十時卅五分
國泰	馬尼剌	上午八時卅分
國泰	台北東京	上午九時
國泰	星加坡	上午九時
國泰	台北漢城	上午十一時
國泰	曼谷耶加達	下午二時十五分
國泰	西貢	下午二時四十分
國泰	台北大阪	下午三時
國泰	東京	下午三時十五分
國泰	馬尼剌	下午八時卅分
加航	東京溫哥華	下午二時
華航	台北東京	上午八時卅分
華航	台北舊金山	上午十時廿五分
華航	台北東京	下午三時卅五分
華航	星加坡耶加達	下午三時卅分
德航	曼谷佛蘭克福	上午八時零五分
德航	東京	下午三時十五分
法航	曼谷巴黎	下午三時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
日航	台北東京	上午八時
日航	東京	上午九時
日航	曼谷耶加達	下午一時廿分
日航	台北東京	下午二時廿五分
日航	東京洛杉磯	下午三時廿五分
日航	曼谷倫敦	下午四時廿分
菲航	馬尼剌	下午三時
菲航	馬尼剌	下午七時四十分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時廿分
泰航	曼谷星加坡	下午二時卅五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時四十分
泰航	馬尼剌	下午三時四十五分
越航	西貢	下午四時四十分
馬航	曼谷星加坡	上午九時卅分
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時五分
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	星加坡	下午二時四十五分
馬航	曼谷星加坡	下午三時十五分
印航	曼谷孟買	下午四時四十分
韓航	台北漢城	下午一時四十五分
韓航	漢城	上午九時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

航空公司電話一覽

紐西蘭航空公司 辦事處：H249041

加路達印尼航空公司 定位部：H235181 機場辦事處：K829689

越南航空公司 辦事處：H242151

大韓航空公司 辦事處：K679126

荷蘭航空公司 辦事處：H220081

意大利航空公司 訂位及詢問處：H237041

瑞士航空公司 定座部：H244161

澳洲航空公司 辦事處：H229101 機場辦事處：K829716 3

美國環球航空公司 辦事處：H245051

比利時航空公司 訂位及詢問處：H221096

法國航空公司 辦事處：H248145 機場詢問處：K829662

英國海外航空公司 詢問處：H229101 機場辦事處：K829522

泰國國際航空公司 訂位部：H243143 機場電話：K829445

德國航空公司 港島辦事處：H242181

中華航空公司 詢問處：H249321 機場辦事處：K829731—3

加拿大太平洋航空公司 詢問處：H227001

西北航空公司 詢問及訂位處：H243061 機場辦事處：K829734 5

印度航空公司 詢問處：H222131

汎美世界航空公司 客位部及詢問處：H231111

日本航空公司 定位處：H230081 機場詢問處：K829524

國泰航空公司 定位部：H252111 機場詢問處：K829265

馬、星航空公司 詢問處：H244044 機場詢問處：K829387

菲律賓航空公司 詢問處：K662371 機場辦事處：K829263

各種厚利投資計劃推陳出新
閣下已否適當運用積蓄

在英國，金錢刻正流入各儲蓄計劃。國民儲蓄運動和房屋會吸引着新紀錄的投資。保險、物業債劵、及同類的計劃也有很好的生意。

幾乎每天都有一個新的儲蓄或投資計劃出現。有些時候它是一個全新的理想，但一般的它類似某一種已經上市的。

所許諾的利潤似乎較大和較好的，因爲計劃者想出更好和更多的推銷方法。

所有這些儲蓄計劃的種類繁多，使那些祇求存放安全和有利的人不易迷惑。

許多人勢將把他們的錢交給那些刊登奪目廣告的借錢者。這當然是絕對愚蠢的，是數以百萬計的英國儲蓄者把他們的錢作不聰明的投資的主要理由之一。

如果你有錢可作投資，首先要調查借錢者的地位，然後查明你要繳稅的稅率，以及你所得利潤與其他計劃的比較。

聰明人也時常最低限度把一部分的儲蓄投資於容易提取的計劃。房屋會、國民儲蓄銀行都有隨時可提取存欵的計劃。

其次，你應該把一部分儲蓄投資於利息高和安全的地方。「儲蓄兼賺錢」計劃，國民儲蓄證劵、以及與保險聯繫的房屋會計劃都是第一流的。

一種有利潤的保險也是必需的，應名列第一。自置房屋應該是第二優先。它將証明是一種良好的投資。

其餘的儲蓄，則可投資於可使資本增長的計劃，以防將來通貨膨脹。股份、單位信託、和其他的股份市場以及與物業有關的投資，是最佳的方法。但是，盡可能聽取專業人士的意見，不必把太多的錢投資於任何一種股份。

爲甚麼數以百萬計的人弄錯了？有些人感覺他們所投資的錢太少，不須憂慮。這是錯誤的想法，投資十鎊也要如投資十萬鎊那麼的小心。

舉一個例：一對年老的夫婦，每週收取國家養老金九鎊七先令，並有一千鎊投資於一個房屋會，他們每年從投資獲得四十七鎊五先令的納稅利息。但他們幾准，每年入息不超過七百八十六鎊則不須納稅。因爲他們所領取的養老金每年總計祇是五百零四鎊四先令，他們把錢投資於須納稅的或免稅的計劃，都沒有多大關係。

如果他們把投資改購英國儲蓄公債，他們可得每年七厘的利息。這可使他們的投資每年獲利七十鎊，不止以前的四十七鎊五先令——增加幾達百分之五十。中年人多數胡亂投資，這組年齡的人時常把他們全部的錢投於固定利息的投資。

標準的納稅人或許得不到扣稅後的百分之五的利潤。但最近的通貨膨脹，已使這百分率較大。如果你是在這組年齡的，你必須使你的儲蓄獲得一些增長——理想的是投資於股份、單位信託及物業債劵。

年青夫婦們對於怎樣投資也應該謹慎。股份是不適宜的。你需要安全和高利息——加上人壽保險，以保護你的家庭。考慮一下經常的儲蓄計劃，投資於房屋會，俾將來可有一幢房子。另存欵於國民儲蓄銀行或信託儲蓄銀行，以備急需欵項時提取。

但是，不論你的年齡如何，要保證你的儲蓄能夠賺錢。錢放在家裏，不祇引誘竊匪，而且是浪費的。多數的儲蓄計劃，少至一鎊也是歡迎的。

世上最美麗的皇后

現年三十九歲的詩麗吉皇后，爲了應付共黨的威脅，也經常隻身駕車赴邊區視察鼓舞士氣。

面色凝重，她把吉普駛往危險地區，戰爭正在距離邊境那一方的幾哩處進行着。

這是難得發現皇后的地方。但事實，駕着吉普，祇有一名侍衛隨伴的女人，卻是泰國皇后詩麗吉，正對可能有麻煩的地方作例行的巡視。

雖然她是世界上最受威脅的皇后，但大多數人祇知道她是世上最美麗的皇后，她的邊境之行自然不宜化粧，但她仍能保持很動人的容貌。

事實上，當詩麗吉皇后在宮中時，常常打扮得很出色，以接待如英女王伉儷等貴賓。

皇后的艷色使西方人士爲之目眩，英國一位時裝家譽之爲「纖巧若瓷器上的畫，美妙如蓮花瓣」。

儘管是纖巧，但她並不是一個軟弱的女人。詩麗吉爲當她與酷愛爵士音樂的泰皇正爲其皇座而奮鬥，因爲泰國處於共黨虎視之下，北海村落常呈不安。

泰國一向採親西方路綫，益使它與共黨在意識形態上劇烈衝突。曾在法國、丹麥及瑞士受教育的皇后雖然外貌安詳，但她對國家與皇朝的前途卻頗爲焦慮的。她曾謂：「警戒永不休止。當然這是令人緊張的，但我丈夫與我已學習生活於越戰隨時會升級的現實中。」

泰國的統治者是很友善的，瑪嘉烈公主與雅麗珊郡主都是他們的

現年三十九歲的皇后，長子已是二十歲，在美國波士頓攻讀物理學。她的次子十九歲，在澳洲受軍事訓練。她的女兒十四歲，學古典鋼琴。

皇后辛勤工作，也經常玩網球與游泳，她本身也是古典鋼琴家，現仍日習兩小時。

皇后說，大多數事情她都與國王意見一致，但對於爵士音樂則不然。

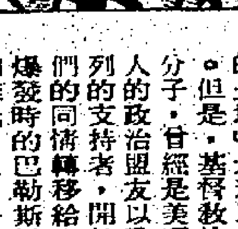
在詩麗吉爲皇后之前，泰國婦女大致上祇屬於服從地位。當詩麗吉自任爲泰國紅十字會會長時，一下子便將形勢改變。泰國原沒有防疫注射，她與衛生部策動。她又經常訪問瘋人院與鄉村健康中心。

皇后曾大力鼓勵泰國婦女參與國是，並敦促人民密切學習西方，特別是處事方法。泰國正致力於應付共黨的威脅。

泰國女性在各方面均十分活躍，不論在銀行業、旅遊業、與及政府機關，不少顯赫的人物是女性。

泰皇蒲美蓬伉儷與公主

猶太人觀念逐漸轉變



猶太人也開始感覺在其他方面孤立。他們發現許多基督教徒中的新盟友，在這些基督教徒看來，以色列代表聖經的實現。比利葛疏演的一九七零年電影「他們的土地」是親以色列的。但是，基督教的自由分子，曾經是美國猶太人的政治盟友以及以色列的支持者，開始把他們的同情轉移給在戰爭爆發時的巴勒斯坦阿剌伯難民。

另一個與以色列有關的問題，是美國猶太人幫助在蘇俄的他們的同胞的決心。這些努力，獲得廣泛的基督教徒的同情。在芝加哥，最近有一個可怖的宗教集團，召開一個討論蘇俄猶太人問題的全國宗教諮詢大會——包括自由的基督教徒、黑人教會人員、天主教徒及東方正統派教士。但是，最低限度，某些批評家認爲，迫使莫斯科容許猶太人離境前往以色列，等於爲蘇俄猶太人要求其他蘇俄公民享受不到的自由行動特權。此外，極端主義的猶太防衛同盟，激動的把蘇俄猶太人的問題帶到美國各城市的街道去，使人對猶太人有一個新的、駭怕的印象。在這過程中，甚至多數的猶太人也害怕。

有些猶太人，開始懷疑把猶太人身份與一個政治的、國家的、危險的存在太密切的連繫是否聰明之舉。甚至，納粹鐵蹄下僥倖逃生的國際法律律師比沙爾也警告說：「把猶太人的偉大放進那個小籃子（以色列）是很危險的。如果這樣做，卻又怎樣？」

從美國出境前往以色列的猶太人，自一九六七年「六天戰爭」後，增至一九七一年底，以至二萬八千七百人，比較一九四八至一九六七年期間的增加逾一倍。

但是，很清楚的，大多數的美國猶太人無意移居以色列，或許局部因爲以色列國內發生糾紛和社會的衝突。猶太思想家們已開始強調關於猶太主義的一個老辯論，本土與狄亞斯波拉間的辯論。在他的一九七一年出版的書「雅各帳幕」中，考古學家白泰指出，猶太人最初感覺他們是一個民族，不是住在祖國的，而是在早期的狄亞斯波拉——在埃及的「陌生地方」。猶太歷史進一步的揭示，猶太主義在巴比倫的奴役後，從來不曾沒有過一個狄亞斯波拉，從來不曾沒有猶太人——有些是重要的思想家——住在以色列以外的世界上其他的地方。甚至有些堅信的白頭教士，現在也認爲白頭教並不要求猶太人移居以色列。

去月，當猶太基金及福利基金委員會選擇布蘭迪歷史學家吉克，擔任他們的猶太生活研究所主任。吉克強調那援給研究所今後三年使用的一百三十五萬美元，將用於那些特別加深美國猶太人經驗的各項計劃。吉克說：「我們打算重申狄亞斯波拉的價值。猶太人不能在另一個國家過着代人受苦的生活。如果我們的猶太主義變成『撲特諾伊的申訴』和『再見，科倫布』，卻有甚麼用處？」

顯明的，猶太人的光譜是廣大的。史利柏在「新猶太人」說：「每一個人的猶太故事是不同的。」許多猶太人堅持的說，一個猶太人是他所選擇要做的。不過，猶太人也分作兩派：一大部分猶太人認爲，猶太人的身份是一個文化的和倫理的社會的一員，對於他們有或沒有宗教的意義；一小部分卻把猶太主義看作一種嚴格的和強迫的信仰。在這兩派之間，有些承認全球性的猶太主義，但追溯這社會在共同信仰中的傳統的根源。

在許多猶太人看來，美國社會代表着一視同仁及四海一家，以色列社會卻是一個實現它的傳統的社會。美國社會發揮良心及個人自由，以色列社會遵守共同規則。單獨的，這兩套理想或許變成疾辜的或破壞性的；互相交換了，它們對於這兩個社會可能是更平衡的和建設性的。因爲猶太主義是宗教和國籍的混合，關於猶太人身份的概念現狀或許時常存在，而又或許最後變成創造性的。洛杉磯猶太教士貝爾發警告說：「我們不能[illegible]借來的勇氣以生活。」

不過，猶太人是不能給希特勒勝利的。那包括維持對兩個耶路撒冷的効忠：地球上的城市和天上的城市，現實的和非現實的。以許多猶太人來說，地球上的耶路撒冷仍然是一個不能抗拒的希望和勝利的象徵。在其他的人看來，對現有的耶路撒冷的歸附，不一定達到那個理想的。在他們看來，「明年在耶路撒冷」是指一個精神的旅途。在這世界各地，努力幫助建立某些較接近上帝的王國的東西。（續昨完）

花花公子雜誌介紹的兩種男子夏季新裝，富青春氣息。

國際知識

私酒經常飲死人
印度勢將取銷禁酒
雖然禁酒載於憲章中，但禁例從來未能有效地執行。

印度勢將取消禁酒的法例。禁酒在印度憲法上是明文規定的，作爲政策的指導原則，使政府有所遵循。

但上星期有六個人因爲飲了酒精調製的有毒飲品而喪生，以及在三個月前，有一百人以上由於參加婚禮飲酒後而死去，已使印度國會議員大爲震驚，要求政府取消從未有效執行的禁酒法例。內政部長潘迪稱：由於政府的政策是根據憲法的原則，因此，國會須將憲法修訂才成。

這事卻有爭論。一位國會議員說，如果這事情由人民表決，相信仍然是投票維持禁令，但他們會在投票前後飲一杯酒。

全印禁酒委員會指稱，大部分的印度人是不飲酒的；飲酒是有違印度文化模式的；而且宗教也禁飲酒。整體來說，祇有百分之十五的印度人飲酒。那些反對禁令的是西印度人，屬少數民族，可是卻有影響力。

事實上，有關飲酒所招致的死亡與盲目的報告，是遍及印度各地的。從內政部長所表示的，他並不大相信禁酒命令可以有效執行。現時印度的難題似乎不是執行禁令，而是如何以良好和廉宜的酒類供應人民，以免非法釀造而致人於死和損害健康。

自一九六四年以來，印度大部分地區已採取對禁酒法半開放政策，而聯邦政府又無法補償他們因禁酒而損失的稅源。

即使在私酒半解放酒禁的省份，也威脅很大，因它廉宜過政府發照的酒類，核准的釀酒廠產量不足；同時官准賣酒舖有限，由於互相競投結果，得標者祇有用私酒混入，方能賺錢。

很多有名的舶來酒，是中上階級所享用，市上有時會出現假貨，每一舶來名酒的空瓶，可以賣到三塊美元。

由於酒類在不衛生的情況下製造，所以標是會含有毒素的。像在馬哈拉施逆省，是把私酒藏在大糞之下；在孟買，由瘋女人將酒運到城裏去；在班古拉省，釀酒工人是痲瘋的人；在邁所省，製酒時放入青蛙和蜥蜴等。

製私酒者向警方賄賂。根據勞工部抽樣調查，在兩萬一千一百九十七個勞工家庭，有百分之十至二十四是飲酒的。同時，工廠工人飲酒的佔百分之九點六，種植工人飲酒的佔百分之十四，而最高的飲酒率是礦工，佔百分之二十三。

飲酒所花的金錢遠超過娛樂費，很可能是娛樂場所不多的緣故。平均來說，勞工家庭的收入，百分之九是花在飲酒上。（健民）

家庭主婦多有同感
奉養老人在家裡困難多
這是一個很現實的問題，但有人認爲把年老父母安置於安老院是不對的。

你是否把你的年老父母安置到安老院中，以免他們在晚年住在家裡？蘭開夏的一位護士小姐最近表示：很多人把自己家中的老人問題，推給別人，是卸送到老人院中。她的公開表示使很多人有了情感上的反應。

這位護士的公開信說：「我是一名護士，我時常看見人們對待年老雙親的作風感到震驚，很多次，一位老人的女兒坦白地說：她是不願意自己的年老雙親住在家裡，我們常對他們解釋，老人是急需人的接近，給他們信心和解除寂寞的，因爲這方面是老人最感需要的，遠比普通病人爲需要。可是，我們所得到的回答是：老母是要離開家庭的。他們的意思是：我不能被老人煩擾。她已經對我是無用的。如果我把他們送出去，再也看不到他們可憐的情形，我也減少內疚。」

然而，住在萊弗林夏的一位太太寫信，反對那位護士小姐的意見稱：「這位護士小姐以及任何一位社會工作者，是否曾研究何以那位女兒不願老年父母和她住在一起的原因？當父母年老時，他們不需要立刻變成聖者的。老人已有了他們的固定的生活習慣，很難改變。並且不顧一切的需要和平和安靜，因此生活的活地獄開始了。身爲女兒的人，在她所有的責任中，是要使家庭的每一成員快樂。青年們一定要安靜，老祖母不高興看電視、聽收音機和錄音機，因此，孩子們在夜間都要遠離這些東西。身爲丈夫的人，由於家庭的這一氣氛，便會同知友到附近的餐室內消磨時間，於是一個快樂的家庭，便會改變，最後很可能破碎。」

另一位住在哈普夏的太太寫道：「當護士小姐們見到女兒對待年老父母的情形震驚時，她們一定會得到公共的支持，可是，這些人可以說是對實際情況沒有瞭解。我曾經看到很多老人們在家庭的情況，簡直是煩惱和具有破壞性的。在這種家庭裡，孩子們是不快樂的，丈夫祇有到處找尋刺激，而身爲妻子的，爲了服侍老人家，而成了奴隸。我不知道受訓練的護士將做甚麼？」

一位正在學護士的柏拉克小姐也反對那護士的論據，寫信到報章上說：「站在一個護士立場，固然會對子女們對待老人家的不德而加以責叱。同時，護士的工作有時也是感傲與和麻煩的。可是，我們可以在一天繁重的工作或值夜班後回家休息。然而如果家中有老人，這服侍老人的人，卻永遠沒有休息的時刻。」

倫敦的一位霍赫夫人表示：「事實上，在家庭裡也沒有足夠的房間給一位老人居住。試想，家庭主婦除了照顧家庭，同時，還得出外工作。」

一位家中有老人的太太更指出：「很多年來，我爲老父煮飯、洗衣服、打掃、並購買了他所需要的東西，可是，從沒有從他口中得到一句感謝的話。在那一段時間內，可以說是我有生以來最壞的時刻。」

另一位讀者也表示了意見說：「老人住安老院是更快樂的。因爲他們都是有同樣難題和同樣興趣的。」

最後，是一位老人自己的意見：「我丈夫和我是五十多歲了。當我們年老而失去獨立性時，我們不想使女兒負起重擔，我們大部分的朋友都是這樣想。我盼望第一位護士小姐不要做我的護士。因爲她的觀念似乎是古老些。」

打破暮氣的成規
教育界力鬪新途徑

中途離校計劃

美國加里福尼亞大學，一種稱做「有計劃的教育假期」，使學生可以獲得長至一年，離開學校而不致影響重新入學的機會。

這種辦法又稱「中途離校計劃」。它使學生能夠選擇離開學校一個學期，甚至更久的時間，以作出決定或重新整頓他們的思想。在離校期中，該學生仍有資格參加大學的一些服務，例如介紹工作等。

一位大學教育工作者史維恩說：「我們希望學生和他們的家長視這種方法爲合法的教育計劃。當學生對他們受教育的目標感到困惑時，有機會離開課室活動，重新考慮他們讀書的目標。」

四一四學年制

越來越多的學院在擬訂教育計劃中採取一種比較新穎的觀念，稱之爲四一四計劃，意思是將每一學年分爲兩個上課時期，每個時期爲四個月，中間則相隔約一個月。

教育家認爲，這個計劃對學生和學校當局都有利。學生可以利用兩個學期當中的一個月時間讀一些其他的書本，或到其他地方旅行。他們也可以利用這段時間賺點讀書所需用的錢。

學校本身則可以用這段時間試驗課程的變化計劃，或讓它們的教授參加其他教育機構的交換教授計劃。

美國目有超過三百間學院採取

……些圖書館的人所歡迎。

新計劃將強調教育性遊戲、戲劇和話劇、鼓勵培養新興趣的電影、美術課程和講座等，以嘗試建立一個具有鼓舞性的學習環境。這個計劃由社區團員、公私學校代表，以及圖書館職員的一個共同計劃委員會負責推行。該計劃鼓勵學校兒童和他們的父母參加，初期將在賓夕法尼亞的費城試驗。

教授借用計劃

美國大學在很久以來都採取一種制度，讓教授每七年獲得一次長假，使他們能恢復精神及擴展學術研究的範圍。最近，美國商業機構也開始給他們高級行政人員爲期一年的受薪長假，讓他們再返回學校讀書。

國際商業機械公司更進一步，讓該公司的十八名科學家、工程師和商業管理專家放大假，到南部的以黑人學生爲主的學院，負責教導目前一九七一——七二年學年度的二九課程。

這十八名國際商業機械公司的職員，分別在不同的學校任教。據該公司一位職員說，由於這些學院規模較小，因此增加一名化學教師，實際等於在化學系增加百分之二十的教師。

分類廣告 搬運
九龍搬屋
新隆 30元搬屋 K302835 K849159
新龍搬屋公司
安全搬屋公司 九K-675872·K-672704 港H-444566
立勝搬屋公司 港:772755 773544 九:848810 855280
福來搬屋公司 H-710725·K-319845 道公價取 九港往來
中聯搬運公司
幸運來搬屋 港723002 九308818·888434 準時服務 三十元 港新九界
泰發搬屋公司 634725·654094 448176·444927
頻頻尿病 許仁補腎丸 一搗福 尿毒症
馬寶來
月信寶
醫藥
戴美德 婦科
痕癢丹
陳銳培
癬白蝕
耳鳴丸
耳鼻喉 蔡德芬
尿道炎 尿毒症 錢茂生
吳明寬 秘方專醫
王玉英婦科
黃華滿 痔瘻
痔漏 肛脫 血痔 蕾樂天
喉 吳景雲 專科中醫
善補靈藥
謝照光 外皮 尿病
伍枝壽 口臭
伍英枝 痔瘻
朱約翰 外皮 尿病
伍品良 耳鼻喉
岑國良 耳鼻喉
岑子明
耳鼻喉尿痛
刊登廣告請電 七三零七零八

婦女週刊

逢星期日刊出 第六十一期

用蜆殼製成花朵，目前市面仍未見有出售。

西方家庭愛好蜆殼花卉風鈴

在海濱灘旁，一叠叠細軟柔滑的小沙丘，若隱若現的小貝殼藏身其中，淡灰的，奶白的，花斑的，令人愛不釋手，一個個小巧可愛的螺絲殼，常使少女編織無數綺夢，帶給純真的小孩千萬奇想。

貝的，貝殼天生麗質，怎能令人嫌惡而厭之？狂熱愛好者當然視之如珍寶，一般人對貝殼製成的飾物另眼相看。

市面所見，貝殼製成飾品多限於心胸針、耳環、頸鍊、戒指等；雖然這些都是別出心裁之作，祇是貝殼裝飾未僅止於此。

如果你有機會在希爾頓酒店大舞廳進餐，那麼抬頭欣賞長短不一的貝殼串掛燈飾，一剎間你會感到硬脆的貝殼竟有如斯柔雅的一面。透過在奶白貝殼叢的淡黃燈光，部份溫馨誰能抵擋？

貝殼除了可製成燈飾外，食物盤、串飾、風鈴都有貝殼做成的。不過，這些在香港似乎不大流行。例如附圖由貝殼製成花朵的飾物，在港仍見有售。

一間專門製造及出口這類貝殼飾物的公司負責人林先生說：這些貝殼並非普通在沙灘可見的，是在菲律賓海岸出產，特別平滑。這種貝殼闊度大約有五吋，厚一至三公厘，很輕便，看去似輕膠。

原裝運到港的貝殼是需要用化學約水洗滌，然後用模型壓得所欲得的形狀，如附圖的風鈴，製作較簡單，將貝殼壓成圓塊，噴上彩色，再用魚絲串起來便成。

用貝殼串成的風鈴，聲響較銅製的沉實悅耳。銅製風鈴當令人感聲響過尖銳，教人受不了。

目前這類風鈴在海運大廈一間大日本百貨公司亦有出售，售價約十元以下。（王慧）

家庭計劃會主持縫繡枕頭袋比賽

家庭計劃指導會屬下指導所，去年為拾萬六千餘已婚婦女提供「家庭計劃」服務，為她們提供計劃理想子女數目的方法，使每個嬰兒都是在「計劃」下出生，受到父母的寵愛，受到家庭的歡迎。

該會為提高該十萬餘求診婦女對縫紉的興趣，特舉辦一項別開生面的縫製枕頭袋有獎比賽，獎金達三千元。

參加者的年齡性別及參加次數均沒有限制，但參加者必須為家庭計劃指導會屬下任何指導所的新或舊求診者。

參加辦法簡單，參加者可用任用色彩的布料自製成枕頭袋，尺寸不限，並向指導所工作人員取免費供應的圖樣，縫（繡或其他任何方式）在枕頭袋上，製作技巧及方法自由，沒有限制。

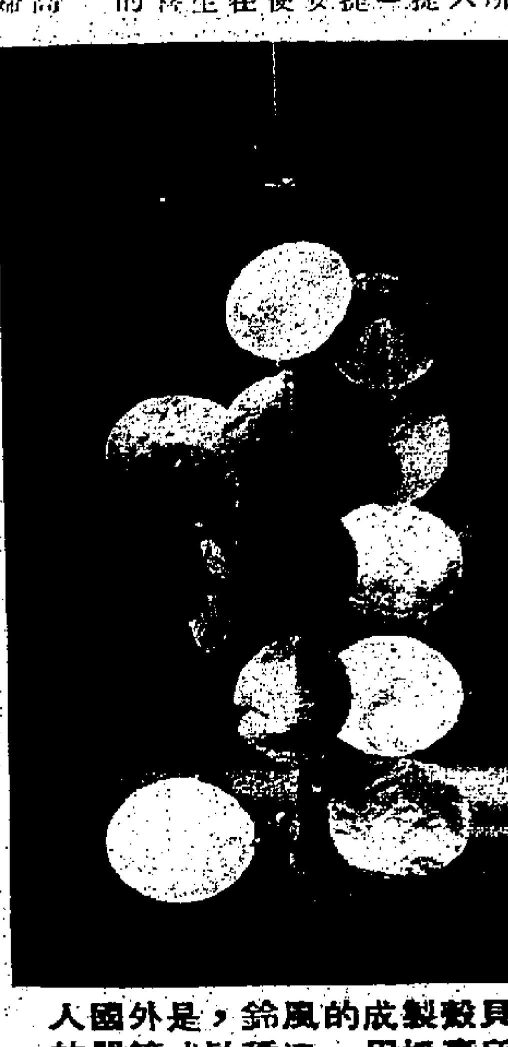
製式品背面須用白布或卡紙列真實姓名、性別、年齡、住址、電話、求診證號碼，遂於開診時間內送交灣仔軒尼詩道一五二號，或該會屬下任何指導所亦可。

截止收件日期為下月卅一日，並於六月十九日（星期一）下午三時舉行頒獎，得獎者將獲特函通知頒獎地點。

獎額計有：冠軍一名：獲獎金港幣伍百圓正；亞軍一名：獲獎金港幣三百圓正；季軍一名：獲獎金港幣二百元；殿軍二十名：各獲獎金港幣五十圓正，優異獎五十名：各獲獎金港幣三十圓正。

該會委員擔任評選作為示公允，該會職員及其家屬一律不得參加，入選製品，恕不退還，而該會亦保留評選之最後決定。

該會總幹事林貝聿嘉女仍各求診者在家務之餘抽出時間踴躍參加，以切磋縫紉之心得。



貝殼製成的風鈴，是外國人士所喜採用，這種款式簡單的，香港亦有售。

女人喜歡頌揚不愛訶護

以下所談的，可以說是給男讀者看的，因為題目是與女人交談之道。不過，女性與女性間亦須建立友誼。有時一些女性過份率直，易得罪同性的朋友，這裡談及的各點，或許正可作為你接待朋友的參考哪！

．在短暫相識之時，你可以將女性談論任何事情，但卻不要談及她的年齡，這年齡問題最易於引起她的反感。

．頭髮灰白了的女人，會說她的頭髮從十六歲起即灰白了，或則說這是最新的髮裝，她這話是否真實，你最好不去查根問底。

．不可揶揄一個女人的體重，除非她已重到無可避免。你要知道，今日很多有名的美女，都是肥胖的。她們為了要有美好的曲線，身前和身後都要豐滿的。

．通常普通女性是不容歡實際笑謔的。她們不會欣賞「動人的」幽默，她們對於幽默的反應慢，不過卻喜歡這種幽默的趣味延長到第二天。她們的心雖然傾向新的事物，不過卻愛幻想。

．女人是頗能取笑自己而不會感到失卻尊嚴的。所以，是可不怕去做有風趣的揶揄她，但須注意恰到好處。

．你可以將眼睛釘住一個女人，不過卻要適可而止，不可做得太過分。

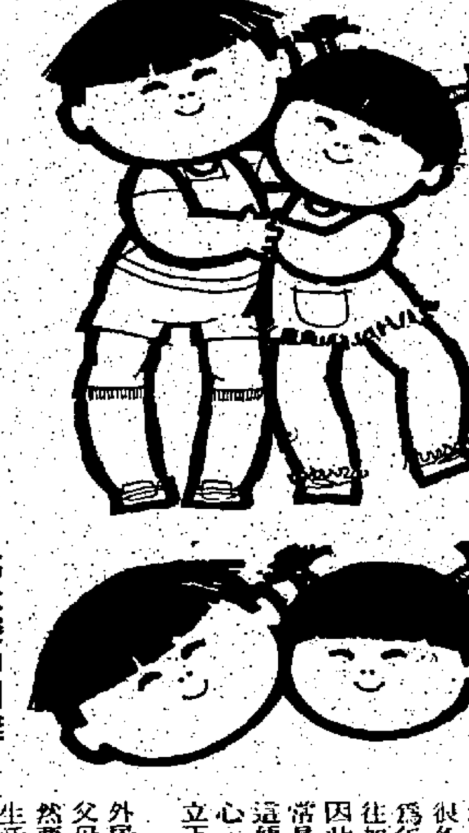
．女人是喜歡欣賞她自己的事情。與女人交往的秘訣，就是要多多談及她們自己。

．如果真想獲得一個女人對你的好印象，可直截了當迅速談到她和她感到興趣的事情。女人是特別喜歡談及朋友、愛情和婚姻的。

．女人喜歡受人頌揚，卻不喜歡阿諛。你不能夠對一個其貌不揚的女人說她是一個美女；但你可以頌揚她的儀態美、風度好。

一個女人喜歡聽到你讚賞她的服裝，更喜歡你這樣對她說：「粉紅的顏色對於你最合適了，你穿這套粉紅衣裳，更顯得聰明伶俐呢。」

．還有，女人對於她的頭髮都很關心，談及她這方的事情，也會使她高興的。



家計會舉辦縫繡枕頭袋比賽，附圖為比賽的圖樣，一男一女，顯示該會現正鼓吹夫婦，生育兩名兒女較理想。

主婦隨筆

避免發生誤會 小人無從造謠

妳可能是這樣嗎？像黃太——

黃太是一幢大廈裏一個單位的住客，年剛滿三十，中等之姿，樣子看上去就知道是個頗為嫻淑的女性，也沒有什麼特別嗜好。

有一個晚上，跟黃太同一層樓房的住客，都聽見他們夫婦倆在大聲的吵架，就是我也因此而豎起了耳朵，我聽到黃太說：

「你這個人真不講道理，這樣的話也能說出口的，算是什麼意思。」

黃先生盛怒的答道：「妳還打算否認的嗎？住在這裏附近的人都在竊竊私語，我的臉都給妳丟盡了，真係想不到妳幹出了這樣的事！哼！」

「我從來就沒幹過什麼使你無臉的事！」

「要不，妳幹嗎白天黑夜的躲在人家的屋子裏？這是什麼意思？」

「原來這樣！」黃太聽來是比丈夫更光火了，「你這個人就是憑一雙耳朵做人的，我跟他的太太是好朋友，你呀，每天都要晚上十一點多才下班，我們兩個女人談談說說都不行？」

「我知道不會這麼簡單的！」

「就這麼簡單，不相信就算了吧！」

他們還在你一咀，我一句的吵下去，但，我知道，黃太的確沒有幹過什麼無臉的事，因為她的好朋友（住在她隔壁的李太）的丈夫每天的下班時間是晚上十二時，這麼一來，黃太是顯然沒有罪過好了。

可是，這種情形和誤會是常有的，如果妳能夠有一個談得來的好鄰居的話，也不要白天黑夜的呆在人家的屋子裏，這種誤會和嫌疑就可以避免了。（梁荔玲）

子女出走原因

在現今的社會中，婚姻不如意的事件日多，而父母與子女間不和的情形也極普遍，很多做兒女的，在長大有自立能力後，便不願意與父母同住，要另搬新居，這都是歸咎於家人間不能融洽相處所致，是家庭分裂的具體表現。要想家庭生活快樂，以上的情形必須避免。

兒童自小在家裏長大，受到父母的愛護和教養。在長大後，照理是不會容易離開原有的生活環境，而要獨自到外面闖蕩，自尋苦吃。事實子女在有能力自立後，便急於離開父母，是迫不得已，是對家庭極端討厭的表現。

青年子女們離開家庭的主因，是不能接受年長一輩的生活方式或者因為自小見到父母不和，得不到家庭溫暖，對家庭毫無留戀。

當子女進入青年期的時候，他們的父母多已是四十歲過外的中年人，兩者間相隔約廿年，在此日新月異的時代，尤其是在此華洋雜處之地，兩代間的生活愛好各有不同，對事物的看法也不會一樣，現今很多青年人的行為，都不為年長一輩所接受，往往加以干涉，雙方便會因此產生磨擦，初時通常是父母得到勝利，但這使兒女種下叛逆之心，對家庭產生厭惡，立下離家之心。

據一位已離家獨自外居的青年說：當我與父母分開居住以後，我雖然要辛勤地工作來維持生活，但每天放工回家後，我可以按照自己的興趣，做一切喜愛的事情，再不必受到父母的[illegible]

前容易，一個青年人在離開學校以後，祇要肯辛勤地工作，要找一份工作來維持生活是不成問題，既然對家庭生活產生厭惡，而離家後的生活又不會發生問題，所以現今更多青年人有離開父母分自居住的傾向。

要避免發生家庭分裂，應從多方面着手，首先，在夫妻方面，對婚姻應有正確的認識，將愛情視為完全的給予，或將愛情視為完全的取予，兩者都是不對的，因為完全的取而不給予，或單給予而不取，都不是愛情，而是奴隸，不取是將自己作為愛人的奴隸，取而不給是將愛人作為自己的奴隸，真正的愛，給予與取予是應互為平衡，既是佔有，也有犧牲，應互相照顧、諒解、鼓勵，這樣的婚姻生活才算美滿，才有快樂的可言。

但很多青年人對愛未有正確的認識，祇抱着對戀愛的狂熱，很容易使墮入愛河，被異性吸引，在雙方未能深切了解清楚以前，便組織家庭，到日後才發覺到對象不如理想，才很錯已遲，這樣的婚姻是註定失敗。

一段無真正愛情而結合的婚姻，是很難維持，對離婚的態度，男性是比較看得隨便，因男子在社會上較容易生活，生活不會受離婚影響，而女性則不然，因謀生比較困難，如果加上了有子女的負累，情形將會更壞，一旦離婚後，所以除非迫不得已，她是不會輕易提出離婚。

離婚除了影響夫婦雙方外，同時也會影響到子女們，兒童是要經過約廿年的時間才算完全成長，在此段時間內，兒童極需要父母的照顧和教養，在此時期父母離婚，兒童們便得不到正常的家庭生活，在成長後，對家庭產生不良的觀念，日後的性格便會不正常，足以影響未來事業的發展。

要想得到快樂的家庭生活，青年們應對婚姻有深切的認識，才可結婚，在有了子女後，也應好好地教養，要做到家庭融洽，才會得着快樂的生活。（古月生）

相夫之道 杜漸防微

好些先生，愛在家中建立他的小天地，出發點大都是對家庭表示一種消極的態度。當然也有些丈夫，為了逃避太太喋喋不休的「轟炸」，據了小天地，作為他個人的防空壕，也未可厚非。

可是不管怎樣做，先生這樣做，絕非家庭之福。最低限度，他祇知培養個人興趣，而沒有顧及整個家庭的共同興趣。例如遇到假日，孩子要出去玩；太太也想看一場電影輕鬆一下。做丈夫的有了他個人的愛好，自然表現得懶洋洋的。「孩子媽，你帶他們去罷。」

習以為常，丈夫的家居生活，漸漸跟家庭脫了節。這種現象，就跟藉口應酬，整天往外溜的先生相去不遠。

秀夫不見得有這樣的居心，可能他怕我以為他悶得發慌，於是想出這個聊以解悶的辦法；也是使我心裏好過一點。不過，「相夫」之道，杜漸防微，有時不能不從壞處着眼。

我攻破他的「據點」第一步，表示對他那張大沙發椅很欣賞。我坐上去，把背向後靠，兩腿向前一伸，說：「這椅子舒服極了，特別對我們拖着大肚子的女人。你看！」

「你喜歡坐，我就讓給你好了。」秀夫說。

「為甚麼要分做你的我的，我們可以都坐嗎？不過，放在一角，出入不方便，還是將它搬出客廳來罷。」

於是，我兵不血刃，就攻佔秀夫的「城池」！

相夫篇

起：德生洋行李紹基，亞歷有限公司董事羅文，同夫婦。

瑞士衣料展覽

加任亞歷有限公司昨日主持瑞士衣料展覽，瑞士駐港副領事方達倫主持開幕。展出瑞士精質衣料，其中包括緞面及海島棉質衣料，全是瑞士名廠家的產品，不但花款新穎，而且價格相宜。

希爾頓酒店「四月在巴黎」舉行期間，特由巴黎運辦一批高級時裝，於午餐時間每日在霞菓夜總會展出，直至五月十五日止。此次時裝表演，以春夏二季服裝為主，但將會展出今年最新之時裝，作首次表演。特為此次節目展出之時裝大部份已由巴黎運到，其他小部份由香港之萬喜製衣有限公司製造，而衣料則由巴黎購入。其他貨品包括新款之太陽眼鏡、雨傘、絲巾及各種新潮之時裝飾物。「四月在巴黎」節是由香港希爾頓酒店及法國航空公司聯合主辦。

比堅尼泳衣年年有新款

今年流行沒有乳墊，頸後打結的性感三點式泳衣。

天氣乍暖還寒，就像香港小姐的脾氣，忽冷忽熱，教人吃不消。大夥兒都希望快點和暖，甚至炎熱起來也不怕，這才可滿足弄潮人兒的慾望呀，泡在海裡度夏日是多麼寫意！

你現在也想起那件泳衣罷！去年用後，沒把海水洗淨，竟然有些霉爛起來，或者是不知道把泳衣塞在那個衣櫃裡；而且今年又有新款的泳衣，不如再買一件，省得麻煩去翻箱倒櫃。

可知道今年流行泳衣的款式是什麼？一句話，三點式泳衣永遠是受女性歡迎的。（男士更不用說）不但是外籍女士喜愛，東方女性近年來亦開放，穿三點泳衣，大不乏人。

別觀看比基尼泳衣才那麼一點點布料，花樣也是年年不同的。今年上衣流行沒有乳墊的三角形狀，而且多是在頸後打結，比堅尼泳褲則有金屬環等裝飾。比堅尼也有保守的款式，是祇將腰部露出的一種。如果身裁不算太理想，卻又想趕時髦，選這些款較恰當。

保守的一件頭泳衣是東方女性最歡迎的了，祇有半身的布料變化多端，兩旁開洞，在肚臍的金扣的，祇要往沙灘的準令你眼花撩亂。選擇泳衣，取性好，質料輕且，還有「橡根」鬆緊也要注意。泳衣須合身的才好，否則在舉手一投足間，顯露出掩蔽的肉體，（也引來色狼！）除款式外，通常泳衣價格除一件頭較便宜，保守的泳衣是經常之一，而且款式較多，布料用得較多，保三、兩年也不覺得過時；但比堅尼泳衣年年有流行款式，合新潮女性求多變需求。故售價較貴。附圖三款泳裝是卡佛公司出售，比堅尼售價約在六十元——百元間，而單件式泳衣售價起碼也要八十餘元，也有貴至一百五十元左右的。附圖模特兒為歌星倩倩。（余）

圖片說明：（左圖）一件頭泳衣與在腹部出花樣，這是自胸下至腹部的交叉形縛帶泳衣；中是今年流行的比堅尼泳衣的款式；右為在腹部開洞的一件頭泳衣。

老古董與妖怪

「真想不到香港女孩子那麼摩登！」自幼在加拿大生活的堂兄，最近返港度假，竟大驚小怪。他不看這個堂妹，在學校時被認為古老石山，而今也塗指甲油、敷粉塗脂，身穿熱褲，着木屐，同學都說我：「依莎摩登了。」

陳述有什麼不好！「女子為悅（自）己而容」嘛，美容專家也說打扮可以增加自信心呢！不管那個藉口，我只要說是因自己賺到錢，隨便花。必要時，媽咪口下的「私房錢」借來週轉，是絕不成問題。

況且——香港的新潮玩意，花樣又多又新鮮。[illegible]

不過，為了查究「古董」，我曾與媽咪爭論一番，他們說穿短褲成何體統，且暴露肌膚的化粧難看無比，理由一大堆。或者他們說得對罷，不過若照他們眼中的所謂小姐，[illegible]我就變成老古董，故此，在親戚朋友間我常被說「妖怪」。

總之，妖怪也好，老古董也好，祇要我認為[illegible]的，全都買下，女孩子嘛，在這青年時期再不打扮，待色已衰，出現時才穿紅戴綠，那才是「老妖怪」。（依莎）

笑哈哈

我的丈夫走入廚房，神色愉快，我禁不覺攬抱一起親他一番，直至保羅[illegible]

×　×　×

三歲的小女兒獨自玩耍撲克牌，忽然她問：「媽咪，為什麼那國王也要用髮捲？」

×　×　×

一日下午我自巴士下車時，售票員要求我幫另一名失明的搭客過馬路，[illegible]

婦女簡訊

△在生京於本週二下午四時至六時，在希爾頓酒店舉行一遊艷火花」美容示範及時裝表演。

△瑞興公司亦於「英國週」[illegible]十九日起至廿八日，分別在瑞興、凱悅、希爾頓酒店及[illegible]出時裝，特由英國[illegible]模特兒特來港參與盛會。

新舞台 九龍青山道 今天 滿早場 日場三點半 夜場七點半九點半 售票 更換新節目大型歌舞台 北台你今夜有江南春雪情鳳凰人群舞廣東雷帝全新出品 藝一霞 歌舞劇團 編導 王月霞 票價 六元 十元 廿五元 十五元

啟德遊樂場 鑽石戲院 重金禮聘 寶華歌舞團 票價 三元半 四元 七元 六元 正 星期日加場 凱華歌唱團 中片七彩怪劍奇成 白燕主演 西片金鑼鐵馬龍虎門

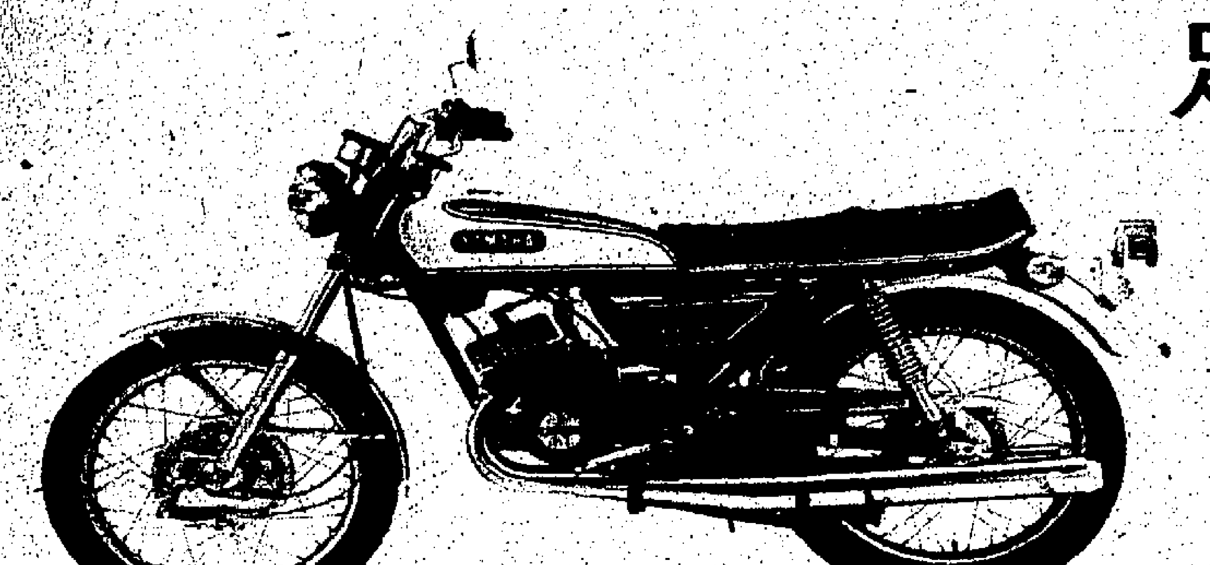
翡翠娛樂 荷李活 倫敦 黃金 昨夜爆滿 天下第一拳 KING BOXER 今晚十一點半再映一場 羅烈 汪萍 王金鳳 武林絕招 SHAW SCOPE

皇后 皇都 今早十二點半 一代名花 茶花女 法國文豪小仲馬名著改編 一代巨星 羅拔泰萊 嘉寶 美高梅不朽巨片

鐵牛英雄傳 "THE BULL OF THE WEST" 下期獻映 豪華 快樂 硬派巨星 查理士布朗臣 最新傑作

尚有戲院廣告刊在第十一頁

躍馬 CS5E 200型
輕巧靈活衝勁十足



輕型電單車的最大優點，就是輕巧靈活，操縱容易，價錢低廉，用油經濟，適宜日常市區代步之用，更加以這類電單車在香港的銷量較大，零件自然較為經濟，維修亦較為容易。但當駕駛人能夠縱自如之後，往往就不滿足馬力較低的九十或一二五CC輕型電單車，為了保有輕型的輸出，又要得到較大的馬力輸出，一七五或二〇〇CC級電單車，應該是理想的答案。

「躍馬」綜合了RX和DS兩型電單車而設計了AS一二五系，並發展到第三代的AS三型，這部引擎於每分鐘八千五百轉時產生十五匹馬力，又於每分鐘八千轉時發出九點五磅呎扭力的一二五CC電單車，本質上是該廠二五〇CC級電單車的縮影設計，因此在性能的表現方面，可說是高於一般同級的大量生產製品，但歸根到底，其馬力輸出及加速和爬坡方面的表現，仍受限於只有一二五CC的引擎。

與AS三型一二五CC電單車比較，「躍馬」的CS五E型二〇〇CC電單車，引擎容積增加了百分之六十，馬力輸出增加了百分之四十六點七（七千五百轉時為二十二匹），而扭力輸出增加了百分之六十五點二（七千轉時為十五點七磅呎），從中可以看到CS五E型的扭力輸出，有超於水平的表現。與同級電單車相較，「躍馬」一二五CC的AS三型，引擎是經過高度調整的。而CS五E型顯然並沒有作過高的調整，因此可以使引擎在較低的轉數下，發出最高的扭力，這對引擎的壽命及耐用程度，顯然有所幫助。

CS五E型的引擎，是從R五F及DS七型發展而來的五汽門設計，這個旋碟五式汽門設計，可以幫助引擎的排氣能力，換句話說，即是提高了引擎的進氣效能。其效果是多方面的，首先，廢氣能夠順暢及迅速地排出，混合燃料進入氣缸時所受到的壓力自然亦降低了，同時，上一次燃燒過程後遺留在汽缸中的廢氣也減少了。換句話說，在第二次循環開始，能夠進入汽缸的混合燃料的體積得以相對地增加，即是可以供燃燒爆炸的物料增多了。歸根到底，就是引擎的效率提高了，用同樣的燃料，可以得到較強勁的輸出，反過來，在同樣的輸出下，就祇需要較少的燃料，以及較低的轉數。對於引擎本身來說，排氣結構所減低對引擎的壓力，亦是提高耐用程度的因素的主要原因之一，並且能保證在高轉速時的快捷加速能力。

CS五E型引擎的另一項改進，就是使用鋁合金的汽缸頂，以減低引擎的重量及增加散熱效能，同樣為了增加引擎的散熱效能，風冷鰭片的高度增加了，但因為引擎鰭片高度的增加，並沒有使自身共振的效果有顯著的增加。

散熱和潤滑，對二衝程電單車來說，是顯得特別重要的。引擎散熱設計不良，就容易發生早燃現象，嚴重的燃燒不但使引擎受到損傷，並且使動力輸出大降，而積碳情況，容易變得十分嚴重，其所發出的大馬力電單車，本已受到限制，若再加上這個破壞性的因素，引擎及傳動機構的壽命，更是值得大受影響。潤滑有不足之處，若一但高轉速下因摩擦生熱而膨脹，容易與汽缸壁「鎖」上，這種情況往往過於電單車在高速行駛的情況下出現。「鎖」活塞就正如於行駛中，在駕駛人不自覺的情形下，突施全力剎車，其後果是可以像想出得的危險。

CS五E型的潤滑系統是「躍馬」標榜為獨有設計的AUTOLUBE，這是一個自動調節的潤滑方式，此系統安置在引擎曲軸箱的右側，可以依照注入的油量，加入規定比例的潤滑機油，這個系統不但省去了調配合油的麻煩，以及保持化油器的清潔，引擎，排氣喉及廢氣致不致為機油所染污，同時能夠在任何時候，都保持適度的潤滑，提高引擎的效能及耐用程度。

引擎對油門的反應非常靈敏，有非常快速的轉數提升率，雖然由於兩衝程引擎的固有特性，及超四方形比例的氣缸，強勁的輸出要在稍高的引擎轉速下才出現，但都顯然較一二五AS三型來得要早，同輸出曲線的平直範圍，將亦較AS三型為闊，因此在較低引擎轉速時的加速能力，經已有非常可觀的表現。當然，由於這部二百CC的電單車，在級別來說，要較AS三型高出兩級至三級，是不要比較兩者的表現，兩者是不甚合理的，不過概念，從引擎容積增長比例來看，CS五E型的輸出增長比率，仍是有意義的。

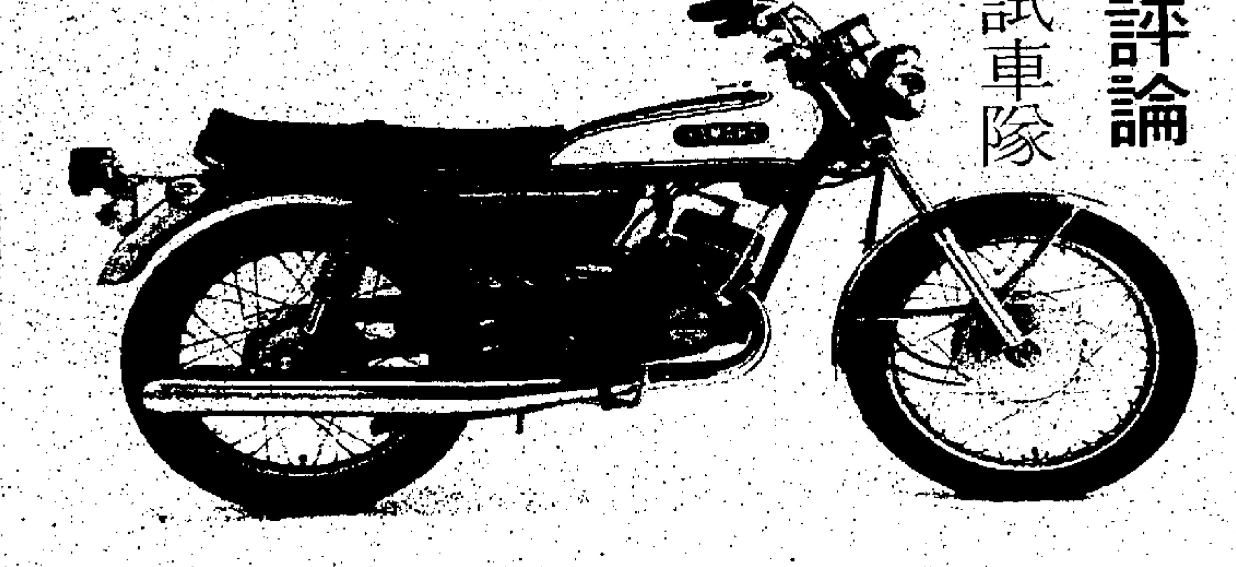
CS五E型與AS三型事實上除了引擎表現不同之外，有很多地方是非常相似的，最顯著的，就是外觀方面。AS三型是「躍馬」AX一二五級車系的第三代產品，而CS五E型則是其車系的第五期了。兩者都予人衝勁和活潑的感覺，而CS五E型則更加重了穩重堅實的氣派，這是由於較粗潤的車胎和一些較粗壯的喉管所致。

CS五E型雖然主要仍是一部具有充沛馬力的路面電單車，但其車架卻及得上賽車的標準與要求，在日常情況下使用，重量特輕而極之堅固的管狀支架所提供的支撐能力，實在是遠遠超出於需求。若要進行競賽，祇需要改裝及調整引擎，以及加上幾項賽車配件，便可出賽，而不需要在加強車架方面傷腦筋，往往都是吃力而不討好的。就算引擎的馬力和轉數增加了，仍然可以CS五E型的車架輕鬆地承擔起額外的動力和支撐工作，引擎本身和路面傳來的震力，對這副車架的堅固性絕沒有什麼影響。

CS五E型的變速系統，也是採用了賽車上常見的設計，採用同步接的變速方式，具有「躍馬」電單車傳統的輕巧和協速，同良好的變速表現亦相當，最值得稱讚的，是與變速桿的配合，其位置經過重新安排，無論以任何姿態駕駛，左足的支撐和配合，都可得到最優良的變速動作，絕對不會受到限制的感覺，使到變速更加準確和圓滑。同時有一項突出的配備，就是裝有電子點火系統，非常方便。

CS五E型可說是輕型電單車中最高級的，或者是中型車的起點，二〇〇CC級所發出的馬力，自然是足夠有餘，並且保有輕型電單車的輕巧，並不失分程度，但已經定路上的高速行駛，亦非常安全。在曲折的山路上，強勁的加速可以保持，良好的懸掛系統，能在平坦的路上表現良好，……

……懸掛系統的避震支桿，有五個軟硬調節位置，適應各種行車情況的要求。



新車評論

本報試車隊

汽車

逢星期日出版

第六一期

識車修車　化油器

以經濟問題而言，能夠把電油的成份全部燃燒來取得最大的能量，就是最符合經濟原則。

化油器的工作，就是要在任何情況下，供應合乎比例的電油氣體和空氣的混合氣體予引擎。所有化油器的工作均利用對空氣入口作一種順滑的制限調節，其工具就是風阻門（CHOKE）。

把汽車加速，就是把加油踏板壓下時，使大量空氣被吸進喉管內，由於空氣流動甚快，造成喉管內出現低氣壓，引致電油自噴咀射進喉管內，使電油一射出即被霧化成微粒。附圖一解釋了化油器的基本原理。

無可避免的，風阻門的存在使空氣的流動受到了節制，但如果它在低速行車時提供適當燃料氣，卻也會在高速行車時妨礙到引擎動力的輸出。

因此，固定喉管式化油器，便利用一種複雜的鑽孔和補助噴咀的系統，盡量運用節流閥所造成的低壓，以調節燃料氣體的供應。附圖二顯示一種固定喉管化油器的風阻門設計，利用低壓經常保持一種怠速的燃料混合氣，但此種設計對於現代化的新式引擎並不適用，理由是在怠速時，未能有充份的供應，而且在極高速時，混合氣會有過濃的傾向。

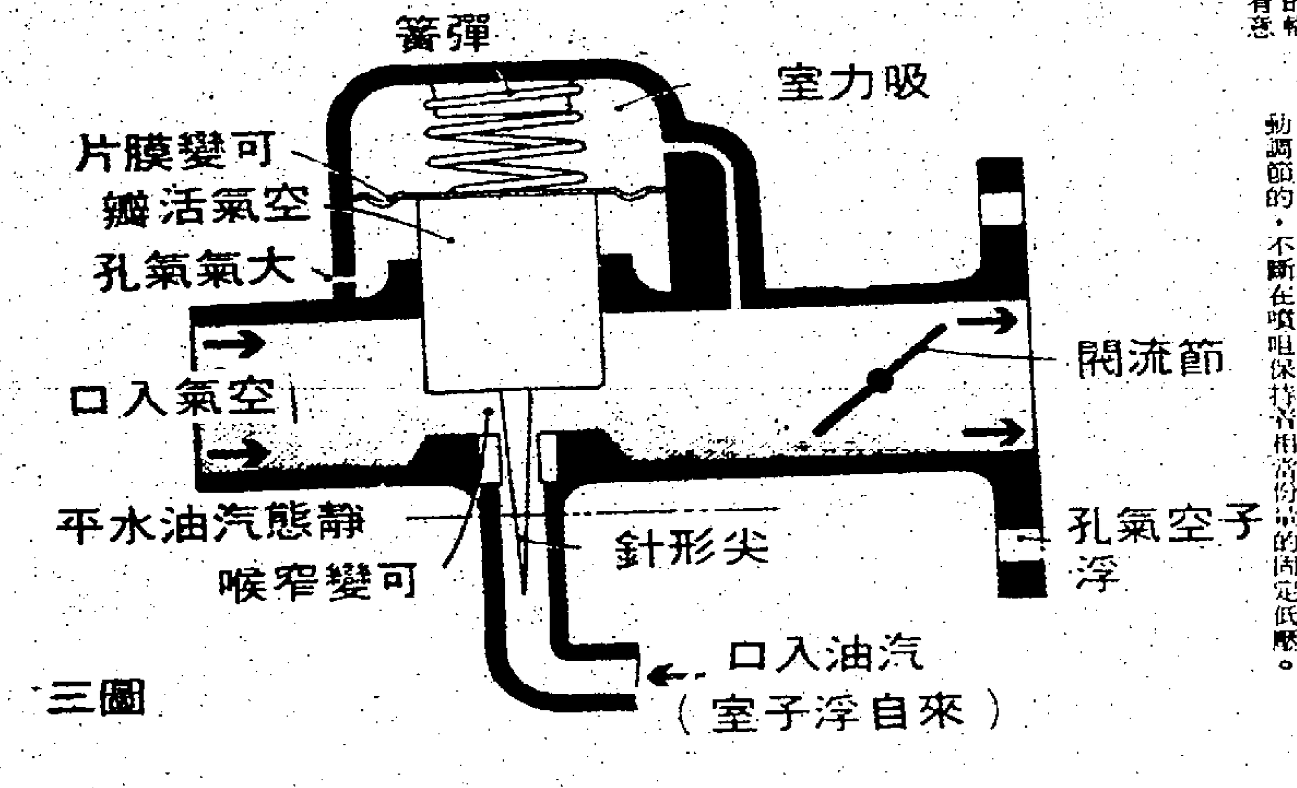
一般來說，固定真空式化油器比固定風阻門式化油器較簡單。固定真空式化油器則利用可變的風阻門口徑和噴咀口徑，保持著一種固定的低壓，使到在任何行車狀態下，均可有適當燃料氣供應。圖二就是這種化油器的原理示意圖。

除了這種固定喉管式化油器，另附圖三則顯示另一種固定低壓式化油器，當引擎怠速運轉和空氣活瓣在最低位置的時候，踏油門而打開節流閥，就會使到空氣活瓣和節流閥之間產生低壓，這低壓經由右面的小氣管傳至可變膜片上的吸力室，從而令到空氣活瓣上升，因而讓油和空氣混合氣體湧進喉管內補充和減少低氣壓。

在加速時，空氣活瓣的上升必須受到額外的阻力，以免混合氣過濃，其設計就是加入一個油壓緩升器，置在空氣活瓣之上。

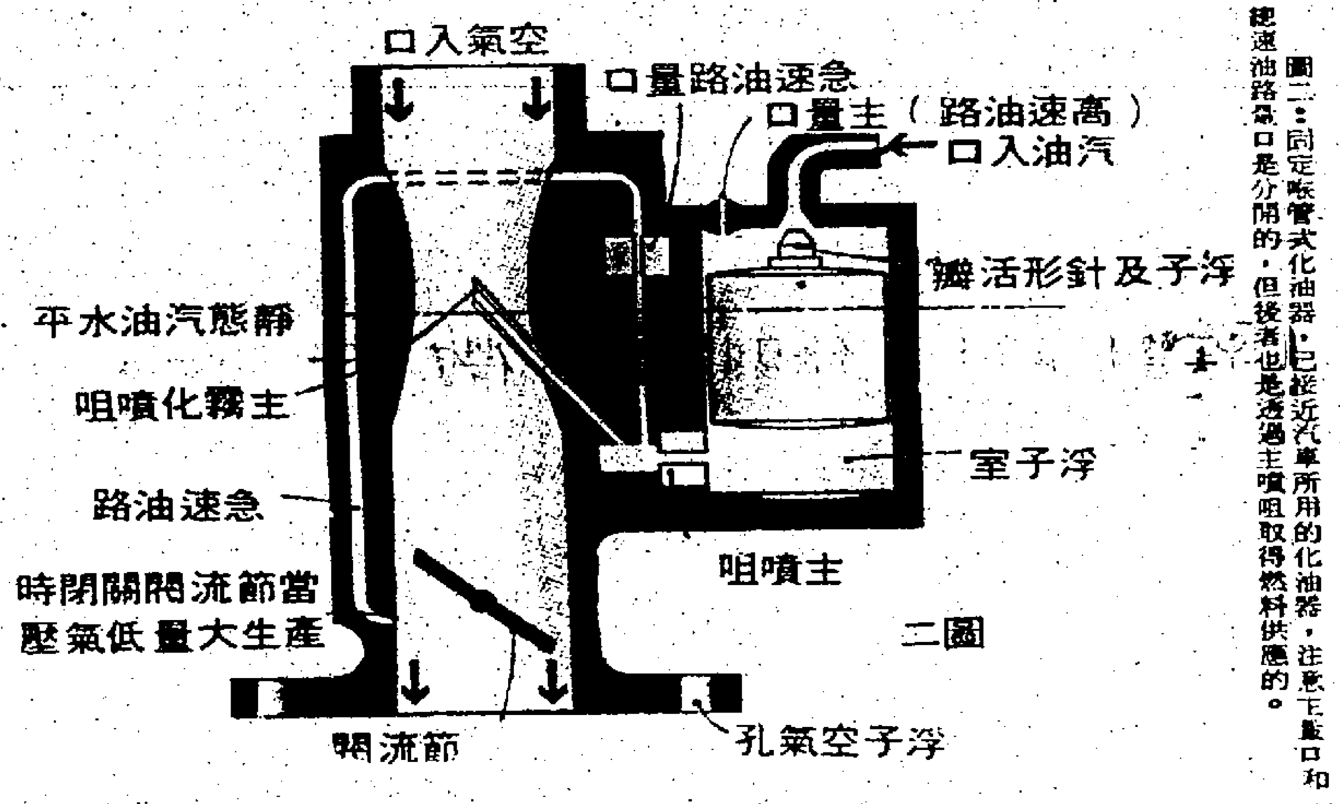
讀者中如果自己的汽車是採用「SU」或「仙力夫——史通伯CD型」化油器的，就應知道必須每隔一段時間，便要把這個緩升器拉高，以保持其作用不致發生變化。

化油器的保養，就是要避免在輕微加速時，引起混合氣過濃，氣候的變化也會產生影響。但祇要能經常注意和細意檢查，就不會有大問題。㈠



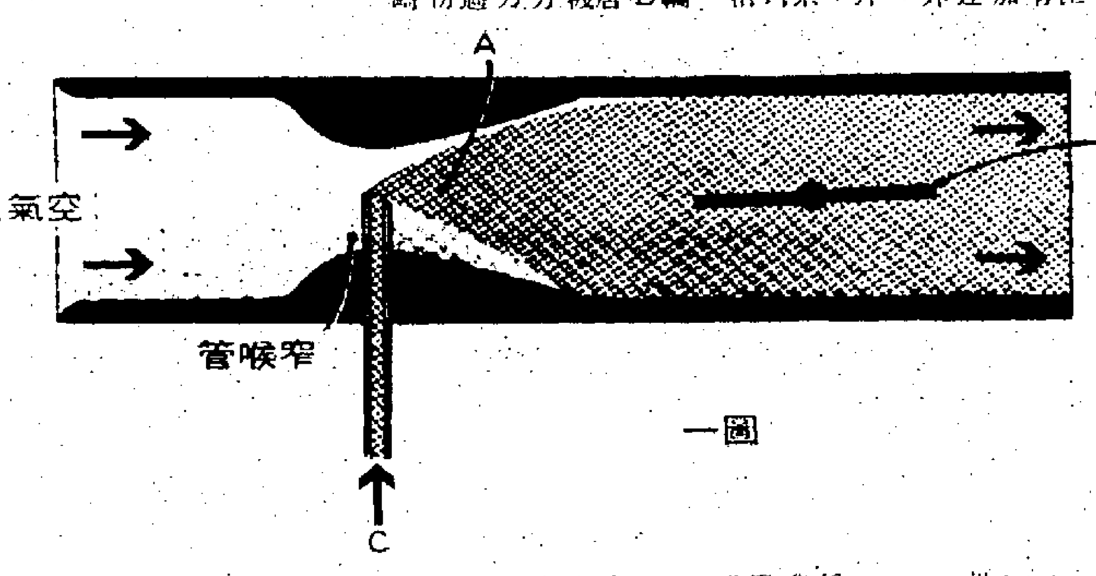
圖三

圖三：固定低壓式化油器的示意圖，空氣活瓣的高度，是自動調節的，不斷在噴咀保持著相當份量的固定低壓。



二圖

圖二：固定喉管式化油器，已被近代汽車所用的化油器，注意下量口和怠速油路量口是分開的，但後者也是透過主噴咀取得燃料供應的。



一圖

圖一：簡單的化油器內，喉管的窄喉部份的低壓，使大氣壓力把汽油從浮子室經過噴嘴（C）迫出喉管內，與高速流動的空氣混合，汽油在此被霧化成微粒（A），節流閥（B）控制著混合氣體輸到汽缸的份量。

馬來西亞大賽車　星好手拉查奪標

今年度的馬來西亞大賽車，已於本月八日及九日兩天，在吉隆坡的峇都知甲賽車場舉行。剛在星加坡大賽車中參加競逐的很多好手，均都積極在此次比賽中大展身手。

在比賽之前，由於各外來選手賽車在通過馬來西亞海關時受到阻延，幾乎令到部份選手未能及時參加正式試跑，所以若干澳洲選手曾表示要杯葛比賽，幸後來總算無事，賽事亦順利進行。

兩天比賽的節目安排得十分緊密，首天是各種電單車和房車的分組賽事，次天是壓軸的方程式五十圈大賽和電單車五十圈大賽。

峇都知甲賽車場的跑道長達二點一哩，五十圈的路程約為一百零五哩。

×　×　×

根據節目安排，方程式車賽於九日上午十時開始，共有十七名選手出賽，冠軍可得一個大銀盃和四千叻幣。

此項比賽上屆的冠軍，是香港名將約翰麥甘奴，可惜他在比賽中退出了，無法作衛冕之戰。結果，經過七十多分鐘的劇鬥，星加坡的選手新尼拉查獲得勝利，他是去屆的亞軍，在今年的星加坡大賽中，他得到第四名，去年他參加澳門大賽車時，表現甚佳，惜中途他的賽車發生斷軸而全車散毀，幸無意外。

第二名是紐西蘭選手堅史勿夫，第三、四及五名則全是澳洲選手，分別為范喜賓、基榮巴烈特和東尼史劍城。其中巴烈特所駕的「百拉成BT三十型」賽車，是向本港名將潘炳烈借的，而東尼史劍城的「愛爾芬六〇〇型」則是向香港名將梁德利借的。

剛在星加坡打開局門的澳洲選手安斯利之門，本來在比賽開始時，到第四圈仍保持第四位，但其後一直落後，到第十六圈時，因機件故障而退出，十分可惜。

馬來西亞大賽車的方程式大賽成績如下：

冠軍：星加坡新尼拉查（[illegible]）：一小時十分廿二秒八。

亞軍：紐西蘭堅史勿夫（蓮花）：一小時十分五十五秒六。

季軍：澳洲范喜賓（[illegible]）：一小時十分四十七秒一。

殿軍：澳洲基榮巴烈特（百拉成）：一小時十一分十九秒[illegible]。

第五名：澳洲東尼史劍城（愛爾芬）：一小時十分五十三秒五（祇完成四十六圈）。

新尼拉查在第十九圈時，以一分廿三秒正的最高圈速，打破了一九六九年由紐西蘭選手采利李靈創下的紀錄一分廿四秒二。

×　×　×

比賽開始，新尼拉查一車當先，[illegible]

現年廿四歲的新尼拉查，他在賽後表示十分[illegible]，他是亞洲的賽車選手們充份調練，是有力跟[illegible]。

他又透露：他本人希能爭取多些經驗，新尼計劃於今年參加方程式賽車大賽[illegible]。

電單車五十圈大賽
佐夫柏里再奪錦標　本橋明泰屈居亞席

馬來西亞大賽車的最後一個項目，就是電單車五十圈大賽，參加選手有卅六名之多，競爭十分劇烈。

來自紐西蘭的著名選手佐夫柏里，甫於星加坡電單車大賽中奪得冠軍後，又在此項賽事中勝利，蟬聯兩屆冠軍。日本好手本橋明泰挑戰無功，兩次屈居亞軍，冠亞軍成績成為星加坡大賽的翻版。

此項賽事的成績如後：

冠軍：紐西蘭佐夫柏里（鈴木T五〇〇型）：一小時廿分七秒四。

亞軍：日本本橋明泰（躍馬TR二B型）一小時廿分廿秒四。

季軍：日本高井幾次郎（躍馬TR三型）一小時廿分四十二秒正。

殿軍：澳洲朗湯士（躍馬TR三型）：一小時廿一分卅九秒三。

×　×　×

比賽開始，旗號一揮，本橋明泰即一馬當先，佐夫柏里的車發動得慢，失了先機。

第一個圈完結時，本橋明泰已領先十五秒之多，但佐夫柏里身手果然不凡，一路全力推進，至第二圈時，已追到第八位，至第三圈時，更追至第七位。

經過一番窮追後，在第六圈時，佐夫柏里已緊貼在本橋明泰之後，本橋明泰之後，一直列第二位，伺機搶前。結果在第九圈時，他超越了本橋明泰而取得領先的位置。

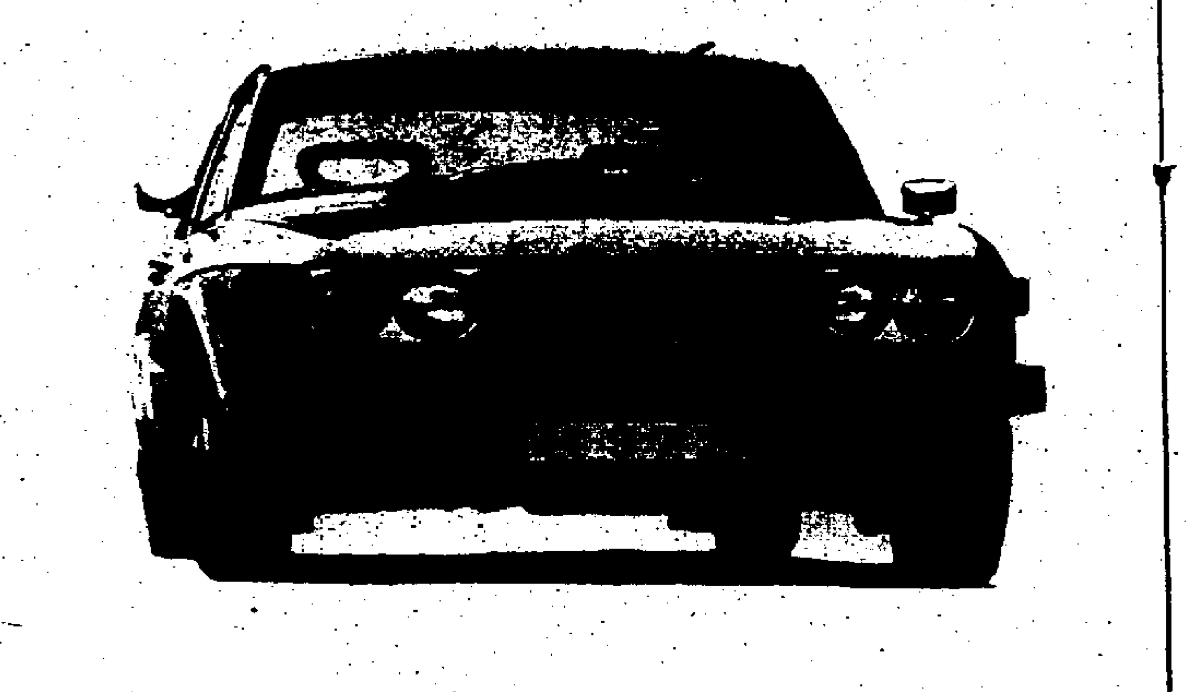
他們兩人的競爭雖劇，但後面在第三和第四的高井幾次郎和朗湯士，也拚個你死我活，互不相讓。

佐夫柏里在第廿二圈時，創下他的最高圈速紀錄（一分卅二秒四），較他自己去年創下的紀錄（一分卅五秒三），快了二秒九。

在第卅八圈時，佐夫柏里的電單車離合器出了毛病，但修妥後，他們仍能從容地奪得冠軍。本橋明泰雖然一路力拼，企圖追上及超越佐夫柏里，但無奈他的「躍馬」引擎容積比佐夫柏里的「鈴木」細少一百五十C.C.之多，故祇是有心無力。

高井幾次郎本來一直無法超越朗湯士，祇能保持第四位，但在第卅二圈時，朗湯士的車出了毛病入修理站，他才得以升至第三，朗湯士復出時，已不能追及高井了。

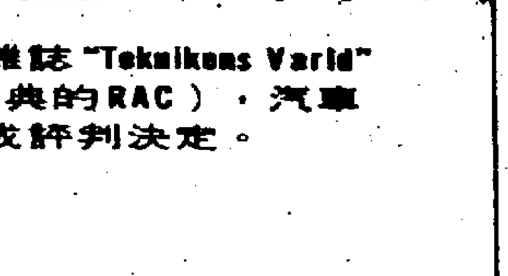
比賽中唯一受傷的選手，是馬來西亞的狄斯甘比，在第十二圈時退出競賽。



紳寶99型
榮獲1972年最佳房車獎

此項榮譽乃由歐陸著名科學雜誌"Teknikens Varld"（科技世界）KAK汽車會（瑞典的RAC），汽車安全專家及賽車名手聯合組成評判決定。

1972年「紳寶」99型為最傑出之歐陸豪華房車。雙門及四門均可選配精密可靠電腦控制噴射化油系統及全自動波等高級駕駛享受設備。特出之標準設備為全球保險界譽讚揚之新發明防撞安全泵把，為閣下帶來多年安全保障與豪華舒適之自豪感。



最新安全防撞泵把之結構

SAAB 紳寶

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅四個　每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性質廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二二五四九五・二壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三零七・七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（至青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

分類廣告優待辦法

啓者：本報分類廣告向見，由四月六日起至七日止，連三天免費多刊一天。

下列各號收據廣告，請帶收據者，則請到利源東街八號地下本報中區辦事處領取，又在九龍各收據處領取。

九龍	中區	灣仔
651	07	474
665	21	488
672	53	494
698	54	496
751	56	498
754		499

租售

土瓜灣 出售唐樓位置 高息 接洽：中環怡和大廈146號室 電話：230589

基隆街 出售

尖沙咀吉樓出售

五樓出賣

唐樓交吉

堅道獨立洋樓現貨

新區旺舖出售

土瓜灣舖

旺角廣東道尾1176至1178號（鄰近豬欄街太子道口）
嘉寶唐樓 六層 分層出售 分期付款
請駕臨本地盤或光君洽購（上午10至12時・下午2至5時）

銅鑼灣

旺角樓售

平樓出售

吉樓招售

吉樓廉售

北角樓售

觀塘

葵涌 地王 新廠
任合興工業大厦至十三樓捌仟呎至萬柒呎租售已入伙電話：K七一五三〇二利洽・

農地平賣

新樓出售

式樓租售

別墅出售

一樓平售

旺舖租售

高尚洋樓

豪園租售

車房出售

洋樓出售

興隆大廈

業主出國

招租

戲院旺舖租

（香港）

吉樓出售

美孚二期

橫門招租

交吉廠房出租

廠房平租

九龍旺舖招租

工廠大廈招租

官涌龍珠別墅

（九龍）

機利文街

旺舖招租

官塘洋樓

商業樓租

寫字樓租

地王旺舖招租

出租

橫舖平租

從置工廠

商業樓租

青龍頭

地王舖租

元朗唐樓

荃灣唐樓

元朗樓售

出讓

織絲綢機 全部出讓

錶帶廠讓

旺舖出讓

藥行急讓

農場平讓

磚屋頂讓

實價式仟

旺舖急頂

新界廠房

攤位租讓

樓寓出讓

農場出讓

冰室傢俬

無梳機讓

學校出讓

旺舖急頂

從置工廠

製板機讓

旺舖出讓

工場出讓

聘請

日夜兼職

誠聘職員

會所工友

人人樓請

祥興鑄鐵廠

聘請女職員

首飾電金

招請校工

增聘職員

請女職員

津校書記

洋服學徒

急聘職員

錄音室聘

香港中文大學

龍子行聘請

聘女助護

事務員

求職求才佳音
分對方不在位，需各意任事，求職者均可，告刊人誠意互相表示加強，廣告於，告刊，求本報職廣告...

汽車買賣

美國配額

電視平讓

德國鋼琴

半價廉讓

待聘

不限年齡

女侍應生

請練習生

送貨什工

增聘職員

雲機機械

聘請司機

冷氣技工

聘請教師

聘請幼師

教員聘請

聘體育教師

徵聘教師

聘請教師

禮聘小學

聘請教員

包裝女工

七百元請

木器什工

啟事

長沙灣坊會壽股

遺失聲明

聲明

遺失聲明

聲明

遺失啓事

尋訪

尋胡國興

尋楊婉華

報稅理帳

市民秘書

報稅理帳

報稅

徵求

越南印尼星馬泰菲 美加日本台灣 特快專遞

電視工程

商業

良友婚姻服務所

徵購

誠徵誼母

鋼琴誠徵

徵女友

長沙灣坊會壽股

論風水

勿失良機

移民與升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣日本英國

三達洋行 牆紙總匯 各國牆紙——選購中心 SAM TAT WALLCOVERING CO

遠東貿易中心 香港德輔道中 行大廈702室 電話251647 供應市場資料 介紹直接廠商 解決貿易困難 全部免費服務

留學佳訊

電視

打字機

萬能角鐵

雪櫃噴油

鵝婆

造紙氣啤

電視 K939723 大業行

百葉窗簾

夜冷髮品廠

羊毛現貨

冷氣機修理

比國臭丸

會計學

冷氣機

追債

打字機買賣

藥材傢俬

V.I.P. SAUNA 芬蘭浴室
舒筋活絡・驅除疲勞・浴後使你輕鬆愉快・並由專家為你按摩・為最高之生活享受・
V.I.P. SAVNA（長榮大厦2字）九龍太子道一四一號（電梯按2字與彌敦道交界處）電話K801042號

電視

油印

織針平沽

嘉達

招生

拼音 英語會話 日文

安德烈博士主理・即招日夜新班・電話：858440
文案 香港商科語言書院
英文拼音・英語會話・日文・法文・裁剪全科・GCE班・打字・簿記・華文・國語・珠算・出入口文員班・電腦專科班・TOEFL・信札・中英會計班
旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）
旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電話：859564

嶺東中學・愛丁堡英文書院 聯合招生
即日開始接受F.1（中一）新生入學申請校址九龍深水埗基隆街190號（近南昌街口）電話807895.812555

學車

私家托兒

內功療病

功學

學車

招生

漏水

電視

字機打

洞玄術

謝深教攝影

鋼琴結他鼓

奇異工藝

寄宿托兒

健康大道

教製豆腐

五元教舞

醫藥

李萍女醫 婦科

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。
工商日報啟

工商日報
茲函附港幣　拾　元（支票・郵票）請將下列報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報
刊戶：
住址：　電話：
啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「郵票」二字劃去。如寄支票，請將「支票」二字劃去。
每段不超過「大字四個」「細字卅四個」壹天三元三天九元為單位
不得超過四段

虛弱 男人不強 頭暈 失眠 心跳
四代中醫專門 廖仲鵬 醫寓

李玲婦科

余慧文 婦科

羅四維 大小 婦科 廣州何可醫院婦科主任

皮膚尿病耳鼻

許仲濟 男專 腸氣

祖傳中醫 岑良子 風濕 胃病 氣痛

聯賽分在港九上演
星島難贏消防 警察可勝愉園

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有兩場，分在港九兩地舉行，政府大球場，星島對消防，九龍花墟球場警察對愉園。本港今天開始施行夏令時間，故延至下午五時一刻開賽。大球場門劵，分收三元五角、二元五角及一元，花墟場，律收二元五角。

[illegible]

花墟昨演出悶戰
元朗衛强鋒弱 零比零和東昇

【本報訊】花墟場昨日下午上演的甲組聯賽，由元朗對東昇，結果以零比零和局。[illegible]

元朗張天明攔射 [illegible]（李武攝）

甲組足球聯賽成績表（截至四月十五日止）

[illegible]

各組足球賽 秩序與戰果

[illegible]

銀牌籃球賽 南華大同分捷

[illegible]

對報導加山抗議事 足總致函南華西報

[illegible]

港大各項運動 昨舉行頒獎禮

[illegible]

男子舍際總錦標：利馬寶堂。
女子舍際總錦標：何東夫人堂。
男子最優秀運動員獎：梁强（大學堂宿舍）。
女子最優秀運動員獎：高詩蓮（何東夫人堂）。
系際總錦標：醫學院。
師生運動對抗賽冠軍：學生隊。

聯賽今仗陣容

[illegible]

韓高爾夫賽 馬殊仍領前

【漢城十五日合衆社電】韓國公開高爾夫錦標賽的成績如下：

二零九棒：馬殊（澳洲），韓長相（韓國）。
二一二棒：勝三平野（日本）。
二一四棒：容姚鏡（韓國）。
二一五棒：許敏男（中華民國）。
二一六棒：葛佛萊（紐西蘭），馬田（美國）。

亞青盃足球 大馬大勝 婆羅乃隊

【曼谷十五日路透社電】亞青盃足球賽，今晚第一場馬來西亞以十一比零勝婆羅乃，日本勝星加坡三比零。

又十四日首晚兩場結果：泰國大勝尼泊爾五比〇，韓國對寮國〇比〇賽成和局，這是本屆的第一個冷門。

澳著名游泳教練 杜斯尼來港任教

[illegible] 表本港出席國際的比賽。

杜氏自一九五七年起，即任職業游泳教練，一九六一年，獲得新南威爾斯游泳教練証書，翌年成為國際游泳教練協會創辦會員之一。

在其担任教練工作之十六年間，經杜氏訓練的游泳好手歷在南威爾斯，塔斯馬尼亞，及澳洲全國比賽中揚名。杜氏經常為游泳雜誌撰稿，及作有關游泳之演講。

杜氏堅信世上沒有不勞而獲的事。他認為如本港青年男女欲成為世界上第一流游泳好手，他們應準備大下苦功。

菲律賓與中共貿易
準備以九種貨供銷
但仍着重直接交易不經商辦
並圖向中共購入十萬噸白米

【本報訊】自美國與中共恢復貿易後，亞洲方面若干小國亦謀與中共貿易，但大部份是由政府直接交易，而不經由商辦，菲律賓政府亦採取同樣的策略。

昨據馬尼拉方面報告：此間的一項官方調査顯示，菲律賓已能在一種政府對政府的基礎上，與中共貿易，而不必有外交關係。

由工商部所作的調査指出，儘管無外交關係，至少有十個國家已在官方基礎上與中共交易。這些國家是馬來西亞、星加坡、西德、日本、秘魯、西班牙、葡萄牙、巴西以及約旦。

商業部長奎松說：菲律賓輸往中共的貨物可能包括椰油、木材、非鐵金屬物、三合板、椰子肉、化學品、糖和大蔴。

奎松說：菲律賓可能初步通過政府貿易商行如國家出口貿易公司與中共交易。

昨日農業部發言人說：隨着菲律賓農長鄧哥上週未能在星加坡找尋廉價的穀物後，今年菲律賓可能從中共輸入十萬噸的白米。

昨晚鄧哥宣佈：他對香港一間公司提議感到興趣。該公司願意以每噸八十美元的價格，供應菲律賓十萬噸廣州白米。中共可能從本月至七月輸往菲律賓。

不過，昨日發言人說，這項從中共購買白米的計劃仍未作最後部署。

據鄧哥說，星加坡米價訂得很高，而他們要求菲律賓的原料價格應減低。

鄧哥說：星加坡的一些供應商每噸所訂的米價為九十美元，而他們却要以每噸八美元的價格購買製造洋灰的唱石。

不過，當地供應者要求每噸唱石的價錢為九美元半。

翅餅魚翅罐鮑價好
腰果蝦米走勢疲弱
淡季時期一般銷情慢

【本報訊】海味什貨走勢堅疲互見，但市銷進入淡季，一般扯銷仍慢，因此，部份品種持盤雖高昂，但買家扯力尚非强勁。

罐頭鮑魚，產地來盤報升，墨西哥及日本產品每箱約上漲了十美元，本港市銷轉入淡季，特盤只能輕微擡好，墨西哥貨一級者四打庄每箱為六百四十元，二級貨為六百廿元，日本貨四打庄每箱升至八百六十元，至於澳洲貨每箱分拆三百七十元及三百八十元，最高四百元。

魚翅，基本上貨源短少，市勢一直保持秀麗，海味商人指出，近月來魚翅市價每担已上漲二、三百元，為一般熱門品種最突出者，日本超特琉球翼每担成一千九百九十元，特大琉球翼成一千九百元，特頂琉球尾成一千零六十元，超特五羊翼成二千一百元，超特牙揀尾成一千三百元。

鮑魚，供應仍疏，因此，其價仍站高位，日本吉品鮑十四頭每担成二萬元，廿四頭成一萬六千四百元，四十頭成一萬四千二百卅元，廿頭不蔽鮑成二萬一千元，廿五頭成一萬九千三百元。

魚翅餅，執主逐少沽放，其於魚翅來價亦高，日本翅餅以每担五千四百九十元成出一批。

蝦米，貨源轉多，且非在旺季，星洲蝦米市勢慢行，每担分成五百八十三元、五百廿五元，普通貨四百四十二元，最低成過三百九十元。

腰果，本銷淡弱，印度產品市露疲態，上級腰果每担五百五十元及五百六十元，普通貨三百五、六十元。

冬菇，日本產地報升，港市流銷却慢，因此，冬菇市價只是局部上升，特別是一些上等貨較有升勢，花菇每担成四千四百元，上並菇三千五百八十元。

六項外滙牌價
昨日均有改變

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、加拿大元、瑞士法郎、法國法郎、澳洲元及巴基斯坦盧比均見調整，計調整後之新滙率，除瑞士法郎改低之外，其他一律掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨仍顯著上外，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出五六〇·六〇港元改為五六一·二〇港元，即每百美元較前多兌〇·六〇港元，買入價由五五四·〇〇港元改為五五四·四〇港元，即每百美元較前多兌〇·四〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五六二·二〇港元改為五六二·六〇港元，買入價由五五五·四〇港元改為五五五·八〇港元，即每百加元均較前多兌〇·四〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四六·〇〇港元改為一四五·九〇港元，買入價由一四四·〇〇港元改為一四三·九〇港元，即每百瑞士法郎均較前少兌〇·一〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一一·六〇港元改為一一一·五〇港元，買入價由一一〇·〇〇港元改為一一〇·二〇港元，即每百法郎均較前多兌〇·二〇港元。

澳洲元電滙賣出價由六六九·六〇港元改為六七〇·二〇港元，即每百澳元較前多兌〇·六〇港元。

巴基斯坦盧比電滙賣出價由一一九·二〇港元改為一一九·三〇港元，即每百盧比較前多兌〇·一〇港元。

銀行爭取股票按揭
華商銀行按入激增
因游資過多缺乏出路

【本報訊】本報銀行存款總額接近二百億元，其增幅之大，殊足驚人。據銀行界透露：本港商民，閒資存入銀行甚多，近來進外地流入游資亦絕大多數存入銀行，向投機事業發展，故銀行頭寸極鬆，亟需找尋出路，除了華資銀行爭取地產物業及股票按揭外，連英商銀行亦爭取股票按揭，近以股市旺盛，故滙豐、渣打兩大英商銀行按入股票，亦隨之而激增，各項按揭利率，則照舊不變。

至於銀行同業拆息，則低至三厘二五，昨日因週末關係，甚少成交。

倫敦金市創新高價
港市僅昇二元餘
美電美鈔扳穩
金尾盤三三九、八七五

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報四九·三五美元（升四角），瑞士入價報四九·二五美元，出價報四九·四五美元（升三角半），巴黎報四九·九四美元（升一角）；英鎊方面：倫敦轉滙鎊報二·六〇八四美元（縮一鎊六厘），美元（縮兩錢二厘），美國告老士報二·六〇八八美元（縮一鎊六厘）。

本港金市，昨日上午開市報三四〇·五〇，最高報三四〇·五〇，最低報三三九·八七五，收市價三三九·八七五；息價訂去息兩角，上牌現貨交收共四百両，公價定三四〇·〇。整日波幅為〇·六二五元，前市尾盤為三三八·六二五，與昨收市價比較漲幅為一·二五元，昨日外圍金價利好，倫敦金創新高價，港市雖升，但未能跟貼，這是由於去息二角，而港市人心偏跌所致。

美鈔扳硬，大鈔報五·五六三七五，齊鈔報五·五六；美電最高報五·五七二五，最低報五·五六八七五；通天單最高報五·五六七五，最低報五·五六二五。

日元微順，大紙報一八二·八七五，細紙報一八二·〇；非幣報（大）〇·八〇七五，（小）〇·七九七五；西德馬克報一七四·五〇；法國法郎報一一二·七五；瑞士法郎報一四三·五〇；台幣報一三二·〇。

本港金鈔外幣行情表

四月十五日（星期六）

（九九K金）	
開市	340.500
收市	339.875
最高	340.500
最低	339.875
（美鈔）	
大鈔	5.56500
齊鈔	5.56000
（美電）	
最高	5.57250
最低	5.56875
（通天單）	
最高	5.56750
最低	5.56250
（日元）	
大紙（萬計）	182.875
細紙（萬計）	182.000

（雜幣）	
正鎊	14.46
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.58
加單	5.56
加元（大）	5.55
加元（小）	5.54
菲幣（大）	0.8075
菲幣（小）	0.7975
大坡紙	1.964
細坡紙	1.954
新磅單（百計）	50.50
葡幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	174.50
法國新法郎（百計）	112.75
瑞士新法郎（百計）	143.50
泰幣（百計）	27.20
台幣（千計）	132.00
新金港（千計）	32.00
仰光（百計）	33.00
西貢紙（千計）	12.70

人心依然軟弱
糖市疲莫能興
倫敦原糖又反覆下降

倫敦美元告羅士賣出價由二·六一〇六美元改為二·六〇八四美元——即每英鎊較前少兌〇·〇〇二二美元，買入價由二·六一〇八美元改為二·六〇八九美元——即每英鎊較前少兌〇·〇〇一九美元。

【本報訊】本港食糖市情，因國際糖價升後又回降，走勢反覆向淡，港市人心稍為穩定後，昨又告軟弱，局部轉手貨有些低價出現，整個市況一片低沉。

糖商指出：最近進口糖充塲雖然不多，但後途尚有多批供港，本港食糖積存仍感充裕，在目前市銷情況下，對存貨疏導似頗困難，若國際行情無力站穩，糖市再度價跌很快會出現，情況顯示，近期本港糖市淡勢很難回醒，進入六月份後旺季來臨，市情可望好轉。

市塲上，人意異常弱，太古粗砂轉手柯打每噸一千一百五十元及一千一百六十元祇成五噸，散沽每担軟至七十四元，SG幼砂柯打貨低成七十二元，SGB幼砂七十元零五角綜合成出四百包，均為轉手低價者。

北越中粗砂倉交貨有些成盤，每噸以一千一百廿元，及一千一百卅元，綜合成開廿五噸，散沽每担七十二元。

日本幼砂，下週新貨續到，轉手每担七十三元，乏客染指，散盤倉交為七十四、五元，成交甚疏。

國際原糖倫敦現貨每噸六十六鎊，五月份六十五鎊點二〇，跌兩鎊點五五，八月份六十五鎊點二五，跌兩鎊點三〇，十月份六十四鎊點三〇，跌兩鎊點七五。紐約現貨每鎊六點七九美仙，五月份六點七七美仙，升〇點〇七美仙，七月份七點〇八美仙，跌〇點〇三美仙，九月份七點〇一美仙，跌〇·二〇美仙。

星膠市價 輕微上昇

【本報訊】星洲樹膠市，膠價局部回升，顯然是買家補給力尚非使動，一號烟膠四月份花貨包落水價，每公斤為坡幣八五·五〇仙。

昨日星洲樹膠市，在買家落行扯吸下，交投稍為轉活，但買家扯力非全面性，因此，膠價只局部微揚，計一號烟膠四月份花貨包落水價，每公斤買盤為八五·五〇仙，賣盤為八五·七五仙，五月份花貨買盤為八六·〇〇仙，賣盤為八六·二五仙，近期花貨徵升〇·二五仙。

滙豐銀行成為 亞洲電腦股東

【本報訊】亞洲電腦公司發表稱：香港上海滙豐銀行已正式加入大東電報局，怡和有限公司及柏克萊國際銀行集團組成之電腦服務公司，成為股東之一。

此舉將有助於香港上海滙豐銀行對顧客之服務，其現有之電腦資料及對電腦運用之經驗合併亞洲電腦公司之技巧將使該公司成為香港最充實的電腦服務中心。

香港上海滙豐銀行現有之股份為國際電腦公司（ICL）所擁有，國際電腦公司實同此舉，因見及該銀行對本港商業界之重大影响，又名亞洲電腦會董祇限於四份之故而退出。

美股市平淡 活躍股較穩

【紐約十四日美聯社電】市面呈現呆滯，活躍股見俏，交投和緩。

經紀認為市況對越戰發展相當敏感，在第二節交投情況尚好。

杜鐘斯州際工業平均指數升二點一九點子，成九百六十七點七二。

紐約証券交易所成交總數達一千七百四十六萬股，星期四為一千七百九十九萬股。

聯合牌號，多間食品商店的股票為最活躍，跌零點八七五，在十八元價位上十八成交四十四萬三千股。其次為美國廣播，成七十點一二五，跌四點七五。

日鋼鐵漲價後
港方乏人訂購
港產鋼鐵市弱價續軟順

【本報訊】日本鋼鐵工業，因節制生產，其製成品出口價雖比前劇升，但本港鋼鐵市勢，迄未受到影响而好轉，有等鋼鐵價反比前滑跌。

據某大鋼鐵廠發言人說：由於台灣與中國大陸鋼鐵低價競爭市場，故港產鋼鐵市道疲弱，不但本銷受到影响而未能多銷，出口貿易，亦難振作，各地開來訂單，數量均非大宗，因此，不論大小鋼鐵廠家業務，除了極少數尚能維持平穩外，其餘大多數都告減產，各種製成品售價多告軟順，如最主要之圓鐵，每担售卅五元，扁鐵每担四十一元、四十二元，角鐵及鋼鐵料每担四十二元，四十三，角鐵與方鐵同價，方鐵每担四十元、四十五元，故港方五十餘年來所僅見，亦可以說剩下最低紀錄，由此足証港產鋼鐵市極疲弱，實為近日經營此業者倍感困難。

至於日本開來之鋼鐵盤，因比台灣貨較高，有等且相差很遠，故港方五金商及建築商近來甚少向日訂購，除非特種花式貨間有補充外，其他普通花式貨，多係向台灣訂購或就地採用港產貨及大陸貨，事實上，日本方面鋼鐵廠家，對香港市場亦不大重視。

九龍証券交易所上午成交紀錄

股票名稱	開市價	最高價	最低價	收市價	總成交量
聯合企業	九·三五	九·四〇	九·三五	九·四〇	[illegible]
置聯	九·一五	九·三五	九·一五	九·二五	[illegible]
太古實業	二〇·三〇	二〇·四〇	二〇·二〇	二〇·三〇	[illegible]
信昌	一〇·七〇	一〇·九〇	一〇·七〇	一〇·九〇	[illegible]
九龍燈	三八·七五	三九·〇五	三八·七五	三八·七五	[illegible]
四海	八·〇〇	八·一〇	八·〇〇	八·一〇	[illegible]
牛奶	七一·〇〇	七一·〇〇	七〇·五〇	七一·〇〇	[illegible]
金門	四九·五〇	四九·五〇	四九·〇〇	四九·〇〇	[illegible]
南洲英泥	六九·〇〇	七〇·〇〇	六九·〇〇	七〇·〇〇	[illegible]
海港	一四·七〇	一四·八〇	一四·七〇	一四·七〇	[illegible]
威埔	二一·三〇	二一·三〇	二一·二〇	二一·二〇	[illegible]
港燈	四〇·〇〇			四〇·〇〇	[illegible]
遠東企業	二三·〇〇	二三·一〇	二三·〇〇	二三·一〇	[illegible]
九龍倉	八一·〇〇	八一·〇〇	八〇·五〇	八〇·五〇	[illegible]
置地	四一·五〇	四一·五〇	四一·二五	四一·二五	[illegible]
信託	四·二五			四·三五	[illegible]
滙豐	二五六·〇〇	二五八·〇〇	二五六·〇〇	二五八·〇〇	[illegible]
滙豐（英京登記）	二四〇·〇〇	二三八·〇〇	二三八·〇〇	二四〇·〇〇	[illegible]
大酒店	五七·〇〇	五七·五〇	五七·〇〇	五七·五〇	[illegible]
電話	五〇·五〇	五〇·五〇	五〇·〇〇	五〇·〇〇	[illegible]
電車	二九·六〇			二九·六〇	[illegible]
油蔴地	七二·五〇			七二·五〇	[illegible]
和記	四七·七五	四七·七五	四七·〇〇	四七·七五	[illegible]
和記地產	七·〇〇	七·〇〇	六·九〇	七·〇〇	[illegible]
和寶	七·一〇	七·一五	七·一〇	七·一五	二五〇〇〇
太平洋証券	八·二〇			八·二〇	二〇〇〇〇
怡和	六二·五〇	六三·〇〇	六二·〇〇	六二·〇〇	四五〇〇〇
九巴	六六·五〇	六六·〇〇	六六·〇〇	六六·〇〇	四三〇〇〇〇
法寶	五·九五	五·九五	五·九〇	五·九〇	一六〇〇〇〇
新英華	一二·四〇	一二·四〇		一二·四〇	一〇〇〇〇
南豐	四·〇五	四·〇五	四·〇〇	四·〇五	一四〇〇〇〇
保華	一四·九〇			一四·九〇	一二〇〇〇
怡美	八·九〇			八·九〇	一七〇〇〇〇
聯邦地產	三·二五	三·二五	三·二〇	三·二五	三〇〇〇〇
生力	七三·〇〇	七三·五〇	七三·〇〇	七三·五〇	一九〇〇〇
先施	一九·五〇			一九·五〇	八〇〇〇
天星	二八·一〇	二八·二〇	二八·一〇	二八·二〇	三〇〇〇
太古船塢	一七·九〇	一八·〇〇	一七·九〇	一七·九〇	三〇〇〇〇
聯勤	二二·八〇			二二·八〇	一二〇〇〇〇
屈臣氏	八三·五〇	八四·〇〇	八三·五〇	八四·〇〇	六〇〇〇
會德豐	二七·〇〇	二七·四〇	二七·〇〇	二七·四〇	五〇〇〇
牛奶股權	二二·六〇	二二·八〇	二二·六〇	二二·八〇	八〇〇〇
聯合汽水	一四·〇〇			一四·〇〇	二〇〇〇〇
永高	一一·四〇	一一·八〇	一一·四〇	一一·八〇	七〇〇〇〇
會德豐航業A	七·〇〇	七·〇〇	六·九〇	六·九〇	三〇〇〇〇
會德豐航業B	〇·七三	〇·七四	〇·七三	〇·七四	六〇〇〇

總成交一千四百五十五萬元

恐嚇勒索舞女萬元 黑漢重判入獄年半

另兩被告各囚三月一押候判處

【本報訊】一名黑底小巴司機，恐嚇勒索舞女，昨在西區裁判署認罪，被重判入獄十八個月，同案另三名黑底青年，兩判囚三個月，一押候宣判。

被告：(一)劉漢興，卅歲，住石蔭新區，小巴司機，判入獄十八個月。(二)陳志文，十七歲，雜役，住英皇道，由於年輕，法官諭將之押候一週，待閱感教官及教導所報告書始判。(三)王廣廷，廿一歲，住筲箕灣，無業，判囚三個月。(四)楊明德，廿六歲，無業，判囚三個月。

三項控罪：(一)指首被告於本月十三日，在筲水灣道恐嚇勒索女子黎詠梅一萬元，或與其共賦同居。(二)指首被告同時同地，自稱爲三合會會員。(三)指各被告身爲三合會會員。

據案情透露：原告女子黎詠梅，廿歲，於七零年三月間在荃灣一間玩具廠工作，當時首被告駕駛之小巴行走新界綫，遂與首被告認識，此後兩人來往甚密，同年十月間在石蔭新區共賦同居，事隔不久，原告辭去工廠之職，轉往富士舞廳伴舞，七一年十一月兩人感情破裂，首被告向原告索得二千元分手費。直至本年一月卅日，首被告再向原告索取一千五百元，案發日下午三時，原告在洛克道與被告相遇，被告要搭上一輛私家車，當時車上尚有上述三名被告，當車至筲水灣道時首被告與原告下車，並向原告自稱爲三合會會員，復向她恐嚇勒索一萬元，否則要與她再度同居，原告卒選擇後者，首被告表示事已和解，遂提議往香港仔飲茶，當車駛至上址一間茶樓門外，各人下車，原告乘各被告不備，高呼喊救，一隊探員包括西區探長鄭儀，高級探目仇志堅，林傑及陳華昶等適巡邏經過，聞聲趕往，將各被告拘捕。

市政當局推行各項文化活動

正計劃擴展圖書館

【本報訊】香港在有關文化方面的活動，由於獲得市政局積極提供各項設施，近十年來日漸蓬勃，尤其是大會堂於一九六二年啓用之後，對於文化活動的擴展更有很大的幫助。

大會堂現已成爲本港今日的文化活動中心，它是由市政事務署屬下的文化事務組負責管理，其內設有音樂廳及劇院各一間，分別有座位一千四百四十八個及四百六十七個，并且經常受到充份利用，作爲舉辦各種戲劇及藝術表演，以及社團學校的活動。

自一九六五年起，市政局經常在大會堂音樂廳及劇院舉辦各種形式的藝術節目，收取低廉的入場費，以供市民欣賞，這些節目包括中西音樂演奏、舞蹈、話劇及民歌等。

除此以外，市政局亦與國際文化機構，例如歌德學院、法國文化協會、及英國文化協會、聯合聘請著名的藝術家或團體到港演出。

於去年內，市政局舉辦的各類表演共有一百五十場，觀衆總數達十五萬人之多。

除音樂廳及劇院之外，大會堂的博物美術院及港九的公立圖書館，亦爲由市政事務署的文化事務組負責管理，博物美術館係設於大會堂高座最上的三層，另有一座漢代古墓係於一九五五年出土，現保留於李鄭屋原址，供市民參觀。

博物館的珍藏包括一千多件中國古物及藝術品，其中有陶器、銅器、玉器、古書、織品及剪紙等，歷史性的圖片計有油畫、水彩畫及素描等六百九十幅。

博物美術館自於一九六二年三月啓用之後，曾舉辦各類形式的展覽會一百一十三次，展出作品包括亨利摩亞的人生、像彫刻，中國明代與清代的古畫，以及有關香港去世紀開埠以來的歷史性圖片。去年參觀博物美術館的人數合計有二十六萬餘人。

公立圖書館爲由市政局所提供另一種有關促進文化的設施，現時有公立圖書館四間，分佈港九各區，港島方面有大會堂圖書館、香港仔薄扶林圖書館，九龍方面則有冠華園圖書館及油蔴地圖書館，此外市政局亦於去年十一月在九龍公園闢設一間獨立的溫習室，設有座位三百個，供學生使用，並計劃本年內在坪石區開設一間新圖書館。

舉凡本港市民，均可到各公立圖書館免費申領借書証，在過去十年來，領有借書証的人數爲二十六萬八千多人，其中有百分之七十五爲學生。

圖書館的藏書包羅萬有，截至去年十月底爲止，公立圖書館的藏書，英文書籍佔十三萬三千九百冊，中文書籍有二十三萬五千多冊，另有小部份爲法文、西班牙與德文書籍，同時各圖書館亦訂有報紙及定期刊物達七百五十餘份。爲配合本港人口的發展，市政局計劃將圖書館服務加以擴展，包括開設新圖書館及提供更多書籍供市民借閱。

香港美式足球會

送名貴福特汽車

圖爲夏巴國際有限公司董事夫人韋利夫人頒與二獎得獎者麥路尼先生夫人時攝。

香港美國式足球會在港創辦以來，會員衆多，而該會一年一度舉辦之售賣籌術，基金幸運抽獎券，獎品異常名貴。而一九七二年度之籌備基金幸運抽獎券，開售不久，即告售罄，並於日前在該會所中公開抽出得獎幸運兒，頭獎爲福特萬天娜汽車，而二獎爲福特雅仕型房車一架，由夏巴國際有限公司董事夫人韋利夫人於日昨在夏巴藍塘道福特汽車陳列室舉行酒會時即席頒獎，盛況空前。

據該會近年舉辦之幸運抽獎，名貴獎品均屬福特汽車，因其設備、款式及馬力均有一定之水準，極爲香港各界人仕歡迎。

元朗商會同人

賀鄧乃文晉紳

【本報訊】元朗商會全體同人，以該會董事鄧乃文最近榮獲港府委任爲非官守太平紳士，特於前晚在新花園酒家設宴祝賀。

該會主席梁創業席間曾致詞，縷述鄧氏過去服務地方鄉事勞績，今獲此榮銜，實至名歸。鄧氏亦致詞答謝，謙遜一番。參加者有會長鄧同光、黃松泉、陳錦坤、副主席朱亨、柯榮福及董事等百餘人。

紅磡大環山爆石工程

當局採取有效措施 避免影響附近居民

【本報訊】政府現已採取各項有效的措施，以使紅磡大環山附近一帶新區及廉租屋邨的居民，盡量減少因進行開山爆石的工程而受到的影響或不便。

九龍城民政主任彭東爾指出：現時所進行開山爆石的地點，距離民居頗遠，且有一座山阻隔，加上經已採取適當的預防措施，絕對不會構成居民生命的危險，工程進展的情況令人滿意，從未有過任何意外事件的發生。

彭氏說：大環山區有若干居民，曾向九龍城民政處投訴，指稱爆石工程使他們受到不便的影響，彭氏經過與各部門商談後，作出各項新的有效措施，包括在開山地點的兩邊，建造頗高的圍籬，以盡量減少泥土的飛揚及聲浪的傳出。

最接近開山地點爲大環山新區第四座，徙置事務處現已進行調查徵詢該座居民的意見，如他們表示自願遷出，則可獲於慈雲山新區配予新的住所單位。

彭氏說：有若干居民曾提出要求遷往愛民新邨及靠背壟道廉租屋邨，對於此項要求政府勢難予以接納，因爲該兩座廉租屋邨分別隸屬屋宇建設委員會及房屋協會，並非由徙置事務處所管轄，現下已有大批申請人輪候多年等待分配住所，倘將此等樓宇供作其他用途，對原來申請人來說大欠公允，何況該兩廉租屋邨仍未落成，到入伙時期可能爆石的工程經已結束或接近完成的階段。

大環山的開山爆石，是與兩項重要的建設有關，首先爲開山所得的土地，將用以闢建泳池、遊樂場及憩息地區，向居民加强提供康樂設施，因此在長遠來說是對居民有利，其次是開山所得的泥土石塊，將用以填築啓德機場跑道的擴建部份，使跑道更符合國際化的標準，以配合世界空運事業日益發達的需要，此舉對本港經濟的發展將有極大的貢獻。

星辰校際盃比賽

最後決賽今舉行

圖爲準決賽中奪得決賽權之聖保羅男女中學代表隊。

無線電視翡翠台彩色實地播映節目「星辰校際盃比賽」進展至最高潮，最後決賽將於今日下午七時舉行，參加這場比賽的學校包括聖公會何明華會督銀禧中學代表隊，民生書院代表隊及聖保羅男女中學代表隊。

其中聖保羅男女中學代表隊所獲得的決賽權，乃於上星期日「星辰校際盃比賽」最後一場準決賽中，以三百七十分擊敗兩大對手——九龍工業學校代表隊及李求恩紀念中學代表隊而奪得。決賽獲勝隊伍之冠軍，將可獲得冠軍銀盃一座，學校圖書獎金及每一位代表全年獎學金，亞軍及季軍除獲銀盃一座，學校圖書獎金之外，每一代表亦可獲半年獎學金。

香港商科語言書院

廣告畫班郊外寫生

廣告與裝飾，乃是一種造型藝術，因此，廣告畫與裝飾設計者，就必須要「師自然」而後再將「自然」加以形變，這樣才能創造出一幀合符美學理想的作品，基於這種教學原則的實激，所以九龍旺角彌敦道六〇七號新興大厦三樓，旺角廖創興銀行大厦五樓及旺角彌敦道八七九號嘉禾大厦三樓之香港商科語言書院，其所開設之「廣告畫裝飾設計班」，昨天在該班數位中外導師帶領下，一行有餘衆，浩浩蕩蕩，背負畫具，前往林村及鹿頸等地方作野外寫生，藉而收集更多的素材，以供今後課堂教學及設計參考之用，尤其對透視學一門之實際運用，更爲具體。該班所開之課程計共有：中西美術文字，報刊廣告設計，黑白電板畫設計，彩色柯色畫稿設計，室內裝飾設計，傢俬設計，多種廣告設計概論等，此等課程均由專家担任，分別講授，歡迎各界人士入學讀云。

利園酒店新公共關係襄理

香港利園酒店最近委任科倫絲小姐爲其公共關係襄理。科小姐早年畢業於香港大學，對通訊及時裝的工作有深厚的經驗，並曾在本港著名的公共關係顧問集團任職。

（圖爲科倫絲小姐）

白田邨村民 春節聯歡

新界沙田白田邨村公所，昨日春節聯歡，得正副村長歐緯先生與劉志詳先生暨各常務理監事等主持管理下，對鄉務事極爲認眞，即現有設立之更練、消防、醫療、康樂、青年活動、組俱備。頗得鄉親大加讚賞，村內秩序井然，盜賊絕跡，全村太平，各人得有安居樂業之感。昨日春節聯歡，在邨公所內筵開六十餘桌，并有遊藝節目助興，全村鄉親歡慶酬酢頗爲熱鬧。

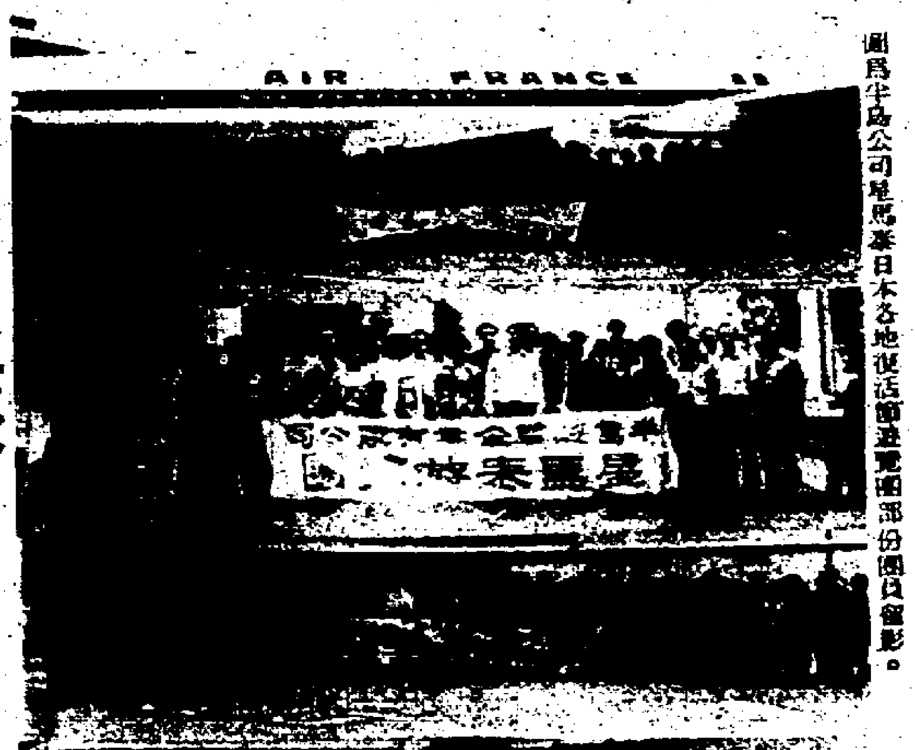
半島復活節遊覽團 四百名旅客已返港

各綫旅團將陸續出發

由最有信譽之半島遊覽企業有限公司主辦之「星馬泰度假團」、「星加坡泰國旅行團」、「台灣寶島觀光團」、「日本賞櫻團」、「韓國、日本聯遊團」，復活節期間參加者三百八十七名，經已全部返港。此次由於人數衆多，獲得各地有關方面熱烈歡迎優待，各團員對該公司之經驗安排咸表滿意。

半島遊覽企業有限公司爲擴展普及旅遊，不惜巨額投資，分於東京、台北、曼谷、吉隆坡、星加坡及雪梨等地開設半島機構分行，已後所辦之遊覽團體，均直接由當地分行辦理，成本將爲減輕，各綫遊覽團將減價酬賓，有意出外旅遊人士，祈爲留意。

據悉：該公司爲優待各界提早計劃於暑假期間出外旅遊人士，凡於四月份報加參加者，可獲減價一百五十元，詳請參閱該公司廣告或到該公司乾行查詢。地址：九龍尖沙咀碼頭星光行八〇八室洽。



圖爲半島公司星馬泰日本各地復活節遊覽團部份團員留影。

檢獲石油氣罐突爆炸

兩清潔工人均被灼傷

【本報訊】兩名清潔工人，於昨日在九龍安洲街四十一號附近一垃圾池清理廢物時，檢獲一罐石油氣，正欲隨手擲於垃圾車時，突然發生爆炸，該兩名工人均被灼傷。

初步調查，認爲該兩工人於檢視鐵罐時，其中一人正口吸香烟，由於不知此罐即爲易燃之石油氣，且予以檢視，不料即聞隆然一聲，兩名清潔工人隨即負傷在地。

據悉：該宗街頭石油氣罐爆炸案，發生於昨日下午二時五十五分左右。一輛市政局垃圾車駛至上址附近停下，由兩名工人至一垃圾池中清運垃圾，檢視一個頗重之鐵罐時而發生的。警方對此案正進行詳細調查，對丟棄該罐石油氣者之不負責態度，正愼密注意中。

澳洲籍名騎師 谷嘉不見露面

傳秘密返雪梨

【本報訊】快活谷澳洲籍名騎師谷嘉，於復活節賽事第二天，以身體欠佳爲理由，要准退出當日的賽事後，即一直未見在快活谷露面。接近馬圈人士臆測其可能秘密飛返其祖家澳洲雪梨度假。

據一項接近馬圈人士消息透露：自從本月三日淸晨谷嘉報電向馬會表示身體欠佳退出當日的比賽後，便一直未見其露面。

據悉：本月三日星期一爲復活節賽事中之第二天，當天谷嘉已被聘出策多場，但於當天淸晨，谷嘉突然致電馬會，表示身體欠佳，要准退出當日下午的競賽。

雖然谷嘉向馬會表示身體不適宜於出賽，但同日下午卻有人見其在石澳駕駛「高卡」車。到底谷嘉是因身體不適而退出競賽，還是有其他別情？且自該日起，谷嘉即未見在跑馬地出現。

谷嘉爲澳洲籍名騎師，一九六五年來港，前此曾與馬圈紅人鄭棣池甚爲友好，常常策鄭的坐騎出賽。

去年九月，谷嘉駕駛電單車在摩利臣山道失事，此事又令其成爲頭條新聞。在是次意外，谷嘉頭顱受傷，但後來康復，繼續在快活谷策騎出賽。惟至十一月卅日，谷嘉康復後的第一次出賽，他與鄭棣池在同一場賽事中，雙雙墮馬，幸而並無大碍。自此以後，谷嘉便無答無聲，繼續策騎出賽。

雖然本年度的馬季似乎對他來說並不如意的一季，因爲他勝出頭馬甚少，至最近谷嘉又告失踪。

據接近馬圈人士透露：他是飛返祖家雪梨度假，兩週後將返港繼續作賽。

本港家庭趨向電器化

金章雙門雪櫃受歡迎

隨着市民生活水準之提高，本港各家庭均趨向電器化，在各款家庭電器中以雪櫃最爲普遍，幾成爲每個家庭之必需品，故目前雪櫃市場主要依賴市民更換新型雪櫃，其中以款式較豪華之雙門雪櫃最受歡迎。

食雙門雪櫃，始於歐美，而以意大利出品爲最佳，蓋意大利電器業向爲家庭電器工業之先導，近年來金章牌之ZANUSSI廠更爲配合現代企業發展，挾雪櫃萬鈞之勢，先後收購同業大廠之股權，集中廠房管理及製造地點，減輕成本，更始創加强品質控制部門，故其出品之雙門雪櫃品質乃冠於同儕，除獲三星標準外，更得到國際家庭電器I.M.Q.最高榮譽之金章牌雙門雪櫃無論外殼。

據悉此項榮譽只頒與極優秀且有偉大及驚人發明之家庭電器產品，爲電器工業家夢寐以求之殊榮，金章牌因優先發明循環溶雪系統，使雪櫃經常保持低溫，無須溶雪，替雪櫃製造工業革命史寫下新的一頁，而國際家庭電器協會爲紀念其偉大之貢獻，乃頒發I.M.Q.榮譽以表揚其成就。御聞由於金章牌之各款型雪櫃皆品質優良，價格公道，故極受港九各界所樂於採用，其總代理爲本港著名專資機構大昌貿易行有限公司。

破獲偷電單車集團

拆骨或改噴顏色出售 三被告調查身世始判

【本報訊】警方日前在九龍地區破獲盜竊電單車集團，拘捕三名男子，昨解北九龍裁判署提控。四罪俱發，哥里法官諭將案押候十四天，交由感化官調查三人之家庭報告書始宣判。

三被告男子：㈠朱富堅，廿一歲，戲院帶位員，住東頭村；㈡游林，廿六歲，汽車噴漆工人，住鴨寮街；㈢高智彬，廿歲，衣車修理匠，住秀茂坪新區。控罪共四項：(甲)指第一被告于去年十月廿七日在彩虹道與其他在逃者竊去劉志豪一部電單車；(乙)指第二被告于去年十一月接贓。贓物爲上述之一部電單車之引擎；(丙)指第三被告于本年一月十日在水渠道近西洋菜街，竊去陳志林一部電單車；(丁)指第一被告四月十日在旺地道偷去男子梁鴻林電單車。各被告均認罪。

案情如下：去年至今，總計一百五十部報失之電單車未能尋回，警方人員展開調查，四月十日，一隊警探在東頭村大街拘獲首被告，並檢獲一批電單車零件，四月十四日上午，在鴨寮街拘捕第二被告。同日在秀茂坪新區拘獲第三被告，查出第一及第三被告在偷得電單車後，分別將之拆散或改噴顏色及號碼，第二被告則向第一被告購得其中一部車之引擎，裝配于己達七。

美寶麗萊公司推出

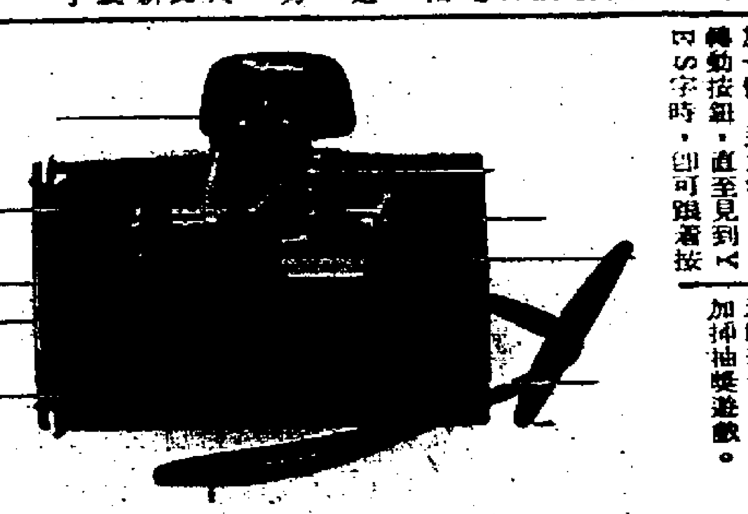
新型即映即有相機

美國寶麗萊即影即有攝影產品代理商，香港菲林機公司宣稱：寶麗萊公司最近又推出一新款ZIP型即影即有相機，取價低廉，使用簡單方便。

相機結構簡單輕便，採用寶麗萊盒裝87型黑白即影即有菲林片，裝片容易，剝去包裝紙，即可整盒裝在機背內。鏡頭爲固定式，無須較距離，在陽光下拍攝，由兩呎至無限遠都清楚。機上只有一按鈕，合攝光鋼塞器及快門控制於一體，透過觀景器，轉動按鈕，直至見到Y或S字時，即可跟着按快門拍攝。

遇到環境需用閃光燈時，用平價AG-1燈泡就可解決，相機本身已裝配了燈制及反光罩。快門固定爲一百份之一秒，即使拍攝一般快動作，影像也清楚。冲洗菲林相片，不必假手他人，拍完一張之後，由鏡匣條縫中拉出菲林片，相候卅秒剝去負片紙，即得一精美照片。

菲林機公司又謂：由今日起，每逢星期一、三、五晚在無綫電視台「歡樂今宵」節目中作示範表演，星期一晚更加插抽獎遊戲。



寶麗萊ZIP即影即有相機

百德新街區總會

卅三日遊新界

百德新街區業主聯合總會，爲增進會員康樂活動，定于本月廿三日（星期日），舉辦遊新界旅行團，乘搭專用之旅遊車，在該區上海商業銀行門前，準上午九時出發，順道遊覽元朗南生圍，及粉嶺蓬瀛仙館，十二時在該館供應齋菜午餐，並有抽獎及豐富節目助興，歡迎會員參加，旅行券在該會所（百德大廈A座三樓A三）發售，每券十二元。

義大利華籍歌唱家

張美倫今在港演唱

義大利華籍歌唱家張美倫，由今晚起，在美麗華酒店萬壽宮夜總會，彌敦酒店夏蕙夜總會演唱；此乃張美倫接受本港有餘娛樂公司聘請來港演唱。

張美倫原籍江蘇，在台灣長大，十七歲時前往義大利攻讀聲樂，學成後，參加羅馬音樂院限新聲歌唱比賽，連獲兩屆冠軍（圖爲張美倫倩影）

副教育司盧家禮透露

去年五千餘人到海外升學

【本報訊】去年香港學生在海外升學者共達五千二百八十一人，其中以留學美國最多，達二千六百五十一人，到其他國家較多的依次爲：加拿大、英國及澳洲。副教育司盧家禮昨在恒生銀行舉辦的海外升學研討會上作如上透露。盧氏續謂：到海外升學的學生，能夠體驗外國的生活，了解外國社會中的價值及文化，這一切都是極具教育價值。

該海外升學研討會由恒生銀行與香港輔導教師聯會合辦，於昨日在德輔道中恒生銀行禮堂舉行。

恒生銀行與香港輔導教師聯會合辦之「海外升學研討會」在恒生銀行大禮堂舉行。左一（下角）爲副教育司盧家禮致開幕詞。（右下角）爲恒生銀行經理顧思䇿致詞。（本報記者卓志廣攝）

新界師訓班同學會

定期改選理監校董

【本報訊】新界師資班畢業同學會有限公司，以現屆理監事任期將滿，暨學校校董依會員大會決定，進行改選，經定於廿一日下午一時至二時，在瓊華酒樓四樓，投票推舉選舉委員，該會已於昨日寄發選票與全體會員，凡是日未暇出席者，請將選票，預早三天投郵，至因郵遞不到則請屆時到場補領選票，並經推定理監事長負責監票，全體理監事負責記票唱票工作。

該會理事長何得霖、蘇耀輝、陳宗明、王委馬炳南，呼籲全體同學，一致團結，加入同學會行列，共謀同人福利以推進教育，改善社會。

徙置區長與一青年

被控謀殺定期偵訊 區長加控貪污另案審理

【本報訊】九龍城衙道於本月初發生之一宗命案，事後一青年工人及一新區助理區長分兩案先後被控謀殺及蓄意傷人罪，兩被告昨同被解上新蒲崗裁判署，控方請准韓法官定期本年五月廿九日起，一連三天，循嚴重刑事案程序進行初級偵訊。

首案被告鄭本光，廿三歲，塑膠廠工人，居於九龍衙道新區十一座。

首罪指控他於四月三日在本港地區與其他在逃人謀殺男子何達堅。次罪指控他於三月廿九日至四月三日一段期間聯合蔡大雄及其他在逃人蓄意嚴重傷害何達堅的身體。

次案被告蔡大雄，卅二歲，新區助理區長，居於新區職員宿舍，控罪：㈠指被告人于本年四月三日在九龍地區，與鄭本光及其他在逃人等謀殺男子何達堅。㈡于三月廿九日至四月三日期間聯合鄭本光及其他在逃人蓄意嚴重傷害何達堅的身體。

次案被告蔡大雄另案被控貪污罪，本期本月十七日仍在中央裁判署審訊。

讀者意見

牛頭角新區遍地皆垃圾

呼籲澈究包工清潔公司

逕啓者：素仰 貴報報導翔實，立論公正，對于社會上種種不平事件，每多仗義執言，揭發其中黑幕，不遺餘力。讀者乃牛頭角新區居民，茲有一件社會實地見聞，請即公諸社會爲荷！

日前兒童節，一羣學生哥爲響應政府推行「城市清潔運動」，即向最著名污穢之牛頭角新區，着手進行工作，一天時間，竟能清除垃圾二百多籮，至堪欽佩，但不知負責我牛頭角新區監督清潔之長官，及其包工之清潔公司，作何感想耳？以其一天之短促時光，而能清除垃圾二百餘籮之多，足見其平日「不管不理」，有以致之，污穢程度，萬分嚴重，不容否認，影響居民衛生，莫此爲甚！

尤其是各座樓梯及走廊，遍處坭污，有如土瀝靑一般，不洗不掃，同時滿地紙屑，有如仙女散花一樣，不掃不執，污坭與紙屑混合，積將盈寸之厚，若遇天雨，便成芝蔴糊狀，舉步維艱，大有滑倒之虞。

考其造成垃圾堆積如山，臭氣冲天者，實由於負責包工之清潔公司，或謂其所以如此者，係節省大部份工人，將其剩餘工資，分潤有力者，以有恃無恐之偸工減料行爲，致令全區污穢不堪，視而不見，居民怨聲載道，似此情形，難安緘默，敬請徙置事務處澈査眞相，加以嚴厲管理我區之清潔人員，改善環境衛生，並籲請與論界，正視此事，鳴鼓而攻之，促其早日實現，幸甚！

此致

工商日報編輯先生台鑒

讀者黎明敬上

一九七二年四月七日

中學會考合併

打擊中文教育

自從公事上使用中文的研究報告書公佈後，社會人士一般的反應尙算良好，初期負責策劃推行中文爲法定語文的先生們，總算獲得了多少成就。但工作仍未可以停頓下來，跟隨的工作是要加何提高中文程度，因爲法定地位祇是形式，程度的提高是本質。提高中文程度，應該注意的是中文教育。現在的中文教育不是日走下坡嗎？中文中學不是越來越少開辦嗎？聞說中學會考合併消息公佈後，一些中文中學而兼有英文部的也打算縮少中文的班級，而擴充英文的班級，如果社會人士留意一下中學會考合併的一些規定，可以看出他對中文教育打擊之大，實非條文上規定中文爲法定語文便可以挽救得來！以前貴報曾經有讀者就中學會考合併向教育司署提出若干問題，說是初步意見，希望他們能夠把更詳細的內容發表，以喚起廣大社會人士的注意。

讀者陳教師上

對教師新薪制

要求當局解釋

編輯先生：大凡不平則鳴。吾等乃一羣任職於津小之大學生，就教師新薪制問題，曾兩次去函牽會司簡寧先生，（其中一函曾刊於貴報），欲得一明確之解釋，均不獲答覆。此種態度，殊令人費解。而不合理之新薪制，雖在社會人士之極力反對，却在蠻制未廢下，施行了半年多。此輩江湖伎倆，而行諸教育學府，誠一大侮辱也。又關於特一制教師之新酬，初與吾等同爲八三三元（女性則七一一）。現已暗函各校長改爲一一八元。（一切新薪制之措施，均暗函各校長由校長個別通知有關教師而實施。）而吾等仍被漠視，不知理由何在？希有關諸公早日公開答覆，以安人心爲幸。

一羣大學生上四月十一日

北角堡壘街離奇命案

婦人慘死繡榻 其夫暈倒地上

【本報訊】北角堡壘街一層樓宇內，昨晨發生一宗離奇命案。一名青年女子，被發現臥斃於牀上，頸部有傷痕，而其丈夫則被發現昏[illegible]房內，身房留下兩個空藥瓶及兩本記事[illegible]。

[illegible]訊後，立刻趕抵現場，除將死者舁往殮[illegible]昏迷之丈夫送院急救外，並在現場進行[illegible]。稍後，更將該案列爲兇殺案處理。[illegible]步懷疑該名昏迷之丈夫，可能對該宗兇[illegible]，即於其獲救甦醒後，邀其協助警方調[illegible]

[illegible]頸部有傷痕，相信已死去兩日；其昏迷[illegible]北角堡壘街二號四樓。[illegible]兩歲小孩，交人托管。上址住有四伙，包[illegible]屋內不見龍某外出，且其房內似有異味，[illegible]死於床上，包租人急撥電報警。[illegible]警方聞訊即到達現場，經檢驗後，證實凌[illegible]被送往醫院救治。[illegible]，並沒發現有其他兇器。[illegible]關正確內情，警方現正展開調查中。

上圖：仵工在北角堡壘街命案現場將死者屍體搬上黑箱車時情形。下圖：港島偵緝處警司威利（左），在命案現場發表初步調查結果。（本報記者韋志廣攝）

保良局壬子年總理就職禮

馮秉芬爵士讚揚該局對社會貢獻

【本報訊】保良局昨日上午十時卅分，在該局禮堂舉行辛亥年總理交代，壬子年總理就職典禮，由民政司陸鼎堂主持頒發辛亥年總理獎狀，行政局華人首席議員馮秉芬爵士主持新任壬子年總理宣誓就職監誓。新舊任交接典禮舉行前，按該局習例，於上午十時，新舊任總理分別先行拜關帝儀式，旋於十時卅分隨即舉行交接典禮。會中由上屆辛亥年主席梁王培芳致開會詞，報告過去一年來局務工作之發展情形。繼由民政司陸鼎堂分別頒發獎狀與辛亥年全體總理，由梁王培芳主席一一介紹本屆新任正副主席及與嘉賓認識後，隨而宣誓就職。

馮秉芬議員於主持監誓儀式後致詞中指出：保良局自一八七八年成立以還，一切建設，迭有改進，時至今日，已粲然大備。近年局務擴展，由局內而推廣至局外，使無數兒童獲得教育與照顧，此誠有賴歷屆賢哲，因時制宜，不斷努力，日新又新，故有輝煌成就。他說：追憶先君于山公於一九一四年曾任本局總理，繼於一九一八年任主席，本人自幼已知本局歷史之光榮。及一九三六年，本人被選爲本局總理，始參與局務，此後常參加總理聯誼會叙會，得繼續與新舊同寅聯絡無間，有此淵源，自覺十分榮幸。

馮爵士又說：保良局於一九三七年開始有[illegible]

[illegible]總理，但早一年本人在總理任內時，已感覺有設女總理之需要，良以[illegible]

保良局昨舉行辛[illegible]與辛亥年主席梁王培芳[illegible]

市政局職工 醞釀採取激烈行動

【本報訊】市政事務署四個工會代表，於前日先後至港督府等呈遞請願書後，靜待有關當局之覆文。據說：該四工會各階層職工，將舉行會議，決定他們對薪金調整「不合理」的進一步行動。

一名市政職工代表昨日向記者透露：他們將商討第二步驟之細節。他說：盼望政府當局對前日請願之事，能儘快處理，使他們有所交待。如不獲接納，他們在不久將舉行會議，決定下一步行動。

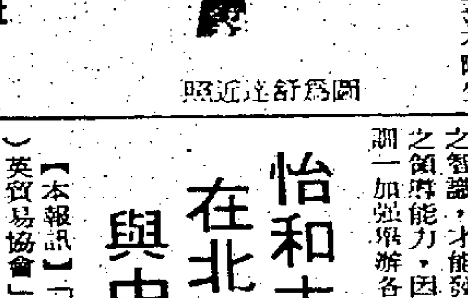
據未經証實之消息透露：該項行動頗爲激烈，行動時間亦較長。

據悉：政府當局，對該四工會前日請願行動，仍沒有正式宣佈接受或拒絕。

爲要求政府對市政職工薪酬作合理的調整，繼三日「按章工作」後，四十名市政事務署工會代表，前日上午十一時，先後前往港督府、市政事務署、及兩局非官守議員辦事處遞請願書，呈遞後，即分別離去，秩序良好。

瑞士駐港代表 舒達抵港履新

【本報訊】舒達氏已於本月七日抵港就任爲瑞士[illegible]事。在此之前舒氏是供職於瑞士[illegible]部，相等於英國外交部的機構。[illegible]爲外交官員期間，曾到倫敦、印度、佛羅倫斯、拉哥斯及星加坡等地。[illegible]一發言人稱：此次雖是舒氏初到香[illegible]這地區之種種問題及展望並不陌生[illegible]這新職位，滿懷信心。



圖爲舒達近照

工會行政人員訓練班 舉行結業禮頒發証書

【本報訊】港九工團[illegible]際自由勞聯亞洲工會學院聯合主辦之工會教育行政人員訓練班，前日下午六時在九龍旺角勞工大廈舉行結業禮，由亞洲工會學院院長嘉柏拉主持結業禮並致詞，對本期訓練過程表示極感滿意。繼由工團總會會務主任黃耀錦代表工總致詞，強調工會幹部必須具有充實之工會行政與組織之智識，才能發揮工會之領導能力，因此工總加強舉辦各種工會訓練班，造就更多的工會幹部人才。詞畢，由黃氏頒發結業証書。本期參加訓練學員計有香港、中華民國、新加坡、馬來西亞各區學員，在推選代表發表訓練感想。儀式完成，舉行雞尾酒會。

英女王壽辰閱兵禮中 將出現反坦克裝甲車

【本報訊】一種裝有反坦克火箭裝備的最新第五型搜索裝甲車，將於本月廿一日英女皇壽辰閱兵典禮儀式中展出。屆時市民將可一覩這種可殲滅敵人坦克於遠距離的最新裝備。

這種裝甲車剛於本年初運抵本港，車上裝有兩具可收縮的發射管，可同時發射四枚火箭，這些火箭的準確性極高，能殲滅敵人坦克於遠距離外。

在是次閱兵典禮中，並有皇家俠沙兵團第十四、二十團隊的「沙拉丁」型裝甲車及輕裝甲偵察搜索巡邏車的展出。

第四十七旅皇家輕炮兵團亦將携備一〇五米釐口徑的榴彈炮在車操中展出，本港防衛軍亦將首次派出輕裝甲巡邏車參加是次的英女皇壽辰閱兵典禮。

附圖爲裝有反坦克火箭裝備的第五型搜索裝甲車。

怡和主席凱瑟克 在北平晤周恩來 與中共洽商貿易

【本報訊】「中（共）英貿易協會」主席及怡和公司主席約翰．凱瑟克爵士，前天曾在北平與中共「總理」周恩來、「副外交部長」喬冠華及「副貿易局部長」等會談一小時。凱瑟克爵士正率領「中（共）英貿易協會」一個七人代表團前赴北平，與中共方面有所洽商。傳與中國大陸與香港及英國間之運輸、交通及貿易問題有關。

郭有仁許雪禮結婚

汽車業聞人郭民強夫婦之長子有仁醫生，與航運貨業及鑛務股商許士芬夫婦之令媛雪禮，昨午在淺水灣萬邦教堂舉行婚禮。新郎畢業港大，留學英倫，供職瑪麗醫院；新娘畢業美國著名美路斯女子大學，任教本港美國國際學校。雙方旋於希爾頓酒店舉行酒會款賓。

藝霞 昨移師新舞台

今天加演日場

藝霞歌舞劇團移師九龍新山道新舞台戲院

昨日起盛大公演。該團在港演出，歷時四個月，總收入近四百萬，係爲台灣歌舞團體在港演出之冠。

最近推出「帝女花」、「今夜台北沒有你」、「怒江春曉」、「風[illegible]夜歸人」、「情人舞」、「車樂舞」、「鄉趣舞」等七個大型歌舞，與及獨唱、合唱、小型舞蹈等十四個全新節目，謝幕舞時加插藝霞台柱小咪清唱粵曲「光緒皇夜祭珍妃」。

今爲星期假日，除七點半、九點半外，加演日場三點正，票價仍然由六元起至廿五元。

智慧社依試題資料新編 升中試三科最後測驗

應屆六年級所關注之一九七二年中學入學試，將於下月三日（星期三）舉行。有關本年升中試題型式之改變，及甲乙部份所佔比率，教育司署已正式公佈。試題仍分甲乙兩部，甲部爲電腦改卷，考生必須將答案填於電腦紙上，填妥後，考生須用圓形封條將甲部試題封閉保密。

本屆升中試考生約八萬多名，人數爲歷屆之冠，學位競爭劇烈，勢所必然，現距考期將屆，考生均積極溫習以備應試，以升中用書及小學補充練習用書馳名之智慧出版社，特根據教育司署頒佈最新試題形式及資料，編訂一套試前最後測驗，分爲「中文科試前最後測驗」、「英文科試前最後測驗」、「數學科試前最後測驗」三科，每本均有最新形式之測驗五份，并附有電腦答案紙及答案，俾考生於試前作最後之預習測驗，以期獲致考試成功。

由於內容充實，試題形式新穎，各著名官立、津貼及具規模之私校紛紛訂購。該社已大量印備該三科「試前最後測驗」，以供各校所需。該三科樣本已送達各校，如未收到，可逕致電話該社補送，每冊定價一元五角，如學校訂購，特別折扣優待，訂購地點在香港乍畏街卅三號悅安行九〇一室。

又訊：智慧社出版之「中文科試卷總測驗」、「英文科、試卷總測驗」、「數學科試卷總測驗」三科，由於內容至佳，極受學校歡迎，第四次再版已恢復供應。

上海街一舊樓火警 一層被燬無人受傷

【本報訊】九龍上海街四八七號一幢三層高舊樓，昨發生一宗三級火警，消防員發揮搶救潛力，僅十餘分鐘完全將火撲滅，但起火之三樓則被焚燬，並無傷人之報告，起火原因在調查。

失火地點是幢一幢舊式樓宇之三樓。據悉：該處住有六、七戶人家，於昨午四時卅三分左右，當時三樓處仍有三伙住戶在內，祇聞有人大呼「火警」！隨即各人紛携細軟奔下樓逃生，不久則濃烟瀰漫，火舌四吐，於此時消防員適時趕到，迅速展開灌救，經過十餘分鐘後，終於將火勢撲滅，消弭了一場浩劫。

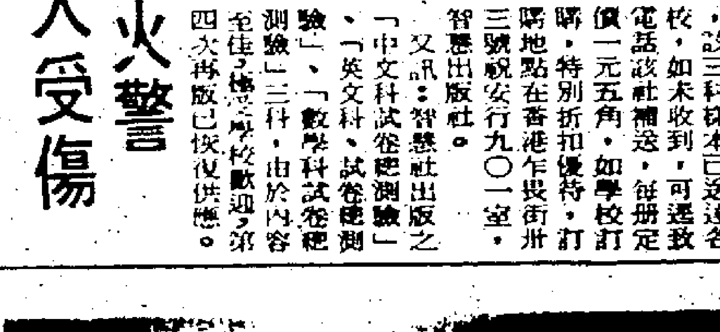
於該場火警中，並無人受傷。至於損失方面，除受水漬外，三樓已燬於火中。據說：該幢樓之地下爲一洋傘舖，而二樓亦住有多伙住戶，當着火之際，各人均能及時疏散，至於失火原因，有關方面仍在調查中。

周錫年代表工業總會 以銀牌贈予安子介

【本報訊】香港工業總會名譽會長周錫年爵士前日將一面紀念性銀牌贈給工業總會主席安子介議員。周爵士係代表工業總會理事會，對安氏在該會去年徵求會員運動中之支持表示感謝。該次徵求運動使工業總會會員達到一千家，較前增加百分之五十。

此次贈送紀念品儀式，係在徵求會員運動委員會主席孫麒方在九龍尖沙咀金冠酒樓所設之宴會上舉行。

孫氏在致詞中代表理事會感謝安氏在徵求會員運動中十分積極之貢獻。孫氏並對徵求會員運動委員會各委員使此次徵求會員運動獲得高度成功之貢獻，表示謝意。



圖爲工業總會名譽會長周錫年爵士將紀念性銀牌贈給工業總會主席安子介議員。

今日天氣預測

吹和緩西南風，間中有零散驟雨，雨勢有時頗大。最高氣溫將升至攝氏廿六度。昨晚十一時室外氣溫爲攝氏表廿四度，濕度爲百分之九十二。

華洋百貨行普益商會 續舉辦世界百貨商展

【本報訊】香港出入口華洋百貨行普益商會曾於一九六六、一九六八及一九六九年，先後三次主辦「香港世界百貨商品展覽會」，旨在集中世界各國及本港精美產品，薈萃一堂，俾本港市民及港海外遊客，得以駐足觀摩。三次展出，均哄動一時，各參展攤位競相將其優良出品，公開展覽，光華奪目，多彩多姿，蔚成世界百貨精華之中心，不獨本港各界人士到場參觀者川流不息，且強烈吸引歐美、日本及東南亞各地工商領袖，不辭長途跋涉來港參觀，盛況至如潮。據統計，第一屆展覽參觀人數達二十萬人，以後每屆均增至三十多萬人，盛況與年俱增。

經過三次展出後，本港市民對日新月異之世界百貨商品，增加認識與購買興趣；工業界人士則藉以切磋改良技術，改進本港產品進軍國際市場；各地客商通過展會之推介，獲知採購途徑，大量向產地採購合銷貨品，足証此項展覽，對於促進香港與各地物資交流，推動本港工商業發展，提高港人生活水平，發揮巨大作用。

由于三次展覽均異常成功，該會疊接社會人士好評，多方鼓勵，過去曾參展商更不斷函電交馳，敦促繼續舉辦，該會以協助會員同業發展業務，繁榮本港經濟之進口貿易，責無旁貸，乃決定徇各方要求，定期本年六月廿一日至廿九日一連九天，繼續主辦「香港第四屆世界百貨商品展覽會」。

爲集中人材，羣策羣力，共同推動此具有國際意義之壯舉，一致推選潘兆霖仍任會長，繼續領導，游榮權、鄧鎣灼等分任正副主席，永安公司、先施公司、中華百貨公司、昌興士多有限公司、瑞興公司、大新公司、廣安泰行、鴻昌商行、古美洋行、林德利（香港）有限公司、香港大丸公司、兆豐祥行、協成泰行、先寧樂行、興記號有限公司、三昌公司、李家園公司、昌泰公司、新光行、萬昌公司、林信發（香港）有限公司、怡安泰洋服呢絨公司、順隆公司、威儀公司、新安榮等爲委員，統理有關展覽事宜。復推定各部門負責人，積極進行各項籌備工作，相信本屆之成就，將更爲美滿。本屆展出地點，仍假大會堂舉行。

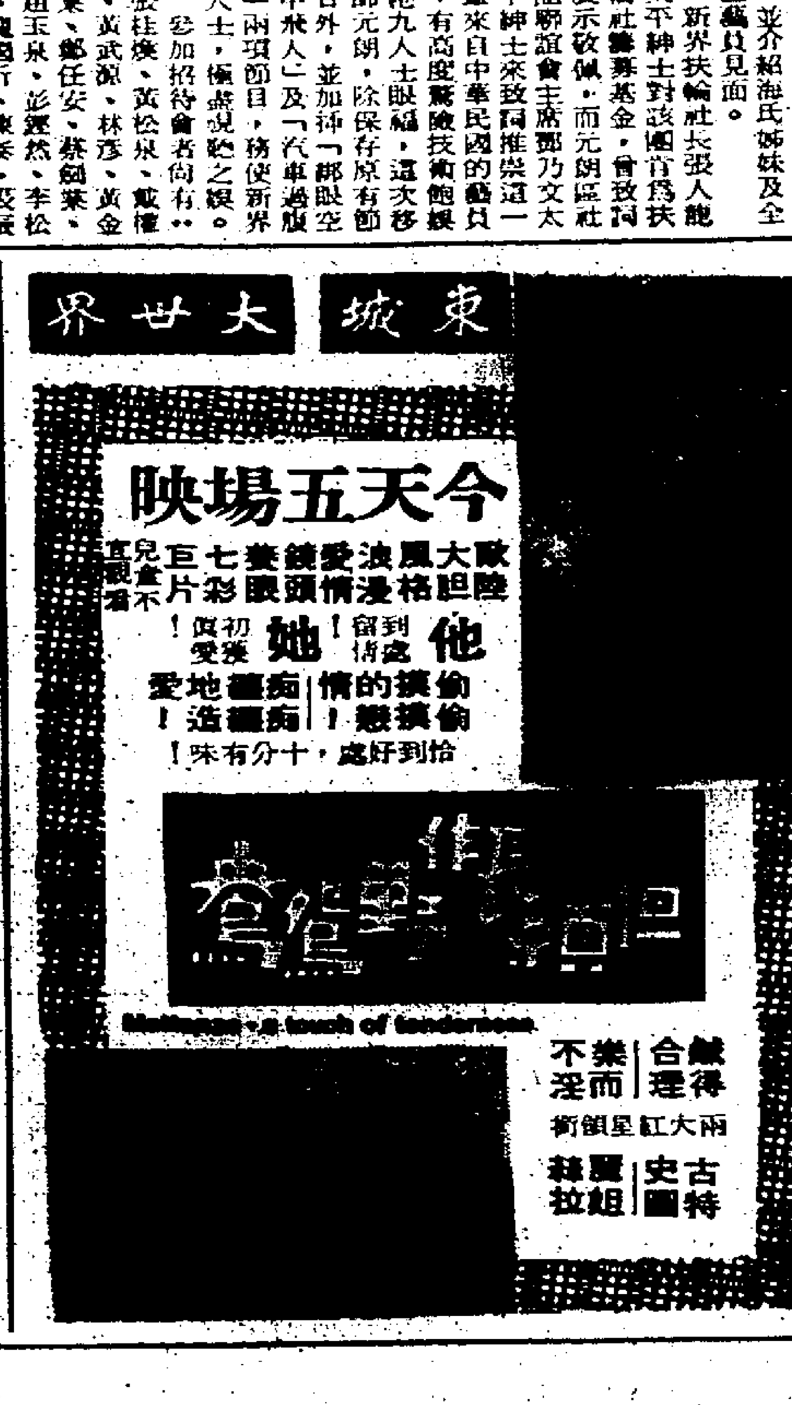
海嘉高空藝術團義演 爲新界扶輪社籌基金

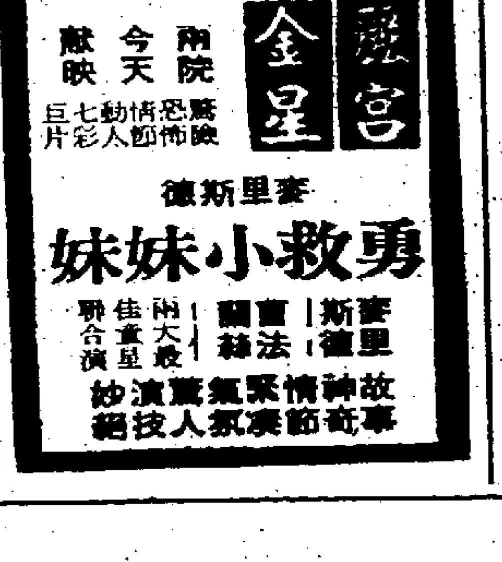
【本報訊】來自台灣的海嘉高空藝術團，昨日已移師元朗獻演，並以七時半一場爲新界扶輪社籌募社會服務基金。該團此次在新界首次演出，乃由元朗區社團聯誼會贊助。

演期[illegible]十天，地點在元朗理民府背後廣場。上演前夕，由體聘該團的天寶娛樂公司在元朗棉花園酒家設茶會招待元朗及上水紳商名流，並介紹海氏姊妹及全體藝員見面。

新界扶輪社長張人龍太平紳士對該團肯爲扶輪社籌募基金，表示敬佩，而元朗區社團聯誼會主席鄧乃文太平紳士亦致詞推崇這一羣來自中華民國的藝員，有高度驚險技術飽娛港九人士眼福，這次移師元朗，除保存原有節目外，並加插「郵眼空中飛人」及「汽車過版」兩項節目，務使新界人士，極盡視聽之娛。

參加招待會者尚有：張柱煥、黃松泉、戴權、黃武源、林彥、黃金業、鄧任安、蔡錦業、趙玉泉、彭鏗然、李松、龐國圻、陳泰、張振南、張添、黃學儀、鄧順發、鄧乾丁、馮榮桂、范榆、文富好、林達榮、陳錦福、樊楚仁、杜文、趙譚、黎江、熊定嘉、鄧炳華、余紹漢、陳錦華、黎兆榮等。





本報廣告電話七三〇七〇八

西摩道建築地盤慘劇 山坭崩塌活埋男工 兩女工幸死裡逃生

消防人員正在西摩道山坭傾瀉現場發掘，在數以噸計的坭泥下找尋被埋男工。（本報記者呂國榮攝）

消防人員用擔架抬離現場，送往急救，但不幸不治。（本報記者呂國榮攝）

【本報訊】港島半山西摩道一建築地盤，昨日下午發生山坭傾瀉，其中一名男工及兩名女工因走避不及，被山坭所活埋，幸該兩名女工由坭堆爬出，一人腳部受傷，另一名則傷頭。唯同時被埋的男工，經約十數分鐘後始被救出，送院後證實不治斃命。

發生山坭傾瀉的地盤，為位於西摩道六至八號。該地盤由永輝建築公司所建造，已建至第四層，平時僱有多名工人。

由於地盤後面及左旁均為山邊，故各人需將山邊峭的表面用水泥遮平。而昨午發生山坭傾瀉的地點，即為地盤左面一處尚未批盪的地方。

昨日下午三時四十五分左右，各工人於午茶後均歸回工作崗位，而五名女工及一名男工則在山泥傾瀉的地點工作，怎料各人祇工作了五分鐘左右，慘劇便告發生。

突然間，數以噸計的山坭從山邊如萬馬奔騰，女工身體被山坭掩蓋。唯同時被埋的男工，經約十數分鐘，送瑪麗醫院後，已証實死亡。輕傷的女工，年約五十歲。

由中環至觀塘 觀塘到筲箕灣 筲箕灣三家村
油蔴地輪獲准開辦三條新綫

【本報訊】油蔴地小輪公司已獲政府批准開辦三條新航綫，分別為：於五月一日開始的中環至觀塘，以及於十月一日開始的筲箕灣至觀塘及筲箕灣至三家村等航綫。同時，該公司正與政府商磋擬開辦觀塘至北角及中環至大角咀的汽車渡海小輪航綫。

該年報指出該公司一九七一年度純利達一千四百零七元，較諸一九七〇年增加百分之五。該年報透露：一九七一年將會是油蔴地小輪公司面臨重大考驗之一年，因其專利權將被打破，因未減輕業務上所受影響。渡海乘客人次增加三萬餘人次，即增加百分之九。渡海車輛合計六百九十餘萬輛次，比計較上年增加七十七萬輛，即增加百分之十二點七。

年報又指出：該公司去年申請開辦由港來往大嶼山銀礦灣之載車小輪航綫，雖經政府再加考慮，迄仍未能成功。

年報又稱：該公司最近與政府當局達成一項協議：即公司願以建築費一百五十萬元在港外綫小輪碼頭之上，加建一層候船室，此面積達一萬五千平方呎及可容納一千五百名搭客之建築物，將在週末及公眾假期時間，專供前往離島旅遊人士作候船室之用，藉以減少假日搭客擠迫之苦。至於在平日，則會將該處租出作經營飲食業用途，所收租值，除先扣還本公司所墊支之建築費及其利息後，所餘款項，始與政府均分，並預期工程可於本年底前完成。

於年報續謂：一艘長達二百呎之新建三層豪華客輪「民範」號業已完成竣工，並定於本月廿九日敦請港督麥理浩夫人主持下水典禮。該新船可載客一千五百人，亦為該公司屬下最大之一艘小輪，預算在五月五日晚上開始經營港海夜遊及夜總會業務。另外一艘長達一百九十呎之三層豪華客輪，預期於今年秋天將可完成。

年報又稱：新建之觀塘小輪碼頭已於今年二月正式啟用，而行走由旺角往中環之小輪碼頭亦將於下星期日起由油蔴地避風塘遷往新建大角嘴小輪碼頭繼續服務。

該公司亦已向政府申請重新發展租庇利街及佐敦道小輪碼頭計劃，此事現仍在商討中。

關於興建貨倉工廠大廈計劃：包括大角嘴重新發展計劃之第一期工程，已於去年間開始。此高達十二層之大廈，其中四層預算可於今年七、八月間完成入伙，而全座樓宇則預期在明年二月間落成，並已議定準備將此大廈一部份單位作為長期性出租。

總城市設計師闡釋 紅磡分區制大綱圖計劃
胡漢輝提議多建住宅

【本報訊】工務局總城市設計師周湛燊，昨晚應邀出席香港電台中文台「空中論壇」時透露謂：紅磡區分區發展修正草圖，是在一月十八日由港督會同行政局批准的。此分區制大綱圖則所包括之範圍，由漆咸道之東邊，包括馬頭圍道、黃埔船塢、中華電力廠及青洲英坭廠一帶，直至北面連接銀漢街，南面至溫思勞街。全部總面積約二百四十八英畝。周氏繼謂：此區內現有人口約十萬零幾千人。新圖則上顯示該區內有一百英畝地方為工業用途，但多屬舊日經已建成且有深固基礎者，將不需要遷離。此外，純住宅用地佔十四英畝。商業住宅混合用地佔五十英畝，若全面發展將可達逾十五萬人。預料發展之趨勢，將會是地下商業用，樓上則為多層大廈。新圖則並計劃多設幾處遊戲休憩用的地方。批准此藍圖的目的，是想使到該區地方發展需要利用土地時能加以控制。故此，市民如有意見，仍可向城市設計委員會提供。

城市設計委員會、交通諮詢委員會主席、立法局非官守議員司徒惠乃解釋新藍圖之特點，將一部份地區改為商業用，另一個特點是大大增加區內空曠地作為遊戲休憩之用，約有廿七英畝之多。交通方面，因祇是將舊圖修改關係，故未有地底火車計劃在內，但假如地底火車計劃能實現的話，紅磡區係屬東九龍綫，即使批准了，亦屬最後階段才會興建，屆時總站將會設在佛光街之內。司徒議員又謂：據知尚有一次計劃未列入此圖則內者，乃係將來漆咸道會有一高架道路連接馬頭圍道之機場隧道而至牛頭角。關於興建停車場問題，司徒議員表示政府之政策，目前是先在商業中心區興建，雖然此區內將來亦有計劃設幾處停車場，但究竟是由政府興建抑由私人購地興建則尚未知道。

紅磡街坊會理事長胡鑑認為目前紅磡區交通相當擠迫，對於新圖則所顯示將來的發展，如將來會多設高架道路及隧道網等等，一定會對解決交通擠迫有極大幫助，胡氏並建議應多設停車場。

地產建設商會副會長胡漢輝則認為新藍圖所包括之範圍有二百多畝地方，而將來祇得五十八英畝地方供商業住宅發展用地，且多屬舊有經已建成者，能供新發展用地少之又少，對地產商而言，實感相當失望，渠建議政府應研究將工廠換地遷離，使能有多些地方發展作住宅之用。

港大建築系高級講師黃頌康認為紅磡區在於觀塘與尖沙咀之間的聯絡，此區之地位對工商業有很大影響，尤其將來之發展，新火車總站及海底隧道出入口均設在此區內，渠對此新圖則所顯示，尤其多增空曠地方等等認為乃一好計劃。

有關其他未及討論之意見，據謂將在下星期該節目繼續討論。

牙醫診所被劫 西婦誤搭賊車

【本報訊】三名青年男子冒充病人，昨日下午持刀行劫港島灣仔軒尼詩道一間牙醫診所，掠去財物二千餘元，事主不甘損失進行反抗，一名男病人被刺輕傷，劫匪得手後逃去。

被劫的楊永佳牙醫診所，在灣仔軒尼詩道四百七十號三樓，設有一個診症室及一個客廳，除楊醫生外，尚僱有一名女護士。

據悉：昨下午五時十五分左右，楊醫生與女護士正在診症室內替一名女病人看病，在客廳內則有一名梁姓男病人及一名楊姓女病人在候診，突然有兩名身穿恤衫西褲的青年男子推門入內，謂要「整牙」。女護士出診病室窗口給予兩人一紙登記表格，着兩人填寫後在客廳等候。

接着，另一名身穿西裝的青年男子推門入內，一言不發，拔出利刀在手，而在先到來的兩名青年男子也拔刀在手。其中兩人持刀衝入診症室指嚇醫生、護士及女病人等三人，然後進行搜掠。而另一名男子則在客廳內搜掠兩名女病人身上的財物。

此時，有一名梁姓男病人推門進入診所內，在客廳的劫匪見狀，立即衝前，一併將他指嚇，然後搜掠其財物。在客廳的一名劫匪完畢後，欲押兩名男病人進入廁所，楊姓女病人見狀，乘劫匪不備，拾起一個座地鐵煙灰缸向他擲去，但未命中。警方遂發生糾纏，在診症室內的兩名劫匪也出而協助，混亂間，另一梁姓病人被利刀刺傷手部及背部。傷人後，三匪慌忙奪門逃去。

警方接報後到場展開調查，檢獲一把小刀，疑為劫匪留下。據初步點算，各人損失現款、手表、戒指等各物，共值約二千餘元。而受傷男子，被送往醫院敷藥後已無大碍。警方現正調查此案，迄深夜尚無疑人被捕。

另一名外籍婦人昨晨在淺水灣道遇劫，賊人冒充白牌車司機兜搭她，劫去銀包後駕車逃走。

據悉：昨日凌晨二時，一名外籍婦人在淺水灣道麗記牛奶公司對面，乘搭一輛白牌車返回淺水灣道二一八號及地下住所，但司機駛至該處後，拔刀向她指嚇，並劫去銀包。事後該婦人返家電報警方，警員即到場調查及追查該輛白牌車下落。

金銀業貿易場 賀簡悅強晉爵

【本報訊】香港金銀業貿易場以行政局議員簡悅強，最近榮獲英女皇頒賜爵士勳銜，昨晚特在新都城酒樓設宴祝賀，被邀作陪之嘉賓有：東亞銀行總經理李福和、羅德承律師、金銀證券交易所副主席楊志雲、郭得勝、馬清忠、秘書屈洪疇；主方到會者有：理事長胡漢輝、副理事長張卓然、秦少銘，監事長馬錦燦，顧問馬錦燦、伍絜宜、梁季彝、應雁亭，理監事簡子容、譚以仁、何炎、鄭維松、鍾國恩、李演明、盧永正、應子賢、黃金城、林鎮村、吳昌、馬清忠、胡昭、伍兌端、廖廷駒、區錫熊、林本興、嚴宗林、劉漢森、羅孝、張永德、陳國恩、簡百遠、梁國燦等。席間由理事長胡漢輝致歡迎詞，大意謂：簡悅強爵士平素熱心公益，對社會建樹良多，簡爵士就任行政、立法兩局議員以來，對本港教育、工商業、社會福利等均有極大貢獻，勳分卓著，曾先後獲英女皇O.B.E.及C.B.E.等勳銜，今更獲英女皇頒賜爵士勳銜，此種殊榮，實非倖致。簡議員為本場法律顧問。本場過去十數年來，承蒙簡爵士多所指導，使場務得以循序發展。今夕特設宴稍表對簡爵士崇敬。胡氏詞畢，代表金銀貿易場致送銀碟與簡爵士留念。繼由簡悅強爵士致謝詞，席間賓主暢談甚歡。

金銀貿易場同人宴賀簡悅強晉爵盛況。

兩花面賊 槍傷店東

【本報訊】兩名用化粧品塗污面目的青年劫匪，昨晚闖入九龍慈雲山新區第六十座地下一間藥房，企圖行劫，遭店東反抗，其中一名劫匪突拔出一枝手槍，發射一彈，當場擊中店東右腳，事後兩匪逃去無踪。

案發現場為慈雲山新區第六十座地下十四至十五號的「金大中西藥行」，店東名吳樹彬，四十二歲，亦在該處兼替中醫。昨晚九時廿分左右，二名青年男子闖進店中，其時店中祇有店東夫婦及兩名年八歲和十一歲的女兒。突然間，兩名青年男子進店中，他們的面部均用化粧品塗污，使人不易認出。兩人表示祇要金錢，但店東不甘損失而反抗，其中一名匪徒突拔出一件疑似手槍物體，發射一彈，擊中店東右腳。兩匪見狀，即由該座新區大廈旁邊逃去無踪。

警方接報後，即派出大隊警員到場查究，並將傷者送往醫院救治，醫院方面表示其傷勢令人滿意。目前警方仍在調查中。

涉嫌拐帶禁錮男童 兩婦還押警署續查

【本報訊】兩名家庭主婦涉嫌拐帶禁錮男童，昨日為警方提控於北九龍裁判署，哥里法官徇主控督察梁子彬請求，諭將案押候三天，以便警方繼續調查，兩被告暫不須答辯，還押警署。

兩被告婦女：（一）趙淑英，廿四歲，住石硤尾新區；（二）吳美愛，卅八歲，住西洋菜街。

控罪共兩項：（一）指兩被告於一九七一年十二月一日，以武力或不正當手法禁錮兩歲男童馬志豪，意圖將其售賣；（二）（交替罪名）指兩被告同日在大坑東新區以不詳方法將馬志豪帶走或藏匿。

被控劫財劫色 六青年押候審

【本報訊】六名青少年涉嫌劫財劫色，為警方拘獲，控以十一項罪名，昨日提控于北九龍裁判署，各被告否認控罪。奇里法官定期四月十九日審訊。

六名被告：㊀林某，十六歲，住調景嶺村；㊁胡泰民，十八歲，住調景嶺村；㊂陳志明，廿一歲，住東頭新區；㊃杜某，十六歲，住調景嶺村；㊄佘某，十六歲，住渡船街；㊅吳某，十五歲半，住西街。六人均無業。控罪共十一項：㊀控首被告于四月十二日在福榮街五七一號二樓非禮十四歲女童蔣某；㊁控次被告同日同地非禮十五歲女童黃某；㊂指第四、五、六被告四月十一日在青山道四四一號樓梯間劫去途人陳順十二元五角，另一枚手表；㊃指第三、四被告于四月十日在元洲街廉租屋第八座電梯口，劫去張昭平廿一元，另一手表。由第五至第十一項，均為藏有來歷不明手表七個，第一、二及第六各佔一項，第三、五各佔兩項。

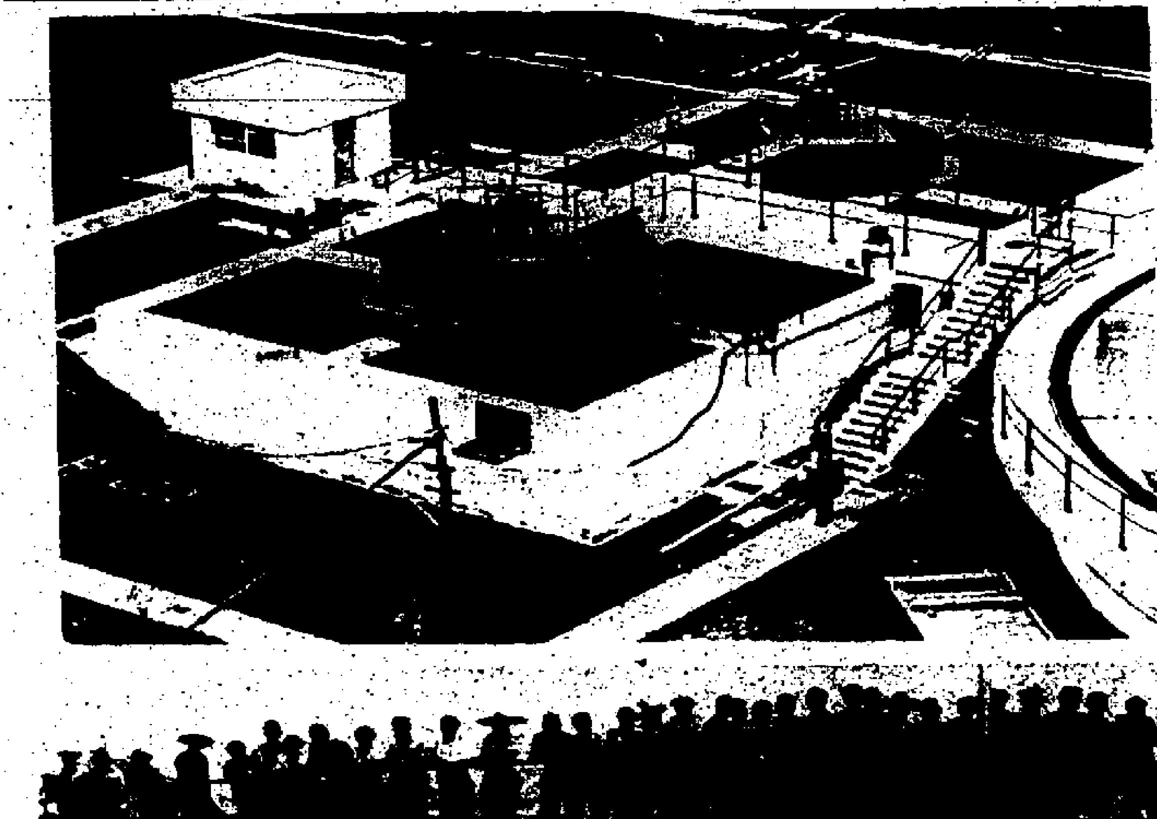
二百多名飛仔飛女被警帶走

【本報訊】九龍城警署昨晚出動大批軍裝及便衣警員，分別在三個不同地方，包括兩間影相館及九龍城街頭，開展肅飛行動，結果，約有新潮男女二百餘人被帶返警署查訊，因其中有不少未成年少女在內，故查訊特嚴，迄深夜未有人被落案。

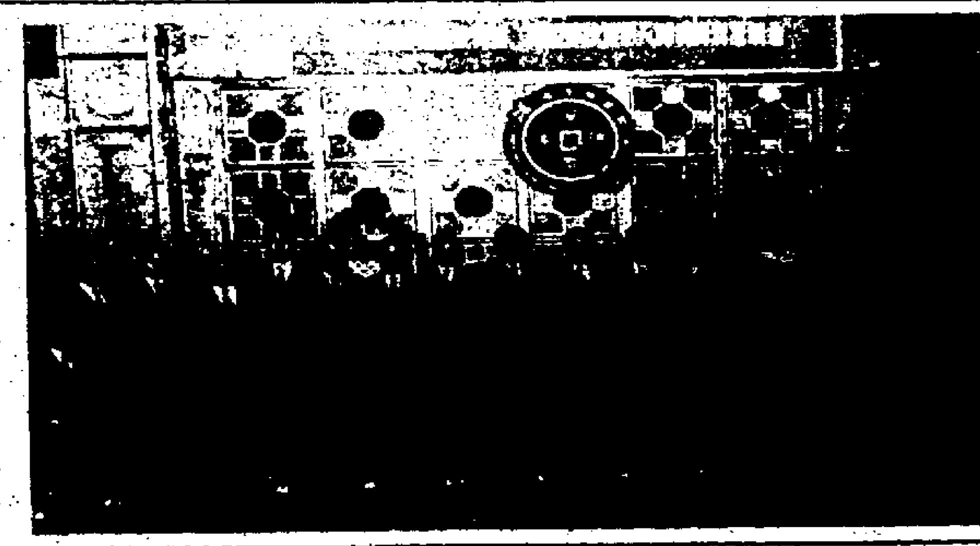
據悉：昨晚九時許，九龍城警署出動大批軍裝及便裝警員，突擊檢查界限街一間影相館，發現上址有百餘名打扮新潮的青年男女，在內開「黑燈」派對，於是將他們帶返警署盤詰。約一小時後，該批警員又開到太子道另一間影相館，又將八十餘名正在開派對的青年男女帶走。

九龍城警署亦派出機動組「藍帽子」警員，在九龍城各街道截查可疑人等，結果，有三十名涉嫌男子被帶返警署查訊。

屯門供水計劃系統 首期工程啟用 村民舞獅慶賀



新界屯門供水計劃第一期工程完成啟用。（上）清潔及處理食水最後階段所用的兩個供濾池。（下）開幕禮儀式中，屯門鄉事會主席劉皇發致詞（站立者）。（本報記者李啟耀攝）



【本報訊】位於新界屯門區虎地山腳的「屯門供水計劃系統」第一期工程，已告落成啟用。昨日上午由工務司盧業信及屯門鄉事會主席劉皇發，主持開幕禮。盧業信站在碑石的左邊，劉皇發在右邊，一齊把紀幕拉開，即宣佈該供水系統正式啟用，儀式簡單隆重，可謂別開生面及官民合作的好徵兆。

該項供水計劃工程，自一九六四年即開始設計，經六年時間，始告建竣，其中包括由大欖涌敷設一條鋼管至屯門，在屯門興建一間水廠、泵房、容量一百呎清潔池及清潔處理食水最後階段所用兩個供濾池，目前可每天供水六百萬加侖，但毋須鄉村供水計劃，使到較為偏僻的村落，早日有食水供應，對他們的生活有莫大幫助。

觀禮者有：新界民政署長黎敦義、元朗理民官章能信、丁福祥、聯絡官黃天宋、黃錦輝、何國柱、元朗警司石儀智、太平紳士梁省德、陳潤琛、鄧乃文、鄉紳黃權、黎錦源、黃金業、鄧志良、梁乾、陶吉祥、黃學謙、鄧德球、文全德、黃武淵、林彥、獅子元、黃松榮、劉南安、范錦、楊惠賢、蘇新、鄭猷安以及村代表父老等萬眾，村民並舞獅慶賀。

貨車墮山 兩人重傷

【本報訊】新界西貢南圍村西貢路，昨日下午發生一宗嚴重交通失事意外，一輛貨車行經該處時，突失控制，飛離路面，跌落一處高達一百五十呎的山腳，車上兩名男子，當堂身受重傷。

警方其後將傷者救起，送往醫院救治。肇事貨車到昨晚深夜止，仍未能拖起，工程將於今晨繼續。

兩名傷者：（一）黃貴攜，廿六歲，司機；（二）張錦誠，卅八歲。據說兩人傷勢嚴重。

該宗失事意外發生於昨日下午三時左右，上述失事貨車當時行經西貢南圍村西貢路附近時，突然駛離路面，以致全車飛離墮下附近一高約一百五十呎的山腳，車上司機及一乘客當場受重傷，後由人報警，將傷者送院。

匪徒截劫判四一年 法官嘉獎休班警員

【本報訊】兩賊當街行劫一名稅務局高級職員，適被一休班警員發現，幸將其中一賊捕獲。昨在銅鑼灣法庭承認行劫罪。銅鑼灣法官胡鴻烈判被告入獄一年。

法官在判案前指出：本港劫案無日無之，為患社會，非以嚴刑對付不足以懲戒之，遂判決如上。

法官並當庭嘉獎擒賊有功之現役警員鍾志雄，稱讚他敏捷機警，雖事發時適逢休班，但仍加入追捕行列。

被告鄧彬，卅二歲，無業。

三月卅日晚上十時廿分，事主郭金城行經灣仔軒尼詩道近灣仔街市，突有二男子竄出，其中一人以手扼其頸部，將事主過近附近的梁舞大加搜掠，被告從事主身上劫去一百卅元及手表一個，值二百元，同時逼令事主脫下皮鞋，恐防他追來。

是時剛巧休班警員鍾志雄行經上址，發覺此事，乃喝令二人就範，其中一劫匪拔足逃去，被告則在現場不遠處被捕，且在其身上搜出賍款及手表，乃帶返警署落案起訴。

下季賽馬 提前開鑼

【本報訊】下季賽馬度（即一九七二至七三年度賽馬季），已定期於本年十月份第一個週末（十月七日）開鑼，比現年度賽馬季，提前一週展開。今季賽馬係在去年十月份第二個週末（十月九日）展開者。

至於下季全季賽馬日期，已由馬會董事局訂定，但由於籌印與若干技術細節問題，大概須在本週內始可公佈，賽期大致與本季相同。

「保釣行動會」今派代表 赴美日領館遞「抗議書」

【本報訊】一個自稱為「香港保衛釣魚台行動委員會」的組織，定於今日下午派出代表往美國及日本駐港領事館，遞交抗議有關釣魚台事件的函件。

據悉：該會的代表們將於下午二時半開始前往兩間領事館，遞交上述抗議書。至於到時還會有些甚麼行動？則未見透露。但有關方面已密切注視這些事態。

徵聘主任秘書

須有商科或秘書文憑及五年以上工作經驗。不論性別，能獨立處理中英文書信，熟識文件存檔手續及打字，不須速記，底薪由一千二百元至三千元，視工作能力及經驗而定。

應徵者，請將學歷履歷連同親筆中英文信，寄交香港加路連山南華體育會保齡球部章基澤先生收

香港九龍 利瑪竇書院 通告

本校現已開始接受一九七二年度新生入學申請。凡欲投考下列班級者可到本校校務處領取申請表格。

投考班級：本校招考下列班級男女新生（中學分男生部、女生部，小學則男女同班）

英文中學：F.1、F.2兩級
中文中學：中一、中二兩級
英文小學：P.1至P.6各級
中文小學：小一至小六各級
幼稚班：高初兩級

校址：九龍第一校：深水埗海壇街145至149號
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及18號
九龍第三校：深水埗鴨寮街28至36號（長沙灣球場側）
香港第一校：西營盤第三街183號
香港第二校：灣仔船街九至15號

附註：有關本校之組織及近況等資料可參閱一九七二年香港天主教手冊，或向本校校務處詢問（詢問電話：K－817166．H－432724）

格致英文書院

MANSFIELD COLLEGE

招秋季學期男女新生

（一）班級：小學一至六年級（PRIMARY 1-6）中學一年級（FORM 1）
（二）考試：四月廿二日（星期六）下午二時
（三）校址：尖沙咀金巴利道諾士佛台四號
電話：K六八〇二〇一三

校監 鄭亞濟

道理在這裏

初到曼谷時，我曾經懷疑為什麼泰國人民一般的收入並不高，而外面的消費卻這麼大，他們是怎樣生活下去的呢？

其實想通了，一點也不稀奇。這裡那些月入三百餘銖的人，他們的住吃問題都有老板照應。比如家庭傭工是，酒店裡的侍應生也是。尤其後者，酒店老板供給他們住宿和三餐外，客人給的小費，也一概歸他們所有。如果他是在一家生意興旺、客人雲來的大酒店做，每日單是那些「額外的收入」，便已比本身的日薪多了。

至於那些沒老板或公司供給三餐和住宿的工人，他們的收入自然也高一些，普通總有四百至六、七百銖之多。

有個這裡的華僑朋友，他在曼谷一家數一數二的電器行內工作。月薪六百銖，他白天工作九小時，晚上去補習學校讀英文，學費是三百銖。這位朋友卻告訴我說：他平均每月還有一百銖的儲蓄。

「哎呀！你剩下的那一百銖是怎樣用的？」當下我大驚小怪問他。

因為在曼谷，一百銖實在沒有多大用途，到一間稍為上等的餐室去吃一個中餐，每客便要八十銖。而昨天外子與我二人到此地一家北方館子三菜一湯的晚飯，付賬時便是一百三十四銖。

我真的不知道我這位朋友是怎樣去使用這一百銖的，他每天上班下班，上學放學，搭車要錢，其他吃一頓午飯也要錢，讀書又要買紙筆之類的文房用品，此外每月理髮一次，偶而買些衣服等等，樣樣無錢莫辦。

我這個朋友經我這樣一嚕囌，他笑嘻嘻說：因為他出門搭車，搭的是巴士，自然車費不多；他的午餐總是到一些價廉物美的大排檔或小店子內吃，人家要八十元吃一個午餐，他只要三兩銖就可以填飽肚子。

「我穿的衣服是泰國本地的出品，看！樣子、質地都不錯吧？你猜多少錢一件？」他說。向我指指身上的泰絲衣服。

我回答不出。他也沒有把衣服的價錢告訴我。不過，我卻發現我知道的已經很多了。畢竟一個人當他在某一個地方住久了後，他還是有福的。不說曼谷，在香港，身為一個香港人，他自然知道如何去使用手上有限的錢，去爭取那些屬於價廉物美的享受。說到吃方面，大概你也不會否認，某些只有當地老饕們才知道的小食店內的東西，遠遠比著名的大酒樓裡的美味「又抵食」！

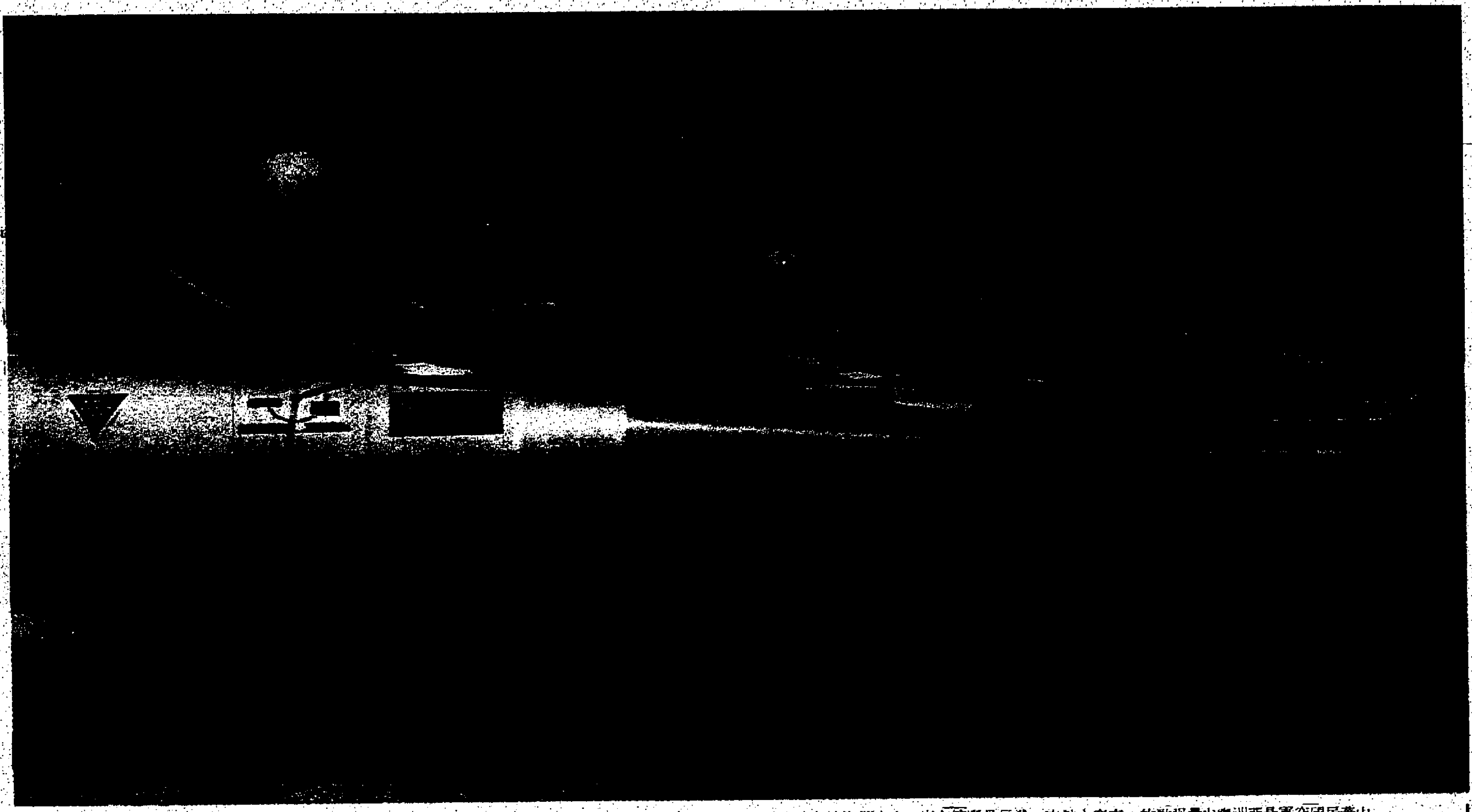
無事不可對人言

無事不可對人言，那是胸無城府的老實人，不會幹傷天害理的壞事。這樣的人是一流公民，社會的主幹。但一個國家則不同，凡百措施，有的牽涉到國家安全，人民安危，那就不可無事對人言了。洩漏秘密給敵國，豈不等於通敵？因此，無事不可對人言之外，也要不可無事對人言，此中一定有所區別。

美國這個國家，人民是國際移民展覽會，文化新嫩，幼稚之處在所難免。美國人民自詡為最坦白，無事不可對人言，這種磊落風度，無隙餘地；不幸的是他們時時不分敵我，無事不可對人言，就往往成了資敵通敵。

最近的事例不談，讓我們談談發生的一件事，就可以舉一反三：美國當局因反擊北越傾巢南攻，紛紛從國內基地派遣艦隻、飛機與士兵，馳援南越。這類行動本是軍事行動，天機不可洩漏的秘密，但居然有一個反戰組織，一連幾天把美國艦隻、飛機與士兵從各基地集結出發的秘密，公開揭發，而且保證情報來自各基地的士兵，如假包換。這種方式的公開軍事機密，美國的一舉一動，越共早已知悉，這個反戰組織無形中成為越共第五縱隊。

像這類的無事不可對人言，也祇有在美國能發生，唯有無原則的民主政治，纔出現這樣的離譜怪事。



中華民國空軍是亞洲實力最強勁的一支空中勁旅，飛行員訓練有素，在台灣海峽多次空戰中，曾創下震聽中外的輝煌戰績，成為捍衛自由中國以至亞洲的一座空中城堡。圖為軍容鼎盛行列整齊的空軍健兒，在機上待命升空作戰時雄姿。

的士佬手記

阿德

其實政府規定過海的士除咪錶外另收十元，已是太沒有理由，過海小輪不足以應付交通，是大家都知道的事實。倘若在十多年前，過海小輪增進效率服務，過海不必等一二小時，也許沒有人提出興建隧道。理由很簡單，如巴士電車一般，乘客搭不到巴士電車，因此便支持小巴而已。

討論並無結果，就此而散。今天晚上，又不知到那裡去吃晚飯。因而想起，有家室雖屬負累，但亦有其好處，不致如我一般，今年已三十歲，依然未結婚。晚飯到處「打遊擊」。我常常對人說：單身無家室之累，優哉遊哉，好不快活。但是每至晚上，總是東遊西蕩，「有家歸不得」。因為這不是我的家，只不過是租一個小房間而已。我的家在禮頓道招待樓的樓上。

倘若電視廣播公司的廣告戶調查觀眾，找到如我一般觀眾對象，便大為洩氣了。我的房間裡雖已裝了一個小型的日本手提電視機，然而我卻一星期內也不打開一次。只遇到足球賽的節目，而我恰巧返家時，方才開機。不過仍是忘記的時候居多。

早上駕車時，差一點被抄快車牌。灣仔海面建了天橋後，取消了紅綠燈，汽車更可快一點，在抵北角，但是交通規則卻只准時速三十哩，似乎是有點兒不合邏輯。我認為時速四十五哩左右的限制，是比較合理的。

我今天由西向東，穿過了天星碼頭紅綠燈，最後的一道障礙，便滿以為可直達北角了。香港倘若多建較闊的道路和天橋，我們這一的士司機的行業，也可獲益。不只疏導交通而已。目前的士並非沒有顧客，而只是搭客太多，交通擠迫，要搭截也來不及。待道路上的汽車疏導暢通以後，搭客卻不見了。排在天星碼頭，要等三十多分鐘方才有客。因此，我曾見到一位同業，拒絕搭截三名海軍到添馬艦。由天星碼頭到添馬艦只一元半，倘若搭客不給貼士，豈非白等三十多分鐘，才能做一元半的生意。他拒絕搭截，當然發生爭執，我跟隨在第三輛的士，聽到了覺得很可笑。只見那同業似乎是詐作不懂英文，只打開車門，「嚕囌」說不絕。最後還是警伯抵達，那同業大抵是為了避免麻煩，只好開車。

今天早上經過添馬艦大轉彎時，我方才轉四波，油渣車衝刺能力有限，好不容易加速至四十哩左右，突然車內的無綫電響起來，聽到那位小姐嘀嘀的聲音。

為潘迪華鼓掌

萍雨

「白旗嫂」隆而重之地公演了，卻又近乎黯黯淡淡地收場了。

聽說這個戲不賣座，經過了這麼多年的計劃，經過了這幾個月的辛苦籌備、排練，祇得到這樣的效果，當事人當然很有點失望。

不賣座的原因很多，也有人詳細地分析過了，主要大概是因為這個是太新的劇種，香港人還不能接受，或真愛看「白旗嫂」這種故事的觀眾，或許不是寧願看古老排場的粵劇和京劇形式的演出。

另一個主要原因，恐怕是時間選擇不當，三月到六月，是香港學生的生死關頭，會考，大學入學試，都在這段時期內，學生連喘一口氣的工夫都沒有，遑論看戲？

而這個新劇種，學生偏偏又是主要的觀眾。至少他們比較有音樂感，也比較喜歡欣賞新的東西，更是為了好奇，為了一嘗新鮮感覺，他們也會買張票子。

不是馬後砲，事前我已認為這次演出不會樂觀。一位前輩講得好：香港人還不能接受這樣新的東西，他們不會感興趣，如果到歐美去演出，卻一定會成功，這是可以預言的。

我們不能以成敗論英雄，戲不賺錢，並不表示這個戲好不好！向來曲高和寡，叫好不叫座的情形，在影劇界多的是。

當然，「白旗嫂」也不是一齣十全十美，無懈可擊的音樂舞台劇，但無論如何，這是一個大膽的，全新的嘗試，我們應該為潘迪華的勇氣和魄力鼓掌！

即使是男人，也未必肯把半生積蓄為藝術，為自己的理想作孤注一擲，有了潘迪華，證明女人不再是弱者了！

山川人物

白下秦淮，古佳麗地，六朝以來，青溪笛步間，頗多韻事，迨乎明初，寶石城西關諸處，建輕烟、淡粉、梅妍、翠柳等十四樓，以聚四方賓客，凡搢紳宴集，皆用官妓，與唐宋無異。所謂「花月春風十四樓」也。各樓早廢，遺址無存。昔之長干里一帶，室廬已成廛市，朱竹垞「秦淮舟中詩」云：「聞道秦樂未闌，小長干接大長干；桃根桃葉無消息，腸斷春風日暮寒。」陳蘭谷亦有詩云：「輕烟澹粉亂樓聽，重過南城舊狹邪；不為東風除美酒，怪渠吹盡六朝花。」

至於長板橋更泯沒無迹，所謂「西風殘照，楊柳舞腰」，惟有見諸畫圖，羅兩峯之「板橋遺迹圖」有題詩云：「談龍羅家鬼趣圖，去尋舊院影模糊；蘆根瑟如人語，中有燕燕鶯鶯無？綠蕪一片棠香埋，半沒橋身半沒街；蹤迹但遺殘礎在，也曾親近玉人鞋。此柏婆娑似舊人，盤桓幾度可憐春；祇緣生長烟花裡，納緒已愴然，又對風斜雨細天；雲最淒涼天最慘，看君筆上起蒼烟。」是則作圖之日，綠蕪殘礎猶存，及後已變為不毛地，日久無從辨其遺跡矣。「廣初續志」云：「珠市地近內橋，已為市闤，舊院則廢圃數十畝而已，中山東花園作……存其名，故址不可復覩，迴光寺鷲峯寺香火闕如，至長板橋尤泯無迹，洵之故老，漫指曠野中石橋以對，無從辨其是非。」是則所謂板橋，清初已不辨其跡者耳。

「廣初續志」又載：「秦淮酒肆，東則桃葉渡口，西至武定橋頭，張燈挑帘，食物具備，而名姬家有廚娘，水陸奇珍，充盈庖室。」熊滌鄉詠桃葉渡詩云：「木蘭雙槳夕陽明，有客臨歧正送行；萬點飛花春一片，渡頭終古別離情。」又黃良男詩云：「團扇新詩七寶成，盈盈豔妝曾得惹君情；何處王郎十里秦淮水，管送迎。」自清末天津關為通商口岸，北地胭脂，盛極一時，南朝金粉，則一落千丈，此情此景，不可復覩，民國後，尤為冷落。

明末秦淮名姬爭香鬥豔，因「桃花扇」而傳千古，香君善歌媚香樓以居，久已圮廢。清代女詩人碧梧夫人詠媚香樓七古云：「秦淮烟月板橋春，殘粉殘脂賸水湄；翠黛紅裙艷妝，垂陽幻若看花人。香君生長貌無雙，新梁紅樓號媚香；春影亂時花亦月，風簾開處燕歸梁。盈盈十五恰無主，阿侯偏憐小兒女；芳玉難居引鳳台，蕭郎未遇吹簫侶。公子侯生求燕好，輸金欲買紅兒笑；桃花春水引漁人，門前繫住仙人棹。奄黨禮兒想納交，纏頭故遣致贈招；那知西子含顰拒？更比東林結社高。樓中剛耀雙星色，無奈風波生頃刻；易服悲離阿軟行，重房難把台狗匿。天涯從此別離遠，錦字書思若倘迹；桐樹已曾棲彩鳳，鏽韓爭看放游蜂。教坊忽報君王選，因然久已拋歌扇；……下既堠，從今風月悲誰管？拓枝舊調唱當筵，部曲新翻燕子箋。……聖情催覷覷；桃花宮扇賜樓前，天子不知征戰苦，風前且聽催花鼓。阿監曾傳鐵鎖開，美人夠在瓊台舞。銀箭聲催火鳳溫，君王匹馬出都門；西陵空有宮人泣，南內誰招帝子魂？最是秦淮古渡頭，傷心無復一香樓；可憐一片青溪水，猶向門前照晚流。」此詩寫盡李香君生平，不可多得。

馬湘蘭故宅，在清初已改佛堂，前人有句云：「宿拍殘燒野鬼飛，數株衰柳綠屏圍。」此佛堂今亦不可迹耳。

白領章出糧之日

周行

丹尼

龍公有知，也應微笑

由於禁止程賽與會，同時，對於私人組合的旅會，在限制下卻獲得合法承認。「龍公」有知，將會欣然微笑，欣況吾道不孤。

第五以後，屬幸運兒

去年因交通意外死亡者有三百六十五人，重傷的四千一百八十五人，六千八百四十四人輕傷。每日在馬路上死或傷的，平均超過三個人。排行第五以後，顯然都是幸運兒。

女兵內衣，自由選擇

以色列陸軍部宣佈，准許女兵自己選擇她的內衣，但不能影響其制服的外貌。當長官檢查內務時，不致過份單調乏味了。

女人辦的騎術學校

特稿

這間騎術學校一定是男人管理的吧？可是香港有三間學習策騎的學校，其中一間是由「中國騎術」主辦的，那就無法不使到人驚奇了。

這間騎術學校是香港最小的，但由於它是女人開設的，就頗值得一談了。此間騎術學校在距離中共邊界約十英里的新界某地方，有十二匹駿駒及一百四十名學生。據說這位女校長，是兩年前開辦的。最初目的是為了嗜好及興趣，並不打算牟利。她與丈夫做一切的騎術學校工作，把樹木砍下來，安裝渠溝及豎起欄欄。現在發展為一間有限公司的學校了。過去，這個騎馬學校是一座養雞的農場，在她開辦騎術學校之前，她傳是拿這一片土地來養數十頭狗罷了。

這位女士開的騎馬學校，大部份學生為歐洲人及美國人，且絕大多數為女人。雖然香港的馬場並未有女騎師出賽，但是越來越多女人對於策騎，感到興趣，在她的騎術學校裡，也有少數的男學生。據她說中國人亦開始對騎術有興趣，不過表現來得慢些。

在她的意見來說：騎馬是一種奇妙的體育運動，也是最好的休息輕鬆方法，就她來說：離開了辦工所時，甚感身體疲乏及厭倦欲睡，一旦回到騎術學校，整個人也精神振奮了。

她的學校有十二匹馬，但其中十一匹是香港馬會送的，另兩頭是向澳洲購買的。那些送給她的馬兒，都是在快活谷不能升班的，或是出跑的成績並不大好，或者是太老了，或是馬腳太弱，不堪在快活谷與其他的馬角逐。不過，經過一段訓練時期，牠們是表演騎術最好的馬了。

所有的馬仍然用着當日在快活谷出賽時的馬名，馬齡有達十二歲的；馬廄設在這騎術學校的器械室後面，學生曾幫助校方設立學校使用的紅與白色越野賽障礙欄。

當她指導學生策馬跳欄時，是充滿英雄氣概的。頗為威風，上次香港舉行騎術表演賽，她的騎術學校學員也獲過一些獎品。她承認學校是香港三間騎校是小規模的，但成績甚佳，在校本部陳設着不少銀杯，及各種獎飾。

這位女士是有不可思議的勇敢的，有一次她從馬背墮下來，手肘「脫骹」，過去兩年她把相當多的時間，貢獻在她的騎術學校中，犧牲了許多其他的享樂及社交活動。她對自己的騎術學校，寄予希望，而她本人要策騎至七十歲。

英皇御准 香港賽馬會

見習騎師學校

凡年齡在十五歲至十七歲之男童，欲接受全日訓練成為見習職業騎師者，請向本會申請。

訓練時間為時一年，地點在本會上水雙魚河馬房。訓練成功後，將與馬會之練馬師簽訂學徒合同，任職為見習騎師，為期約三年。

申請之男童，體重須不超過一百磅，健康良好，教育程度須最少已讀完英文中學二年級（FORM 2）。

申請者若被認為適合，將與其父母一同赴本會當局召見面談。

有關該學校之詳情及申請表格可向位於跑馬地山光道馬房之賽事行政主任辦事處索取。表格填妥後須在一九七二年四月二十五日以前交回本會上述辦事處。

承董事局命

賽事行政主任 鮑愛克啓

一九七二年四月十二日

遠東航空學校日夜班招生

教育司註册香港民航局批准倫敦城市工藝學院承認

各科新生定五月一日開課

科別：飛機工程，無綫電工程，報務，電視各科日夜班

考試：四月十九日下午二時半及晚七時半，備相片三張

校址：九龍啓德機場內由宋皇台道北帝街口進入

瑞芬氏

廣嗣露藥

經中英美政府註册化驗無毒發給證明

男性專用強身妙藥

廣嗣露藥

外療固本

總代理惠民藥行

皇后大道東廿四號二樓

電話：七二二三○二

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲為利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六○○號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
泛亞大飯店	台北市	南京東路一段一六號
奧林匹克大飯店	台北市	中山北路二段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
華王飯店	高雄市	五福四路

香港台山商會通告

本會定於一九七二年四月二十九日即農曆壬子年三月十六日（星期六）下午七時，假座香港中環李寶椿大廈月宮酒樓召開會員常年大會暨一九七一年年結凡我會員務請屆時踴躍出席為荷。

又會員常年大會完畢隨即舉行春節聯歡敘餐大會備有抽獎助興歡迎會員携同鄉親參加每位席金一十二元席券由即日起在本會發售以一百桌為限售完即止凡我會友務請從速購券踴躍參加為荷右通告

本會全體各會員

理事長 陳國平 副理事長 黃達道

監事長 李炳超 副監事長 黃披凡

一九七二年四月十二日

旅港增城同鄉會有限公司通告

本會依章定於本年四月十六日下午二時在灣仔洛克道十樓D座本會會所舉行一九七二年會員常年大會，會議議程㈠會務報告㈡省覽及通過年結㈢聘請核數師及訂定酬金㈣討論提案，除分函外特此登報通告敬希各會員依時出席為荷

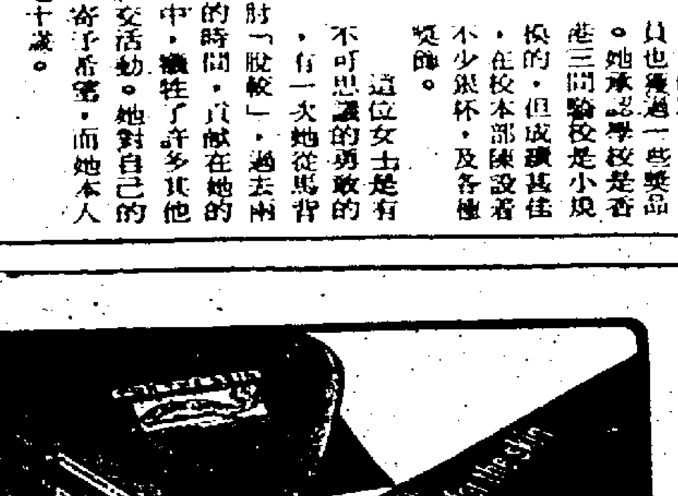
右通告

本會各會員 「如有遷址，敬請通知」

主席 盧組基

副主席 陳耀祥

一九七二年四月十四日



皮膚良藥

生醫士康韋

如意膏

最新商裝

最新筒裝，軟滑易搽

消毒滋潤，迅速見效

專治：皮膚創破，火燙跌傷，濕癬疥瘡，疹癢痔瘡

總代理：香港瑞昌西藥行

銀色雜錦 加加

陳觀泰影城脫衣繪龍 情信頻收陳太常耽心

在香港影迷的心目中，陳觀泰所佔的地位，可算是數一數二的人物，「馬永貞」的寶座，使他登上「二百萬小生」的寶座，也使一個藉藉無名的武師，瞬間變爲邵氏的寵兒，張徹的「契仔」。

陳觀泰自幼對武術便十分感興趣，所以他自小至大，都不斷地跟隨着師傅學習武功，把自己鍛鍊成身材高大，肌肉結實的「強人」。

他吃電影這行飯，日子也不算淺，一路祇能以龍虎武師或替身等的角色，他從來也沒有想到會當起主角來，當他接到張徹爲他安排的「馬永貞」的劇本時，眞是歡喜若狂，他更是做夢也想不到由於「馬永貞」一片，能與影帝姜大衛、狄龍等成爲三鼎足，還冠上「二百萬小生」的榮銜。

目前，陳觀泰便有二部影片在拍攝中，一部是快將拍竣的「年輕人」，另一部則是名著「水滸傳」中的一段「九紋龍史進」的故事，兩片都是由張徹導演的。

「水滸傳」這部永垂不朽的名著，陳觀泰自懂看小說時，便開始閱讀，因爲他自己對武打這方面有濃厚的興趣，所以也最喜愛這部小說，印象甚深刻，而且這部書對他的人生觀，也有影響。

陳觀泰的爲人有如武俠小說中的豪俠，豪爽，憨直，及濶綽，對於金錢，他並不重視，袋中有錢，便會請這個朋友吃飯，那個朋友喝茶的，一定要把它用光，他認爲，金錢是身外物，留它沒有用，更何況錢是賺回來使用的，寧願沒有它時再去賺回來。

「九紋龍史進」顧名字，使猜得到史進的身上一定是繪上了九條龍的，所以陳觀泰每次拍片時，都要脫衣給畫家在他身上繪上九條龍，並且在第一次紮龍的時候要拍照留念，特別是要拍鏡頭集中在他身上，拍攝特寫鏡頭，可作第二天畫龍時作參考，否則便會害怕每次所繪的九條龍會不同樣子的。

陳觀泰已經結婚了，陳太太是一個典型的家庭主婦，溫柔嫻淑，體貼入微，是陳觀泰的賢內助。

陳觀泰雖然不是英俊小生，也不是「孤家寡人」，但追求他的女影迷仍然極多，在邵氏影城內，每天收到的影迷寄來信件，達幾千份之多，而陳觀泰所收到的，卻佔其中的大部份，而在這大部份中，有極多的是女影迷寄給他的，信中塡滿了傾慕的愛意。

陳太太對此十分擔心，害怕陳觀泰會見異思遷，但陳觀泰對這些情信，祇是一笑了之而矣。

·加加·

新影帝眞赫曼

生活極正常，不愛出風頭。打得一手好網球及籃球。

·尚鈞·

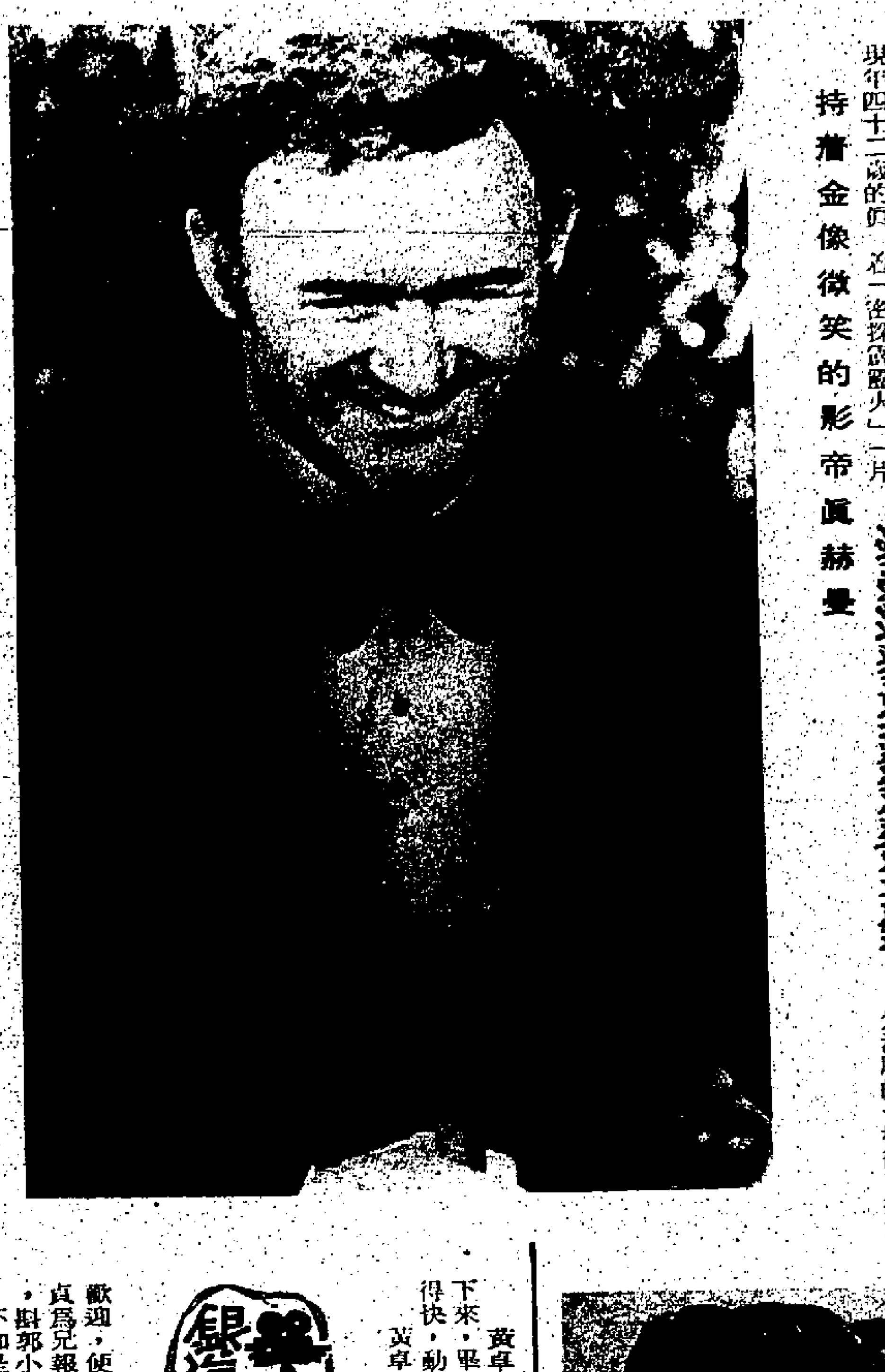
在「密探霹靂火」一片中有極優異演出的男星眞赫曼果然不負衆望被「美國影藝學院」評選委員選爲本年度「最佳男主角」，因而獲得他從影以來所得的第一尊奧斯卡金像獎，使這位從事影劇工作凡廿年的性格巨星感動得熱淚盈眶，頻呼「那太奇妙了。」

當眞赫曼由女星麗莎明妮莉手中接到這尊奧斯卡金像獎後，他在接受銀記訪問時說，「這是我做夢也想不到的，我以爲我可以獲得一尊最佳男配角的金像獎，但是到頭來我竟獲得一尊最佳男主角的金像獎，怎不教我歡喜若狂？」眞赫曼是就在過去幾年間，他因演「雌雄大盜」及「我從不爲父親歌唱」兩片而被提名競選最佳男配角，但兩次均名落孫山而說的，對眞赫曼而言，這可以說是「失之東隅，收之桑榆。」

眞赫曼而公開向銀記們透露一個秘密，就是當他接到「密探霹靂火」這劇本時，他兩度擬退出不演這個掃毒組探長之職，其中一次是在他看完這個劇本之後向製片人兼導演威廉佛利金提出的，另一次則是在此片開鏡後第二天所提出的，他解釋說他之所以要兩度婉拒此角色的原因乃是因爲恐怕不能演得稱職，有人告訴他演戲有過火之虞，然而當時，威廉佛利狄金均極力挽留他，並向他說，他乃是演這個角色的最佳人選，而事實上該片的巨人翁亦是一個性烈如火的警探，在好萊塢中演這個角色實不作第二人想。

現年四十二歲的眞赫曼，是在加利福尼亞洲聖理納丁諾市出生，自少醉心於無綫電修理，在中學時代就希望日後成爲一個無綫電工程師，所以他唸完大學後，他又在紐約的無綫電技術學校考獲技師資格，然而他祇做了幾個月無綫電修理技師就覺得枯燥無味，轉入戲劇行，初任舞台經理的助手，爲了要進一步研究戲劇，稍後他又往加洲一間戲劇學院攻讀戲劇，畢業後即在百老滙的劇團演戲，繼而又參加電影工作，他雖然兩度被提名競選「最佳男配角」，但兩次均名落孫山，此次乃是他首次踏着「密探霹靂火」一片而獲提名角逐「最佳男主角」的殊譽，不料卻藉此而獲得「影帝」的名銜，可說是塞翁失馬，焉知非福。

眞赫曼是一個私生活極正常的男子，他不愛出風頭，卻對體育運動非常喜歡，打得一手好網球及籃球，與妻子菲雅蒂斯及三名兒女同住貝華利山「影人之家」，一家人生活在愉快的氣氛中。



持着金像微笑的影帝眞赫曼

娛樂

快鏡頭 ·業葵·

四大導演爭叫開末拉 競拍新片影城極熱鬧

「邵氏」影城，近日眞忙，各大導演都在埋頭拍自己的作品，幾個棚都着了水銀燈，非常熱鬧。這個時候進影城觀光，確是目不暇給。

李翰祥的「大軍閥」，連日來在拍胡錦作的戲，胡錦戲好，演白氏小寡婦生動迷人，參加演出的年青小伙子，不能不承認胡錦熱力迫人。李翰祥風濕病仍未全消，但卻埋頭工作，暫忘渾身骨頭痛。一些旁邊的事，由朱牧代做，當休息時，李導演眉頭在皺，足見他骨頭在痛，祇是不告訴別人，影響工作情緒吧了。

楚原在拍「愛奴」，何莉莉明麗迫人，歌星貝蒂媚眼過人，兩個靚星互相輝映，把楚原看得呆住。這位女星是他選用的，希望把「愛奴」拍成一部迷觀衆的影片。

張曾澤在拍「亡命徒」，近日，張導演工作特別起勁，眉開眼笑，妙語如珠，心情好之故。他的「吉祥賭坊」超過百萬，成爲一位的的確確的「百萬大導」，還有獎金可拿，當然神采飛揚，脾氣特佳啦。

申江在爲「香港過客」埋尾，這部片本是劉芳剛所執導，如今劉已入電視圈，未完的戲，由申江成拍，日內便可大功告成。邵氏影城叫「開末拉」之聲此起彼落，一片昇平景象，巡視者眼福不淺。

法導演馬西卡謬 改作風拍攝喜劇

馬西卡謬，是法國的著名導演。自從在一九五九以「黑人奧菲爾」一片榮獲康城影展最佳影片獎後，跟住又得過奧斯卡金像獎，莫斯科影展的金章獎，國際影評家頒發的的金球獎。

一共拍過七部電影的馬西卡謬，而備受獎勵，實是難能可貴！一般說來，著名的導演的作品，都不是以娛樂性取勝。甚至有人說，這類唱高調的導演不懂得拍娛樂觀衆的電影。

不過，馬西卡謬是例外的一位，他最新的作品竟是娛樂趣味十二分濃厚的「橫衝直撞大英雄」。爲甚麼馬西卡謬要拍瘋狂喜劇？他的解釋是這樣：「有時候我覺得有些人的人生態度是很悲觀的，特別是身處惡劣環境中。但是，在惡劣環境中，是否沒有快樂？答案是否定的。例如『橫衝直撞大英雄』裡的保維爾，他不是很快樂嗎？」

保維爾是一位著名的喜劇明星，法國人，已逝世。其招笑手法是別具一格的，他的羞怯神情與狡滑個性，令人留下深刻印象。

「橫衝直撞大英雄」的演員，除了保維爾外，尚有崩牙佬泰利譚瑪士，此人的招笑本領，影迷是不會陌生的。還記得「飛行大競賽」裡的泰利譚瑪士嗎？「橫衝直撞大英雄」的故事背景是二次大戰大戰期間。所以，戰爭場面很大，血肉橫飛的鏡頭很多。

鑼鼓

取去手表，意外的意外

王金鳳香閨香迷之後，最近發覺失去一隻價值六千多元的手表。取去她手表的人，當會感到意外吧？

藏金屋不是爲了訂婚

姜大衛已藏金屋，傳將與日夕出雙入對的李琳琳訂婚，但他否認。藏金屋顯然不是爲了訂婚。姜大衛之言，並無溝錯。

未知有無「恍如隔世」之感？

香閨仰藥的王金鳳，即可出院，要花傷胸的陳駿，亦已拆綫離院。他們未知有無「恍如隔世」之感？

新戰爭與和平的駭人數字

工作日一千八百八十三天，動員二萬二千軍人，三萬五千匹馬。內景一百多堂。消耗菲林五百多萬呎花二十四小時連續放映，也要一個月才映完。

公認爲世界名著，譯成各國文字的「戰爭與和平」，是托爾斯泰就拿破崙兵力威脅歐洲以至侵入俄國的經過，交迭俄上流社會在和平時的生活，愛情，思想，明爭暗鬥，構成千多頁的時代史詩，百餘年來，閱過者無可勝數，而不爲純眞娜泰莎的愛情，或莫斯科大火的慘酷所感動者，大約祇有鐵石鑄成的人。

但時至今天，現代人極其忙碌，除了文學學生，有時間看完托氏原著的極少，好在也有補償的方法——看電影。好萊塢曾將這本書搬上銀幕，由柯德莉夏萍領銜。不過，比起蘇俄來自拍的「新戰爭與和平」規模上小巫見大巫固不必論，除人物的塑造演繹，便不及俄國演員的道地傳神。

「新戰爭與和平」的導演是沙治邦德卓，他也是「滑鐵盧戰役」的導演，看「滑」片戰爭場面咋舌的人，在看「戰」片的連場戰，便會覺得沙治有拍「戰」片的經驗，拍「滑」片自然駕輕就熟了。確實，在一九六九年獲好萊塢最佳外國影片金像獎的「戰」片，有着一堆口駭與人的數字。例如工作日，一八八三天，已即是五年稍爲多點，用十二萬五千名軍人，三萬五千匹馬，內景一百多堂，包括構造莫斯科城的一個佔地七萬平方公尺的景，消耗的菲林達五百多萬尺，若一天廿四小時連續放映，也要一個月才映完。

試想剪接是何等艱鉅的工作；還不說三千五百多萬美元（貶值後應逾近四千萬美元了）的成本，如果不是他國之力，怕難成事。不過，人力，物力，時間的耗費，總算有所得益，除了金像獎，美國的影評人譽爲「里程碑」、「劃時代巨作」、「輝煌」以外，還替蘇俄電影打開出路。

妖女——海蒂普莉桃 海蒂普莉桃是電影「勾魂妖女」的三位女主角之一，在影片中，她是一位蛇皮士型的女鬼，她可以給任何男人以忙我的快樂，但快樂完畢之夜，就得要他死。圖爲她片中的造型。

昇藝潮劇團 作巡迴演出

宣傳已久之昇藝潮劇團作在港九各區巡迴長期演出。第一台期已決定繼「海嘉高空藝術團」後在觀塘雞寮球場戲棚爲街坊會籌款演出，由十四日至十八日一連五天，該團綵排時，參觀者讚不絕口，咸認爲如是強大陣容，加配燈光，佈景，服飾，不愧爲目下港九最完整的潮劇團，昇藝一向擁有雙生雙旦，雙老丑雙老生雙青衣，歷年訓練劇員，培育新人輩出奇花，今年再經遴選，銳意擴充，擁有最佳的花旦陳碧霞、柳惜春，青春貌美，運腔咬字清，一雙文武生方棒、陳碧玲扮相瀟灑，功架一流。更邀請聞名港九的「潮州梅蘭芳」李美英小姐加盟，更屬難能可貴。再加上該團擁有數十位唱做俱佳之演員，丹綵集，相得益彰。又該團爲使非潮籍人仕能了解，特用幻燈片字幕說明，即使完全不懂潮語者亦可以欣賞接受優美之潮州音樂旋律，以及劇情。查該劇團在觀塘的演出，自開始定座後，購票者十分擠擁，票價大衆化，三元起至十二元，十五、十六、十八三天加開日場。

昇藝潮劇團台柱方棒倩影

零下七八度酷寒 白彪赤膊大決鬥

羅光啓赴韓國個半月，拍戲三十三天，「唐手跆拳道」已殺青。羅光啓已返港，白彪仍留在漢城，拍張森的「肖拳」。

昨據羅光啓說，他和白彪大決鬥一場戲，在漢城宗廟外進行，那天漢城氣溫在零下七、八度間。

根據劇情，是陳鴻烈贏了前段，最後被白彪重創的。陳鴻烈曾把白彪連摔九次，羅導演已認爲很好了，但陳鴻烈忽然提出重拍要求。他認爲剛才出手不够兒狠。導演自然是同意了，這一重拍，「拍擋」一陣，狠了，眞個把白彪重重摔在地上。陳鴻烈是相慣做的人，當然知道這一下摔得太狠，事後猛向白彪道歉，還替他按摩胸背，白彪反而覺得不好意思，連聲說：「不要緊，不要緊，謝謝！」拍到後來，武術指導陳少鵬要白彪把棉衣脫掉，赤裸上身與陳鴻烈決鬥，試想想，嚴寒之下那滋味是怎麼樣？白彪對陳少鵬，言聽計從，因爲陳少鵬老是那一句：「現在是你紅的機會，你能不搏命嗎？」白彪自然點頭如儀。

白彪在零下地上赤膊拍戲，連拍兩天，香港人聽了，也會不寒而慄吧？

銀海拾零

馬素貞出現五胞案 第一公司決定搶先

黃卓漢的腦筋動得快，別人的腦筋也動得不慢，但比較下來，畢竟是黃卓漢的腦筋動得最快，而且，他不但腦筋動得快，動作一樣快。這例子，見之於馬素貞一片的拍攝上。

黃卓漢是第一公司老板，他是王羽主演的「霸王拳」受歡迎，便決定再拍一部續集，故事內容是馬永貞的妹妹馬素貞爲兄報仇。男主角仍是王羽，女主角原定爲郭小莊，後來，斟郭小莊不成，便向宏華公司借將，用燕南希飾演馬素貞，不知是巧合，還是大家所見略同，當第一公司開拍馬素貞這個故事之後，相繼而起的，到目前爲止，還有四家公司宣佈也要拍這個故事，這一來可熱鬧了。

黃卓漢在「霸王拳」的上映方面吃了虧，敗在邵氏手中。邵氏有自己的院綫，拍片、沖印、剪接、配音一切俱全，不假外求，知道第一公司的「霸王拳」與自己的「馬永貞」故事人物相同，便以全速進行，結果搶頭上映，使得第一公司本來要用馬永貞過個片名的也不敢用了。吃過這個虧之後，黃卓漢學乖了，聽得有四家公司要拍這個故事，便不等提前開鏡，實行搶拍，到現在，王羽的部份早已拍竣，就是燕南希的戲，也已經拍了不少了。其他四家公司呢？有的仍在寫劇本，有的連男女主角也未定實，假如他們都拍，將來那一家拍得好，目前不便武斷，但第一公司佔先拍完，大約可以肯定了。除非有想不到的意外發生。

其實，我國的名人故事極多，可供拍電影的故事是拍之不盡的，大家花花腦筋去發挖，去選用，不是比互相爭拍一個故事更好嗎？對自己好，對觀衆也好！

歌舞韻

山前山後百花開 香港歌后林美儀

·白浪·

「香港歌后」林美儀，在翠谷酒樓夜總會的演唱合同，將于本月廿七日滿期；但屆時雙方續約，林美儀繼續在翠谷夜總會演唱一個月。

一九六九年，本港邵氏機構主辦「香港歌王」，「香港歌后」比賽，報名人數擠擁，熱烈之至。三月廿三日，共有十位準歌后參加決賽：林美儀以「山前山後百花開」一曲，榮登「香港歌后」寶座。

三年來，林美儀都在歌唱圈中演唱，而以歌唱做職業。一九六九年，林美儀榮登「香港歌后」寶座以後，根據比賽規則，她在海天夜總會演唱，合同三個月；但是連續延長合同兩次，在海天夜總會一共唱了七個月；接着轉到香港歌劇院登台獻歌。

一九七零年，星加坡歌唱事業勃興，星加坡歌廳聘幕，延聘台灣和本港的歌星前往演唱，盛況空前，林美儀就是香港歌星行列中的一員，但卻使到她第一次在東南亞演唱成功呀！林美儀在星加坡歌廳演唱完畢以後，就進入馬來亞，在吉隆坡五月花夜總會演唱，後來她又返回星加坡歌廳登台獻歌。

林美儀這次前往星加坡，初時打算在兩個月以後，由星加坡返港，但卻出乎意料以外，林美儀在星加坡和馬來亞演唱，共歷時九個月，演唱地點祇在星加坡，吉隆坡兩處而已，由此可以証明林美儀的歌聲，贏得星馬聽衆好評，否則怎會演唱合同一續再續。

本年，香港又進入一大高潮，林美儀由星馬返港以後，就參加粵語明星呂奇領導的明星歌唱團，在香港大舞台演出；後來在旺角國際酒樓夜總會演唱。

林美儀與南越西貢的夜總會合綠，在消逝的半載時光中，她曾經在西貢的夜總會演唱兩次，最近一次在西貢的水晶宮夜總會登台，去月廿八日才由南越返港。

除了星馬，南越以外，長期以年壬子年首，林美儀曾與潘秀瓊、余子明等，由港前往菲律賓演唱，由此看來，林美儀在外埠演唱，台緣極好。

林美儀原籍潮州人，但在上海出生，在香港成長，她曾經拜趙梅伯、鮑倍莉爲師，苦心學習歌唱。榮登「香港歌后」寶座以後，林美儀先後參加邵氏國語片「那個不多情」和「戀情三千里」演出，林美儀都在銀幕上歌唱，但是由于興趣關係，她却放棄水銀燈下生活，而集中精神在歌唱方面奮鬥。憑了聰明和毅力，她在本港歌唱圈中佔了一個席位，目前她是百代唱片公司，無綫電視台歌星，她所唱女中音時代歌，富于神韻，贏得聽衆歡迎。

儀態極美的林美儀倩影

星小記 ·豐·

鄭昌和執導成迷 冷面虎暫時擱置

古冠傑、苗可秀主演的「黑夜嬌娃」，已改名爲「黑夜歌手」，這部片的導演，其實是打算由羅維担綱的，但羅維因爲要執導「冷面虎」的關係，分身乏術，由別人担綱。

一直來，嘉禾當局都未有透露「黑夜歌手」的導演人選是誰，及至日昨，方才獲得消息說：這部片的導演，將會是鄭昌和。

鄭昌和是韓國導演，而「黑夜歌手」的外景，已經決定了在韓國拍攝，由鄭昌和導演，在各方面都會方便得多的，至低限度，鄭昌和在韓國，一切都是很吃得開的。

不過，據可靠方面傳出消息稱：「黑夜歌手」的導演人選，可能又會更動的。

事情是這樣的：原來打算到日本拍「冷面虎」的羅維，可能暫時將「冷面虎」擱置下來的，因爲，申請往日的外景隊，有部份隊員的手續尚未辦妥，而李小龍的協和公司，創業作「猛龍過江」的劇本，經過數改，已經潤富完善了，在這種情況底下，李小龍便請准了鄒文懷，先往歐美拍攝他這部自編、自導、自演的新片了。

而「黑夜歌手」之找鄭昌和執導，最大的因素，就是羅維分身乏術，如今，羅維既然不用導「冷面虎」，那麼，會不會將「黑夜歌手」的影片，由他執導呢？

李小龍先拍「猛龍過江」的消息，已經獲得嘉禾當局的證實，但是，羅維是否會執導「黑夜歌手」，嘉禾當局至今，仍然是諱莫如深，未作明確的表示。

播音電視節目

香港電台 粵語新聞 農民一週 倫敦粵語新聞 粵語新聞 時代曲 蔬菜價格報導 粵語英譯趣談 兒童節目 空中論壇 廣播劇 粵語新聞 電影原聲帶 歐西曲點唱 粵語新聞 專題採訪 午間劇場 特備廣播劇 美林新記 「因禍得福」 本台錄音粵曲 港九交通情況 粵語新聞 轉播足球 新區生活 時事實錄 新聞報告 夜夜此時聽 龍翔劇運 「打神」 藝術歌曲 轉播歌唱節目 風虎雲龍集「紫資盆」 時代曲 天氣報告 粵語新聞

商業第一台 新聞簡報 天氣報告 警方新聞摘要 星期茶聚 新聞報告 新聞簡報 時代曲精華 小說 港九時事 時代曲 新聞報告 市民信箱 星期趣劇 時代曲 新聞簡報 粵曲 短篇話劇 粵曲 口琴講座 兒童樂園 港九時事 鶴增千秋 讀者文摘 歌聲滿人間 美美的世界 天才點樂天地 新聞，時代曲 步步驚心 流行歌曲

商業第二台 新聞簡報 天氣報告 新聞簡報 時代曲精華 天氣預測 新聞報告 星期日公園 新聞簡報 電影插曲 歐西流行歌曲 點唱 新聞簡報 天氣報告 新聞簡報 日新月異 粵語流行曲 時代曲 粵曲點唱 流行歌曲話當年 漁民天氣報告 十六號唱片室 粵曲 時代曲 轉播政府大球場足球聯賽「星島對消防」 新聞簡報 安全島 天氣報告 每場賽狗結果 時代曲 天氣報告 時代曲

麗的銀台 新聞報導，天氣報告 你的歌聲 新聞報導，上午節目報告 社會服務 日抄 飲食與健康 粵曲點唱 兒童廣播劇 歌唱入門 輕鬆的一小時 新聞報導，下午節目報告 廣東音樂，天氣報告 廣播劇 時代曲點唱 生物漫談 社團粵曲演唱 新聞趣談 社會服務 時代曲 音事重重，金台節目報告 故劇化中學文選「長恨歌」 名曲欣賞 爐峯天下 短篇趣劇 答中有獎 小故事 時事實錄 新聞報導，天氣報告，節目報告 粵語流行曲 粵曲 報告各場賽狗結果 轉播歌唱節目 聽衆點播小說 粵曲 新聞報導，天氣報告，體育消息，明日節目預告 歌星特輯 新聞摘要 輕音樂，離讀報告賽狗結果

麗的金台 早晨音樂，今日節目報告 新聞報導，天氣預測 潮州潮劇 潮州音樂 潮州曲 新聞報導，天氣報告，節目報告 時代曲 社會服務 潮語說書說唱 日日談 舞台春秋 全套潮劇 新聞報導 潮劇軍故 潮州曲 潮語傳奇故事 新聞報導，天氣報告，晚間節目報告 時代曲 京劇點唱 上海評彈 潮州曲 新聞報導，天氣預測，體育消息，金台明日節目預告 潮州曲 四樂

麗的中文電視 新聞及天氣 紐西蘭紀錄片 懸疑與偵探 汽車與駕駛 家庭烹飪 香港一週 人海傳奇 新聞及天氣 粵語長片 貓大哥卡通片 英國足球賽 衛生與健康 新聞及節目簡報 金蜂王子 快樂生辰 麗的音樂會 職業特工隊 年青人 世界新聞及天氣報告 德國風光 神槍獨行俠 粵語長片 加拿大紀錄片 今日新聞摘要 家在香港 歌廊夜話 最後新聞及天氣報告 完播曲

無綫電視翡翠台 粵語長片 七彩「神…」片集 香港足球 七彩「古今大…」片集 七彩「合家歡」片集 「秋舞天地」片集 粵語配音日片「柔道龍虎榜」 港聞一週 「世界遊蹤」片集 「彩色世界」片集 粵語長片 「美杉客」 「星球歷險記」 家在香港 校際金問答比賽 新聞及天氣報導 「紅粉鐵兒」片集 時來運到 夏星之歌 七彩「奧斯卡金像獎頒獎特輯」 首映名片 四海一家片集

無綫電視明珠台 卡通片 七彩「烏龍巫師」片集 七彩「杜麗醫生」片集 七彩「世外桃源」片集 歌舞新聲片集 七彩「父子情深」片集 七彩「諜網之家」片集 新聞及天氣報告 七彩「夫唱婦隨」片集 七彩「雌虎雙雄」片集 七彩「浮生趣談」片集 最後新聞報導 七彩「人民公僕」片集 七彩「星期特輯」 「龍潭虎穴」片集